

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2014-2015

4 DECEMBER 2014

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de aanpassing  
van de Middelenbegroting van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2014  
(Stuk nr. A-47/1 – 2014/2015)**

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de aanpassing  
van de Algemene Uitgavenbegroting  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2014  
(Stukken nr. A-48/1 – 2014/2015)**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën en Algemene Zaken,  
belast met de Begroting,  
de Externe Betrekkingen,  
de Ontwikkelingssamenwerking,  
het Openbaar Ambt en  
het Wetenschappelijk Onderzoek

door mevrouw Véronique JAMOULLE (F)  
en de heer Stefan CORNELIS (N)

---

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

4 DÉCEMBRE 2014

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant l'ajustement du Budget  
des Voies et Moyens de la Région  
de Bruxelles-Capitale pour  
l'année budgétaire 2014  
(Doc. n° A-47/1 – 2014/2015)**

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant l'ajustement du Budget  
général des Dépenses de la Région  
de Bruxelles-Capitale pour  
l'année budgétaire 2014  
(Doc. n° A-48/1 – 2014/2015)**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances et des Affaires générales,  
chargée du Budget,  
des Relations extérieures,  
de la Coopération au Développement,  
de la Fonction publique et  
de la Recherche scientifique

par Mme Véronique JAMOULLE (F)  
et M. Stefan CORNELIS (N)

---

**Inhoudstafel**

I.	Inleidende uiteenzetting van de Minister voor de Financiën en de Begroting .....	3
II.	Verslag van het Rekenhof .....	7
1.	Uiteenzetting van de vertegenwoordigers van het Rekenhof.....	7
2.	Gedachtewisseling.....	35
III.	Samengevoegde algemene bespreking .....	39
IV.	Artikelsgewijze bespreking en stemmingen ...	39
V.	Lezing en goedkeuring van het verslag .....	43
VI.	Tekst aangenomen door de commissie .....	44
VII.	Erratum .....	56

**Table des matières**

I.	Exposé introductif du ministre des Finances et du Budget.....	3
II.	Rapport de la Cour des comptes .....	7
1.	Exposé des délégués de la Cour des comptes.....	7
2.	Échange de vues .....	35
III.	Discussion générale conjointe .....	39
IV.	Discussion des articles et votes.....	39
V.	Lecture et approbation du rapport.....	43
VI.	Texte adopté par la commission.....	44
VII.	Erratum .....	56

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Philippe Close, mevr. Véronique Jamoulle, de heren Mohamed Ouriaghi, Charles Picqué, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel de Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, Hamza Fassi-Fihri, mevr. Zoé Genot, de heren Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Buno De Lille.

*Plaatsvervangers* : de heren Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Julien Uyttendaele, Boris Dillies, Marc Loewenstein, Alain Maron, Paul Delva, Arnaud Verstraete.

*Andere leden* : mevr. Carla Dejonghe, mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Brigitte Grouwels, mevr. Isabelle Durant, mevr. Mathilde El Bakri, de heer Jamal Ikazban, mevr. Annemie Maes, mevr. Joëlle Maison, mevr. Cieltje Vanachter, de heer Johan Van den Driessche.

---

Zie :

**Stuk van het Parlement :**

A-48/1 – 2014/2015 : Ontwerp van ordonnantie.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Philippe Close, Mme Véronique Jamoulle, MM. Mohamed Ouriaghi, Charles Picqué, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel de Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, Hamza Fassi-Fihri, Mme Zoé Genot, MM. Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Buno De Lille.

*Membres suppléants* : MM. Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Julien Uyttendaele, Boris Dillies, Marc Loewenstein, Alain Maron, Paul Delva, Arnaud Verstraete.

*Autres membres* : Mmes Carla Dejonghe, Liesbet Dhaene, Brigitte Grouwels, Isabelle Durant, Mathilde El Bakri, M. Jamal Ikazban, Mmes Annemie Maes, Joëlle Maison, Cieltje Vanachter, M. Johan Van den Driessche.

---

Voir :

**Document du Parlement :**

A-48/1 – 2014/2015 : Projet d'ordonnance.

## I. Inleidende uiteenzetting van de Minister voor de Financiën en de Begroting

De Minister heeft voor de commissieleden volgende uiteenzetting gehouden :

« De aangepaste begroting 2014 is een louter technische begroting met uitzondering van de consolidatie van twee instellingen die nu tot de consolidatieparameter behoren : de Brusselse Huisvestingsmaatschappij en de Haven van Brussel. Deze consolidatie had een negatieve impact op ons begrotingsresultaat, maar dit hebben we kunnen absorberen door uitzonderlijke ontvangsten in de successierechten.

Laten we het even hebben over het luik ontvangsten. De volgende vaststellingen kunnen daar worden gedaan.

De aangepaste ontvangsten 2014 bedragen 3.587.436.000 euro.

Abstractie makend van de verrichtingen in het kader van het schuldbheer en de leningopbrengsten, gaat het om een bedrag van 3.313.910.000 euro.

In vergelijking met de initiële raming 2014, stijgen de ontvangsten met 142 miljoen euro.

Het rendement van de gewestelijke belastingen stijgt met ongeveer hetzelfde bedrag.

Dit is vooral dankzij de successierechten waarvan de ontvangsten met maar liefst 114 miljoen euro stijgen tegenover de initiële raming. Dat is onder meer te danken aan verschillende uitzonderlijk grote nalatenschappen. Eén enkele nalatenschap bracht maar liefst 53 miljoen euro aan successierechten op, interessen en boetes inbegrepen; één andere nalatenschap vertegenwoordigde 10 miljoen euro; en dan waren er een half dozijn nalatenschappen die elk 1 miljoen euro of meer hebben opgebracht.

Deze uitzonderlijke ontvangsten verklaren dan ook meteen waarom de inkomsten 2015 een stuk voorzichtiger werden geraamd dan bij de aanpassing 2014.

Verder doen ook de schenkingsrechten en de registratierechten het dit jaar uitstekend. Zo bracht een roerende schenking (aan 3 %) 8,5 miljoen euro op en de verkoop van een groot kantoorgebouw zelfs 27 miljoen euro.

De effectieve ontvangsten tot eind oktober bevestigen onze aangepaste ramingen. Na 10 maanden realiseren we 85 % van de gewestelijke belastingen, we zitten dus perfect op schema.

Verder stijgt ook ons toegekend gedeelte van de personenbelasting dankzij de nationale solidariteitssussenkomst,

## I. Exposé introductif du ministre des Finances et du Budget

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« L'ajustement budgétaire 2014 est un budget purement technique exception faite de la consolidation de deux organismes faisant partie à présent du paramètre de consolidation : la Société de Logement Bruxelloise et le Port de Bruxelles. Cette consolidation avait un impact négatif sur notre résultat budgétaire, mais nous avons pu absorber cela grâce à des recettes exceptionnelles en droits de succession.

Abordons le chapitre des recettes. Les constatations suivantes peuvent être faites.

Les recettes ajustées 2014 s'élèvent à 3.587.436.000 euros.

Abstraction faite des opérations pour la gestion de la dette et des produits d'emprunts, il s'agit d'un montant de 3.313.391.000 euros.

Par rapport à l'initial, les recettes 2014 augmentent de quelque 142 millions d'euros.

Le rendement des impôts régionaux augmente d'un montant similaire.

Cet excellent résultat s'explique en premier lieu par les droits de succession dont les recettes dépassent de 114 millions d'euros les estimations initiales. On a en effet enregistré plusieurs successions exceptionnelles : une seule succession a rapporté quelque 53 millions d'euros de droits de succession, intérêts et amendes compris; une autre succession 10 millions d'euros; enfin, on dénombre non moins d'une demi-douzaine de successions ayant rapporté chacune 1 million d'euros ou plusieurs millions d'euros.

Vous comprendrez alors tout de suite pourquoi les estimations des recettes pour 2015 sont nettement plus prudentes que pour l'ajusté 2014.

Ensuite, les droits de donation et les droits d'enregistrement affichent également de bons résultats cette année. Une donation de biens meubles (au taux de 3 %) a rapporté 8,5 millions d'euros et la vente d'un grand immeuble de bureaux 27 millions d'euros.

Au total, les réalisations effectives jusqu'ici confirment et justifient nos estimations. Après 10 mois, donc fin octobre, nous réalisons 85 % des impôts régionaux, soit un score parfait.

Ensuite, notre part attribuée de l'IPP augmente, grâce à l'intervention nationale de solidarité et ce malgré l'ajuste-

en dit ondanks de gebruikelijke aanpassing van de economische parameters, in het bijzonder de inflatie die negatief werd bijgestuurd (van 1,3 % naar 0,6 %).

Deze gunstige resultaten laten toe de niet gerealiseerde ontvangsten, die waren voorzien in het gewestelijk vastgoedbeheer, probleemloos op te vangen en u een aanpassing te presenteren waarvan het totaalcijfer met 140 miljoen euro stijgt.

\*  
\* \*

Ik zal nu overgaan tot de analyse van de uitgaven in de aangepaste begroting 2014.

De aangepaste uitgavenbegroting 2014 bedraagt 3 miljard 826 miljoen 643 duizend euro (3.826.643.000 euro) in vereffeningsskredieten en 4 miljard 431 miljoen 180 duizend euro (4.431.180.000 euro) in vastleggingskredieten. Dit is een stijging met 34 miljoen 369 duizend euro of 0,91 % in vereffeningsskredieten en 71 miljoen 151 duizend euro of 1,63 % in vastleggingskredieten ten opzichte van de initiële begroting 2014.

Traditioneel hebben veel van de wijzigingen bij een begrotingsaanpassing te maken met een herraamming van de kredieten in functie van geactualiseerde behoeften. Dit geldt te meer bij een begrotingsaanpassing op het einde van het jaar. Ik zal hier niet alle wijzigingen overlopen, maar me beperken tot de belangrijkste. Een meer uitvoerige toelichting vinden jullie terug in de diverse begrotingsdocumenten en in het prima verslag van het Rekenhof.

Binnen opdracht 04, dat de personeels- en werkingsmiddelen van het ministerie bevat, kan gewezen worden op de verhoging van de bijdrage in de pensioenen in functie van de ontvangen afrekeningen en de verhoogde dotatie aan de MIVB voor de prestaties van de bijzondere studiedienst. De personeelsprovisie die in de initiële begroting was ingeschreven is in functie van de behoeften in de loop van het jaar herverdeeld naar diverse basisallocaties. Het hoofdaandeel ging evident naar de post bezoldigingen personeel.

Ook de provisie die was ingeschreven in opdracht 06 is in de loop van het jaar herverdeeld. Het ging hier om verhuisdossiers van het BIM en het ministerie. De intrestkredieten binnen deze opdracht dalen globaal met 8 miljoen euro.

De dotatie van het CIBG werd eenmalig verhoogd met 268.000 euro voor ICT-diensten van het CIBG ten behoeve van de haven. De dotatie van de haven werd met hetzelfde bedrag in mindering gebracht. Een bijkomend budget van 500.000 euro werd aan het CIBG toegekend om de ICT-infrastructuur van de ministeriële kabinetten te vervangen en te moderniseren.

ment à la baisse des paramètres économiques : ainsi, l'inflation a été ramenée de 1,3 % à 0,6 %.

Ces bons résultats font que les montants non réalisés en matière de gestion immobilière régionale sont indolores et nous permettent de vous présenter un ajusté dont le montant global en recettes augmente de plus de 140 millions d'euros.

\*  
\* \*

Je procéderai à présent à une analyse des dépenses dans l'ajusté 2014.

L'ajusté des dépenses 2014 s'élève à 3 milliards 826 millions 643 mille euros (3.826.643.000 euros) en crédits de liquidation et à 4 milliards 431 millions 180 mille euros (4.431.180.000 euros) en crédits d'engagement. Il s'agit d'une augmentation de 34 millions 369 mille euros, soit 0,91 % en crédits de liquidation et 71 millions 151 mille euros, soit 1,63 % en crédits d'engagement par rapport à l'initial 2014.

Traditionnellement, de nombreuses modifications dans un ajustement budgétaire sont dues à une réestimation des crédits en fonction des besoins actualisés. Cela vaut d'autant plus lors d'un ajustement budgétaire en fin d'année. Je ne parcourrai pas l'ensemble des modifications mais je m'en tiendrai aux plus importantes. Vous trouverez une explication plus circonstanciée dans les différents documents budgétaires et dans l'excellent rapport de la Cour des Comptes.

A la mission 04, comprenant les moyens de personnel et de fonctionnement, on note une augmentation de la contribution dans les pensions en fonction des décomptes et de la dotation augmentée à la STIB pour les prestations des services d'étude exceptionnels. La provision du personnel, inscrite dans le budget initial, a été à nouveau répartie dans le courant de l'année en fonction des besoins sur plusieurs allocations de base. La part principale allant, il va de soi, au poste rémunération du personnel.

La provision inscrite à la mission 06 a été à nouveau répartie dans le courant de l'année. Il s'agissait des dossiers de déménagement de l'IBGE et du ministère. Les crédits d'intérêt dans cette mission, diminuent au total de 8 millions d'euros.

La dotation au CIRB a été augmentée de manière unique de 268.000 euros pour les services TIC du CIRB au profit du port. La dotation au port a été portée en diminution du même montant. Un budget supplémentaire de 500.000 euros a été octroyé au CIRB en vue de changer et de moderniser l'infrastructure TIC des cabinets ministériels.

Binnen opdracht 10, de ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen, werden de kredieten aangepast aan de reële behoeften en werden er interne herverdelingen doorgevoerd. Dit moet het onder meer mogelijk maken in 2014 de laatste schijf uit te betalen van de bijzondere werkingssubsidies die in het kader van het ziekenhuisbeleid worden toegekend aan de gemeenten en te voldoen aan de bijkomende behoeften inzake de financiering van de loonschaalverhoging voor de personeelsleden van de plaatselijke besturen.

Verder is 10 miljoen euro extra uitgetrokken voor de bijkomende financiering van het Fiscaal Compensatiefonds.

De opdracht 12, ondersteuning van economie en landbouw, kent globaal een stijging ten opzichte van de initiële begroting met 7.138.000 euro in vereffeningsskredieten en 19.035.000 euro in vastleggingskredieten. Deze verhoging was enerzijds nodig om aan de sterke stijging van de steunaanvragen in het kader van de economische expansie te kunnen voldoen. Anderzijds werd de vastlegging voor het huis van het ondernemerschap opnieuw ingeschreven.

Opdracht 16 kent een sterke stijging. De vereffeningsskredieten stijgen met 23.029.000 euro en de vastleggingskredieten met 21.915.000 euro. Deze stijging was nodig om tegemoet te komen aan de opmerkingen van het Rekenhof aangaande de betaling van de bezoldigingen van het personeel van Actiris en de Geko-premies. Met deze verhoging kunnen de lonen en premies voor de maand december 2014 nog op datzelfde jaar aangerekend worden.

Opdracht 18 omvat de uitbouw en het beheer van het openbaar vervoersnetwerk. De uitgaven zijn aangepast op basis van de uitvoeringscijfers en herverdelingsbesluiten die in de loop van het jaar zijn doorgevoerd. Gelet op de vertraging voor investeringswerken ter verbetering van het bovengronds tram- en busnet kan het betaalkrediet dalen met 5,6 miljoen euro. Er wordt 6 miljoen euro extra vastleggingskrediet ingeschreven voor de investeringswerken metro en premetro, nodig voor de eerste fase van de ontsplooiing van « MCN safe net ». Via herverdeling was al een gedeelte van dit investeringsskrediet overgeheveld naar de investeringsdotatie van de MIVB. De werkingsdotaties aan de MIVB worden aangepast overeenkomstig het beheerscontract.

De voorziene begrotingsmiddelen in opdracht 22 worden verhoogd met 2.100.000 euro, dit om een gedeelte van de niet-storting van de dotatie 2007 aan de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer in te halen.

Ook de opdracht 25, de huisvesting, stijgt. Dit laat toe de verplichtingen inzake de solidariteitstoelagen (+ 2.270.000 euro) en herhuisvestingstoelagen (+ 1.800.000 euro) na te komen. De begroting huisvesting werd trouwens voorzien van tal van nieuwe basisallocaties,

A la mission 10, soutien et accompagnement des pouvoirs locaux, les crédits ont été ajustés aux besoins réels et des répartitions internes ont eu lieu. Cela doit permettre en 2014 de payer la dernière tranche des subsides de fonctionnement exceptionnel qui, dans le cadre de la politique des hôpitaux a été octroyée aux communes et de satisfaire aux besoins supplémentaires en matière de financement des augmentations du barème de rémunération pour les membres du personnel des pouvoirs locaux.

Un montant de 10 millions d'euros a été réservé pour le financement supplémentaire du Fonds de compensation fiscale.

La mission 12, soutien de l'économie et de l'agriculture, connaît une augmentation globale par rapport au budget initial de 7.138.000 euros en crédits de liquidation et de 19.035.000 euros en crédits d'engagement. Cette augmentation était nécessaire pour pouvoir satisfaire à la forte augmentation de demandes de soutien dans le cadre de l'expansion économique. D'autre part, l'engagement pour la Maison de l'Entreprenariat a à nouveau été inscrit.

La mission 16 connaît une forte augmentation. Les crédits de liquidation augmentent de 23.029.000 euros et les crédits d'engagement de 21.915.000 euros. Cette augmentation était nécessaire afin de rencontrer les remarques de la Cour des Comptes concernant le paiement des rémunérations du personnel d'Actiris et les primes ACS. Cette augmentation permet d'imputer les salaires et primes du mois de décembre 2014 encore à cette même année.

La mission 18 comprend le développement et la gestion du réseau de transport public. Les dépenses sont ajustées sur base des taux d'exécution et des arrêtés de répartition qui ont été réalisés dans le courant de l'année. Vu le retard pour les travaux d'investissement à titre d'amélioration du réseau en surface des trams et bus, le crédit d'ordonnancement peut diminuer de 5,6 millions d'euros. 6 millions d'euros supplémentaires en crédits d'engagement sont inscrits pour les travaux d'investissement métro et prémetro, nécessaires pour la première phase du développement du « MCN safe net ». Une redistribution a déjà permis de transférer une partie de ce crédit d'investissement vers la dotation investissement de la STIB. Les dotations de fonctionnement à la STIB sont ajustées conformément au contrat de gestion.

Les moyens budgétaires prévus à la mission 22 sont augmentés de 2.100.000 euros, et ce afin de récupérer une partie du non-versement de la dotation 2007 à la Société Bruxelloise de Gestion de l'Eau.

La mission 25, Logement, augmente aussi. Cela permet de respecter les obligations en matière de subsides de solidarité (+ 2.270.000 euros) et de subsides de relogement (+ 1.800.000 euros). Le budget logement a d'ailleurs été doté de nombreuses nouvelles allocations de base, vu la

gelet op de consolidatie van de Brusselse Huisvestingsmaatschappij en het Woningfonds, en de wijziging van de economische classificatie van de dotaties aan deze instellingen die er het gevolg van zijn.

Voor Monumenten en Landschappen kan gewezen worden op het extra vastleggingskrediet van 9 miljoen euro, nodig voor de opstart van een aantal belangrijke restauratieprojecten, zoals de Hippodroom van Bosvoorde, de Byrrh-vestiging en de Veeartsenischool.

Tot slot zou ik nog willen wijzen op de dotaat aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze wordt verhoogd met 3.258.000 euro. Deze verhoging was noodzakelijk gezien de gestegen behoeften voor opvang enerzijds, en een daling van haar ontvangsten anderzijds. Deze extra dotaat laat de GGC toe haar begroting in evenwicht te houden.

#### *Begrotingoverschot*

De Begroting 2014 vertoont een Begrotingoverschot van 6 miljoen euro.

Zoals u wel weet worden de rekeningen en de begrotingen van de overheid voortaan opgemaakt volgens het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen (ESR 2010). Dit nieuwe statistisch kader is de nieuwe referentie voor alle Lidstaten van de Europese Unie.

Het INR heeft zich de laatste maanden gefocust op de analyse van de publieke entiteiten in België. Dit heeft geleid tot veel bijkomende publieke vennootschappen die deel uitmaken van de overheidssector.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betekent dit dat er ook instellingen aan de consolidatieperimeter worden toegevoegd.

Om praktische redenen, is het immers niet mogelijk om dit onmiddellijk te absorberen, en werden bij de aanpassing reeds 2 instellingen geconsolideerd binnen de gewestelijke entiteit namelijk de Haven en de BGHM. Dit was mogelijk omdat :

- a) het Gewest reeds beschikt over een ontwerpbegroting;
- b) het instellingen zijn met een significante impact op het saldo.

Hoe komen we tot een overschot van 6 miljoen euro ?

Op basis van de aanpassingen inzake ontvangsten en uitgaven zoals zojuist besproken wordt het vorderingssaldo berekend van de Gewestelijke entiteit Brussel.

consolidation de la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Fonds du logement et la modification de la classification économique des dotations à ces organismes qui en sont la conséquence.

On peut noter pour les Monuments et Sites, un crédit d'engagement supplémentaire de 9 millions d'euros, nécessaire pour le lancement de plusieurs projets de restauration importants, tels que l'Hippodrome de Boitsfort, l'établissement Byrrh et l'école vétérinaire.

Enfin, j'aimerais souligner la dotation à la Commission communautaire commune. Celle-ci a été augmentée de 3.258.000 euros. Cette augmentation était nécessaire vu les besoins augmentés en matière d'une part d'accueil et d'une diminution de ses recettes d'autre part. Cette dotation supplémentaire permet à la CoCom de maintenir son budget en équilibre.

#### *Boni budgétaire*

Le budget 2014 présente un boni budgétaire de 6 millions d'euros.

Comme vous le savez, les comptes et les budgets des administrations publiques sont à présent établis selon le système européen de comptes nationaux et régionaux (SEC 2010). Ce nouveau cadre statistique constitue la nouvelle référence pour tous les états membres de l'Union européenne.

L'ICN s'est focalisé ces derniers mois sur l'analyse des entités publiques en Belgique. Cela a mené à de nombreuses sociétés publiques supplémentaires faisant partie du secteur public.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, cela signifie que des organismes sont ajoutés à ce périmètre de consolidation.

Pour des raisons pratiques, il n'est pas possible d'absorber cela en une fois. C'est pourquoi deux organismes ont déjà été consolidés à l'ajusté dans l'entité régionale, à savoir le Port et la SLRB. Cela fut possible car :

- a) la Région dispose déjà d'un projet de budget;
- b) il s'agit d'organismes avec un impact significatif sur le solde.

Comment arrive-t-on à un boni de 6 millions d'euros ?

C'est sur la base des ajustements en matière de recettes et dépenses, tels que je viens de l'aborder, qu'est calculé le solde de financement de l'entité régionale Bruxelles.

Vooreerst worden de ESR gecorrigeerde ontvangsten geplaatst ten opzichte van de ESR gecorrigeerde uitgaven om het vorderingssaldo van de gewestelijke overheidsdienst te bepalen. Het saldo bedraagt – 99 miljoen 368 duizend euro of een verbetering van het saldo van 108,171 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting.

Om tot het vorderingssaldo van de gewestelijke entiteit te komen moeten de vorderingsaldi van de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen worden opgeteld.

Het gecorrigeerde vorderingssaldo van de ABI bedraagt 29 miljoen 368 duizend euro of een verslechtering van – 67 miljoen 771 duizend euro.

Deze daling valt voornamelijk te verklaren door :

- a) de Impact van de consolidatie van de Haven en de BGHM;
- b) de vertraging bij de verkoop van het gebouw van Actiris die bij de initiële begroting 2014 werd geraamd op 25 miljoen euro.

Samen opgeteld bekomt men dus het saldo van de gewestelijke entiteit. Deze bedraagt – 70 miljoen euro.

Tot slot zijn er nog begrotingsoperaties voor een bedrag van 76 miljoen euro bestaande uit een onderbenutting van kredieten voor een bedrag van 46 miljoen euro en 30 miljoen euro in het kader van het wegwerken van het structureel tekort aan de gemeenten.

Aldus bereikt men een begrotingsoverschot van 6 miljoen euro. ».

## **II. Verslag van het Rekenhof**

### **1. UITEENZETTING MET DE VERTEGENWOOR- DIGERS VAN HET REKENHOF**

#### **VOORWOORD**

In het raam van zijn informatieopdracht over begrotingsaangelegenheden, die stoelt op de bepalingen van artikel 30 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle<sup>(1)</sup>, bezorgt het Rekenhof aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn bevindingen en commentaar met betrekking tot de ontwerpordonnanties houdende de aanpassing van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2014 en de begrotingen voor het begrotingsjaar 2015 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(1) Om de leesbaarheid van het verslag te bevorderen, wordt die titel in de rest van het verslag systematisch afgekort tot « de organieke ordonnantie ».

Tout d'abord les recettes SEC corrigées sont placées par rapport aux dépenses SEC corrigées afin de définir le solde de financement du service public régional. Le solde s'élève à – 99 millions 368 mille euros, soit une amélioration du solde de 108,171 millions d'euros par rapport au budget initial.

Pour arriver au solde de financement de l'entité régionale, les soldes de financement des organismes administratifs autonomes doivent être totalisés.

Le solde de financement corrigé des OAA s'élève à 29 millions 368 mille euros soit une détérioration de – 67 millions 771 mille euros.

Cette diminution s'explique principalement par :

- a) l'impact de la consolidation du Port et de la SLRB;
- b) le retard dans la vente du bâtiment d'Actiris estimé lors du budget initial 2014 à 25 millions d'euros.

Au total on arrive au solde de l'entité régionale. Celui-ci s'élève à – 70 millions d'euros.

Enfin, il y a encore des opérations budgétaires pour un montant de 76 millions d'euros issus de la sous-utilisation des crédits pour un montant de 46 millions d'euros et de 30 millions dans le cadre de la réduction du déficit structurel des communes.

C'est ainsi que l'on arrive à un boni budgétaire de 6 millions d'euros. ».

## **II. Rapport de la Cour des comptes**

### **1. EXPOSÉ DES DÉLÉGUÉS DE LA COUR DES COMPTES**

#### **AVANT-PROPOS**

Conformément au prescrit de l'article 30 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle<sup>(1)</sup>, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, les commentaires et observations qu'appelle l'examen des projets d'ordonnances concernant l'ajustement des budgets pour l'année budgétaire 2014 et les budgets pour l'année budgétaire 2015.

(1) Dans un souci de lisibilité, ce texte sera désigné dans la suite de ce rapport par « l'ordonnance organique ».

**1. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE MIDDELENBEGROTING**
**1.1. Algemeen overzicht**

**Tabel 1**  
**Aanpassing van de middelenbegroting GOB**

<b>Middelenbegroting</b> – <b>Budget des voies et moyens</b>	<b>Ontwerp Initiële begroting 2014</b>	<b>Ontwerp aanpassing 2014</b>	<b>Verschil</b>	<b>Verschil in %</b>
	<b>– Projet de Budget initial 2014 (1)</b>	<b>– Projet d'ajuste- ment 2014 (2)</b>	<b>– Différence (2) – (1)</b>	<b>– Différence en %</b>
Gewestelijke belastingen (Pr. 010) / Impôts régionaux (Pr. 010)	1.245.984	1.385.531	139.547	11,2 %
Bijzondere Financieringswet, toegekend gedeelte van de personenbelasting (Pr. 060) / Loi spéciale de financement, part relative aux impôts sur les personnes physiques (Pr. 060)	1.270.258	1.285.119	14.861	1,2 %
Agglomeratiebevoegdheden (Pr. 080) / Compétences d'agglomération (Pr. 080)	161.314	161.314	0	0,0 %
Gewestbelastingen (Pr. 020) / Taxes régionales (Pr. 020)	119.289	115.053	- 4.236	- 3,6 %
Uitrusting en verplaatsingen (Pr. 260) / Équipement et déplacements (Pr. 260)	107.134	108.225	1.091	1,0 %
Dode handen (Pr. 070) / Mainmortes (Pr. 070)	85.525	88.856	3.331	3,9 %
Diverse ontvangsten (Pr. 110) / Recettes diverses (Pr. 110)	55.057	55.556	499	0,9 %
Tewerkstelling (Pr. 250) / Emploi (Pr. 250)	40.547	40.547	0	0,0 %
Energie (Pr. 240) / Énergie (Pr. 240)	27.060	27.060	0	0,0 %
Hulp aan ondernemingen (Pr. 200) / Aide aux entreprises (Pr. 200)	11.144	9.500	- 1.644	- 14,8 %
Stortingen van Brusselse instellingen (Pr. 100) / Versements d'organismes bruxellois (Pr. 100)	7.093	7.093	0	0,0 %
Bescherming van het leefmilieu (Pr. 330) / Protection de l'environnement (Pr. 330)	6.314	6.314	0	0,0 %
Voormalige provinciebelastingen (Pr. 030) / Anciennes taxes provinciales (Pr. 030)	4.977	4.977	0	0,0 %
Groene ruimten, bossen en natuurgebieden (Pr. 340) / Espaces verts, forêts et sites (Pr. 340)	3.272	3.272	0	0,0 %
Sociale huisvesting (Pr. 310) / Logement social (Pr. 310)	4.052	3.148	- 904	- 22,3 %
Ontvangsten Fonds preventie, sortering, hergebruik, recycling afvalstoffen (Pr. 331) / Recettes liées au Fonds pour la prévention, le tri, le réemploi, le recyclage et la valorisation des déchets (Pr. 331)	2.750	2.750	0	0,0 %
Openbaar ambt (Pr. 150) / Fonction publique (Pr. 150)	2.646	2.646	0	0,0 %
Gewestelijk vastgoedbeheer (Pr. 170) / Gestion immobilière régionale (Pr. 170)	12.582	2.582	- 10.000	- 79,5 %
Stedenbouw en grondbeheer (Pr. 280) / Aménagement urbain et foncier (Pr. 280)	665	1.703	1.038	156,1 %
Huisvesting (Pr. 300) / Logement (Pr. 300)	1.276	926	- 350	- 27,4 %
Financiële ontvangsten (Pr. 90, zonder leningopbrengsten) / Recettes financières (Pr. 90, hors produits d'emprunts)	420	420	0	0,0 %
Taxi's (Pr. 040) / Taxis (Pr. 040)	763	275	- 488	- 64,0 %
Andere ontvangsten / Autres recettes	1.041	1.043	2	0,2 %
<b>Totaal zonder leningopbrengsten en ontvangsten in het kader van de schuldbheersverrichtingen / Total hors produits d'emprunts et hors recettes dans le cadre des opérations de gestion de la dette</b>	<b>3.171.163</b>	<b>3.313.910</b>	<b>142.747</b>	<b>4,5 %</b>
Leningopbrengsten BA 01.090.06.01.9610 (Schuldbeheersverrichtingen) / Produits d'emprunts AB 01.090.06.01.9610	133.526	133.526	0	0,0 %
Renteontvangsten BA 01.090.06.02.2610 (Schuldbeheersverrichtingen) / Intérêts AB 01.090.06.02.2610	40.000	40.000	0	0,0 %
Leningopbrengsten BA 01.090.03.05.9610 (leningen > 1 jaar) / Produits d'emprunts AB 01.090.03.05.9610 (emprunts à plus d'un an)	100.000	100.000	0	0,0 %
<b>Algemeen Totaal ontvangsten / Total général des recettes</b>	<b>3.444.689</b>	<b>3.587.436</b>	<b>142.747</b>	<b>4,1 %</b>

Tabel 1 vergelijkt de ramingen in het ontwerp van aanpassing met de initiële begroting (2) van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB).

Als geen rekening wordt gehouden met de leningopbrengsten en de ontvangsten in het kader van de schuldbheersverrichtingen (fonds beheer van de gewestschuld), stijgen de ontvangstenramingen globaal met 142,70 miljoen euro tot 3.313,9 miljoen euro (+ 4,5 %). Die stijging is het resultaat van 160,4 miljoen euro verhoogde en 17,6 miljoen euro verlaagde ramingen.

De belangrijkste stijgingen zijn terug te vinden bij de programma's 010 *Gewestelijke belastingen* (+ 139,5 miljoen euro, zie punt 1.2.) en 060 *Bijzondere Financieringswet*, toegekend gedeelte van de personenbelasting (+ 14,9 miljoen euro, zie punt 1.3). Verder stijgen de ramingen van het programma 070 *Dode Handen* (+ 3,3 miljoen euro).

De belangrijkste daling heeft betrekking op het programma 170 *Gewestelijk vastgoedbeheer* (- 10,0 miljoen euro), omdat wordt afgezien van een verkoop van terreinen aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) ingevolge de consolidering van deze instelling binnen de gewestelijke entiteit. Daarnaast dalen ook de geraamde ontvangsten van programma 020 *Gewestbelastingen* (- 4,2 miljoen euro). Zoals de verantwoording vermeldt werden de laatste inkohieringen van de gewestbelasting ten laste van eigenaars van bebouwde eigendommen uitgesteld nadat was gebleken dat het voor dit jaar toegekend gedeelte van de personenbelasting hoger uitvalt dan initieel voorgien. Ten slotte dalen ook de ramingen van programma 200 *Hulp aan ondernemingen* (- 1,6 miljoen euro), waar de ramingen van de ontvangsten van de Europese Unie voor de structurfondsen 2007-2013 werden bijgesteld op basis van de evolutie van de projecten.

## **1.2. Bijzondere financieringswet : toegekend deel van de personenbelasting (Programma 060)**

Het ontwerp raamt de ontvangsten van programma 060 op 1.285,1 miljoen euro, wat neerkomt op een stijging met 14,9 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. Dit bedrag bevat :

- 1.096,2 miljoen euro (+ 15,1 miljoen euro initieel) PB-dotatie. Dit is het toegewezen deel van de personenbelasting, inclusief de solidariteitstussenkomst.
- 35,8 miljoen euro (- 0,2 miljoen euro initieel) dotatie in uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet op de Brusselse instellingen (BWBI). Dit is een federale dota-

(2) De programma's zijn gerangschikt volgens het geraamde bedrag. Tenzij anders vermeld zijn de cijfers in de tabellen en figuren in dit verslag uitgedrukt in duizend euro.

Le tableau 1 compare les recettes prévues dans le projet d'ajustement à celles du budget initial (2) du Service public régional de Bruxelles (SPRB).

Si l'on fait abstraction des produits d'emprunts et des recettes relatives aux opérations de gestion de la dette (fonds pour la gestion de la dette régionale), les recettes estimées augmentent globalement de 142,7 millions d'euros pour s'établir à 3.313,9 millions d'euros (+ 4,5 %). Cette situation résulte d'une augmentation de 160,4 millions d'euros et d'une baisse de 17,6 millions d'euros de ces prévisions de recettes.

Les augmentations les plus importantes concernent les programmes 010 *Impôts régionaux* (+ 139,5 millions d'euros, voir le point 1.3) et 060 *Loi spéciale de financement*, part relative aux impôts sur les personnes physiques (+14,9 millions d'euros, voir le point 1.2). Par ailleurs, on constate une augmentation des recettes estimées au programme 070 *Mainmortes* (+ 3,3 millions d'euros).

La principale diminution concerne le programme 170 *Gestion immobilière régionale* (- 10,0 millions d'euros), car il est renoncé à la vente de terrains à la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) suite à la consolidation de cet organisme au sein de l'entité régionale. En outre, les estimations de recettes du programme 020 *Taxes régionales* (- 4,2 millions d'euros) diminuent également. Comme le mentionne la justification, les derniers enrolements de la taxe régionale à la charge des propriétaires d'immeubles bâtis ont été reportés lorsqu'il est apparu que la part de l'impôt des personnes physiques accordée pour cette année était supérieure au montant prévu initialement. Enfin, on constate aussi une baisse des estimations du programme 200 *Aide aux entreprises* (- 1,6 million d'euros) en raison de l'ajustement des estimations de recettes de l'Union européenne pour les fonds structurels 2007-2013 en fonction de l'évolution des projets.

## **1.2. Loi spéciale de financement, part relative à l'impôt des personnes physiques (IPP) (Programme 060)**

Le projet d'ajustement estime les recettes du programme 060 à 1.285,1 millions d'euros, soit 14,9 millions d'euros de plus que le montant prévu dans le budget initial. Ce montant comprend :

- 1.096,2 millions d'euros (+ 15,1 millions d'euros par rapport au budget initial) concernant la dotation IPP. Il s'agit de la partie attribuée de l'impôt des personnes physiques, l'intervention de solidarité comprise.
- 35,8 millions d'euros (- 0,2 million d'euros par rapport au budget initial) concernant la dotation en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale relative aux institutions

(2) Les programmes sont classés selon le montant estimé. Sauf mention contraire, les chiffres figurant dans les tableaux et graphiques du présent rapport sont exprimés en milliers d'euros.

tie die via het gewest wordt verdeeld over de Brusselse gemeenten met een Nederlandstalige schepen of Nederlandstalige OCMW-voorzitter.

- 4,1 miljoen euro (– 0,03 miljoen euro initieel) dotaatie met betrekking tot de bij de vorige staatshervorming overgehevelde bevoegdheden.
- 32,0 miljoen euro (idem initieel) compensatie voor de pendelaars.
- 117,0 miljoen euro (idem initieel) compensatie voor de internationale ambtenaren.

De ramingen voor de drie eerstgenoemde dotaaties worden jaarlijks geïndexeerd en aangepast aan de groei van het bruto binnenlands product (BBP). Voor de PB-dotaatiet moet ook rekening worden gehouden met het aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het totaal van de personenbelasting en met de nationale solidariteitstussenkomst<sup>(3)</sup>. Voor 2014 werd 17,7 miljoen euro van de PB-dotaatiet afgehouden als bijdrage van het gewest aan de sanering van de overheidsfinanciën.

De aangepaste raming houdt rekening met een federale begrotingsaanpassing op basis van de parameters van de economische begroting van het Federaal Planbureau van 11 september 2014. Die gaat voor 2014 voorlopig uit en van een BBP-groei van 1,10 % en een inflatie van 0,60 % (bij de opmaak van de initiele begroting was eveneens uitgegaan van een BBP-groei van 1,10 %, en was de inflatie voorlopig vastgesteld op 1,30 %). Het aandeel van het Gewest in het totaal van de personenbelasting wordt voor 2014 geraamde op 8,423 % (in de initiele begroting was dit 8,447 %).

Dat de verlaging van de inflatie en van het aandeel van het Gewest in het totaal van de personenbelasting toch resulteert in een stijging van de PB-dotaatiet heeft alles te maken met de hogere raming van de nationale solidariteitstussenkomst die hierin vervat zit (terwijl het eigenlijke aandeel in de PB met 7,8 miljoen euro daalt, stijgt die solidariteitstussenkomst met 22,9 miljoen euro). Voor 2014 wordt het bedrag ervan voorlopig vastgesteld op 456,9 miljoen euro (inclusief 13,6 miljoen euro van het definitief saldo voor 2013), wat overeenkomt met 41,0 % van de PB-dotaatiet en

bruxelloises. Il s'agit d'une dotation fédérale répartie par la Région entre les communes bruxelloises dont un échevin ou le président de CPAS est néerlandophone.

- 4,1 millions d'euros (– 0,03 million d'euros par rapport au budget initial) concernant la dotation relative aux compétences transférées lors de la réforme de l'État précédent.
- 32,0 millions d'euros (équivalent au budget initial) au titre de compensation pour les navetteurs.
- 117,0 millions d'euros (équivalent au budget initial) au titre de compensation pour les fonctionnaires internationaux.

Les estimations de recettes pour les trois premières dotaaties mentionnées sont indexées chaque année et adaptées en fonction de la croissance du produit intérieur brut (PIB). Pour la dotation IPP, il faut aussi tenir compte de la part de la Région de Bruxelles-Capitale dans le produit total de l'impôt des personnes physiques et de l'intervention de solidarité nationale<sup>(3)</sup>. Pour l'année 2014, un montant de 17,7 millions d'euros de la dotation IPP a été retenu au titre de contribution de la Région à l'assainissement des finances publiques.

L'estimation ajustée tient compte d'un ajustement du budget fédéral sur la base des paramètres du budget économique du Bureau fédéral du plan du 11 septembre 2014. Celui-ci se base provisoirement pour 2014 sur une croissance du PIB de 1,10 % et une inflation de 0,60 % (lors de la confection du budget initial, la croissance du PIB retenue était aussi de 1,10 % alors que l'inflation avait été provisoirement fixée à 1,30 %). La quote-part de la Région dans l'impôt des personnes physiques est estimée à 8,423 % pour 2014 (contre 8,447 % dans le budget initial).

Malgré la diminution de l'inflation et de la quote-part de la Région dans l'impôt des personnes physiques, la dotation IPP croît parce que l'estimation de l'intervention de solidarité nationale, comprise dans la dotation, a été revue à la hausse (tandis que la quote-part dans l'IPP diminue de 7,8 millions d'euros, cette intervention de solidarité augmente de 22,9 millions d'euros). Le montant de l'intervention est provisoirement fixé à 456,9 millions d'euros pour 2014 (y compris 13,6 millions d'euros relatifs au solde définitif de 2013), ce qui équivaut à 41,0 % de la dotation

(3) Tot en met 2014 wordt aan de Gewesten waar de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner lager ligt dan die voor het Rijk een zogeheten solidariteitstussenkomst toegekend. Het bedrag van die tussenkomst wordt verkregen door een geïndexeerde basisbedrag (11,60 euro te indexeren vanaf het begrotingsjaar 1989) te vermenigvuldigen met het aantal inwoners van het betrokken gewest en met het aantal procentpunten dat de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting in het betrokken Gewest lager ligt dan het nationaal gemiddelde. Vanaf 2015 wordt een nieuw solidariteitsmechanisme ingevoerd (zie punt 1.2 in het deel initieel 2015).

(3) Jusqu'en 2014, une intervention de solidarité nationale est attribuée aux régions dont le produit moyen de l'impôt des personnes physiques par habitant est inférieur à celui de l'ensemble du Royaume. Le montant de cette intervention s'obtient en multipliant le montant de base indexé (11,60 euros à indexer dès l'année budgétaire 1989) par le nombre d'habitants de la région concernée et par le nombre de points de pourcentage de différence en moins que présente le produit moyen de l'impôt des personnes physiques dans la région concernée par rapport à la moyenne nationale. Un nouveau mécanisme de solidarité sera instauré à partir de 2015 (voir le point 1.2. budget 2015).

met 13,8 % van de totaal geraamde ontvangsten van het Gewest (exclusief leningsopbrengsten) <sup>(4)</sup>.

### 1.3. Gewestelijke belastingen (Programma 010)

Het ontwerp raamt de totale opbrengsten van de gewestelijke belastingen op 1.385,5 miljoen euro. Dat is 139,5 miljoen euro (+ 11,2 %) meer dan de initiële begroting. Zoals blijkt uit onderstaande tabel situeert die verhoging zich vooral bij de successierechten (+ 114,4 miljoen euro), wat onder meer voortvloeit uit een aantal uitzonderlijke nalatenschappen. Daarnaast zijn er ook belangrijke stijgingen bij de schenkingsrechten (+ 19,1 miljoen euro) en bij de registratierechten op de verkopen van onroerende goederen (+ 15,3 miljoen euro).

**Tabel 2**  
**Raming van de gewestelijke belastingen**

	Realisaties 2013 – Réalisations 2013	Initiële begroting 2014 – Budget initial 2014	Ontwerp aan- passing 2014 – Projet d'ajus- tement 2014	Verschil t.o.v. realisaties 2013 – Différence par rapport aux réalisations 2013 (3) – (1)	Verschil t.o.v. initiële begroting 2014 – Différence par rapport au budget initial 2014 (3) – (2)	Verschil t.o.v. initiële begro- ting 2014 in % – Différence par rapport au budget initial 2014 en %
	(1)	(2)	(3)	(3) – (1)	(3) – (2)	
Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles	490.815	503.998	519.328	28.513	15.330	3,0 %
Registratierechten op de vestiging van een hypothek op een onroerend goed / Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble	26.856	27.514	24.866	- 1.990	- 2.648	- 9,6 %
Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles	6.214	6.515	5.564	- 650	- 951	- 14,6 %
Schenkingsrechten / Droits de donation	68.471	66.027	85.118	16.647	19.091	28,9 %
Successierechten / Droits de succession	509.309	399.297	513.683	4.374	114.386	28,6 %
Onroerende voorheffing / Précompte immobilier	21.273	21.823	21.677	404	- 146	- 0,7 %
Verkeersbelasting op de autovoertuigen / Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	131.957	139.352	135.624	3.667	- 3.728	- 2,7 %
Belasting op de inverkeerstelling / Taxe de mise en circulation	40.518	43.485	42.251	1.733	- 1.234	- 2,8 %
Eurovignet / Eurovignette	4.663	5.708	5.095	432	- 613	- 10,7 %
Belasting op de spelen en weddenschappen / Taxe sur les jeux et paris	22.786	22.225	22.225	- 561	0	0,0 %
Belasting op de automatische ontspanningstoestellen / Taxe sur les jeux automatiques de divertissement	9.937	10.040	10.040	103	0	0,0 %
Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken / Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées	46	0	60	14	60	
<b>Totaal / Total</b>	<b>1.332.845</b>	<b>1.245.984</b>	<b>1.385.531</b>	<b>52.686</b>	<b>139.547</b>	<b>11,2 %</b>

(4) De raming van de tussenkomst voor 2014 gaat uit van 1.154.635 inwoners en een negatieve afwijking ten opzichte van de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting van - 19,034 %. Bij de opmaak van de initiële begroting was uitgegaan van 1.138.854 inwoners en een negatieve afwijking ten opzichte van de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting van 18,143 %, wat resulteerde in een in 2014 te storten bedrag van 434,0 miljoen euro (inclusief een positief saldo voor 2013 van 14,0 miljoen euro).

IPP et à 13,8 % des recettes totales estimées de la Région (hors les produits d'emprunts) <sup>(4)</sup>.

### 1.3. Impôts régionaux (Programme 010)

Le projet estime le montant total des recettes provenant des impôts régionaux à 1.385,5 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 139,5 millions d'euros (+ 11,2 %) par rapport au budget initial. Comme il ressort du tableau ci-dessous, cet accroissement se situe surtout au niveau des droits de succession (+ 114,4 millions d'euros), en raison notamment de plusieurs héritages exceptionnels. En outre, on relève de fortes augmentations en matière de droits de donation (+ 19,1 millions d'euros) et de droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles (+ 15,3 millions d'euros).

**Tableau 2**  
**Estimation des impôts régionaux**

	Realisaties 2013 – Réalisations 2013	Initiële begroting 2014 – Budget initial 2014	Ontwerp aan- passing 2014 – Projet d'ajus- tement 2014	Verschil t.o.v. realisaties 2013 – Différence par rapport aux réalisations 2013 (3) – (1)	Verschil t.o.v. initiële begroting 2014 – Différence par rapport au budget initial 2014 (3) – (2)	Verschil t.o.v. initiële begro- ting 2014 in % – Différence par rapport au budget initial 2014 en %
	(1)	(2)	(3)	(3) – (1)	(3) – (2)	
Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles	490.815	503.998	519.328	28.513	15.330	3,0 %
Registratierechten op de vestiging van een hypothek op een onroerend goed / Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble	26.856	27.514	24.866	- 1.990	- 2.648	- 9,6 %
Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles	6.214	6.515	5.564	- 650	- 951	- 14,6 %
Schenkingsrechten / Droits de donation	68.471	66.027	85.118	16.647	19.091	28,9 %
Successierechten / Droits de succession	509.309	399.297	513.683	4.374	114.386	28,6 %
Onroerende voorheffing / Précompte immobilier	21.273	21.823	21.677	404	- 146	- 0,7 %
Verkeersbelasting op de autovoertuigen / Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	131.957	139.352	135.624	3.667	- 3.728	- 2,7 %
Belasting op de inverkeerstelling / Taxe de mise en circulation	40.518	43.485	42.251	1.733	- 1.234	- 2,8 %
Eurovignet / Eurovignette	4.663	5.708	5.095	432	- 613	- 10,7 %
Belasting op de spelen en weddenschappen / Taxe sur les jeux et paris	22.786	22.225	22.225	- 561	0	0,0 %
Belasting op de automatische ontspanningstoestellen / Taxe sur les jeux automatiques de divertissement	9.937	10.040	10.040	103	0	0,0 %
Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken / Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées	46	0	60	14	60	
<b>Totaal / Total</b>	<b>1.332.845</b>	<b>1.245.984</b>	<b>1.385.531</b>	<b>52.686</b>	<b>139.547</b>	<b>11,2 %</b>

(4) L'estimation de l'intervention pour 2014 se base sur 1.154.635 habitants et un écart négatif par rapport au produit moyen de l'impôt des personnes physiques de - 19,034 %. Lors de la confection du budget initial, on s'était basé sur 1.138.854 habitants et un écart négatif par rapport au produit moyen de l'impôt des personnes physiques de - 18,143 %, ce qui débouchait sur un montant à verser en 2014 de 434,0 millions d'euros (y compris un solde positif pour 2013 de 14,0 millions d'euros).

In vergelijking met de realisaties in 2013 worden 52,7 miljoen euro meer ontvangsten verwacht (+ 4,0 %) (5).

Zoals de verantwoording vermeldt, steunen de ramingen in het ontwerp deels op de federale ramingen en deels op eigen projecties op basis van de realisaties tot en met oktober van dit jaar. Voor alle gewestelijke belastingen samen ligt de gewestelijke raming 6,3 miljoen euro (- 0,5 %) onder de federale raming.

## 2. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

### 2.1. Algemeen overzicht van de uitgavenkredieten

Het voorliggende ontwerp trekt zowel de beleidskredieten (6) (+ 1,56 %) als de betaalkredieten (7) op (+ 0,87 %) tot respectievelijk 4.604,4 miljoen euro en 4.000,2 miljoen euro.

In de onderstaande tabel zijn die ramingen in detail weergegeven naargelang de kredietsoort.

**Tabel 3**  
**Uitgavenkredieten in het ontwerp**  
**van aangepaste begroting 2014**

Algemene uitgavenbegroting 2014	Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté (1)	Initiële begroting – Budget initial (2)	Verschil – Différence (1) – (2)	% – % (1) – (2)	Budget général des dépenses 2014
<b>Beleidskredieten (vastleggingen)</b> Vastleggingskredieten Variabele kredieten	4.383.327 221.379	4.312.476 221.079	70.851 300	1,64 % 0,14 %	<b>Moyens d'action (engagements)</b> Crédits d'engagement Crédits variables
<b>Totaal</b>	<b>4.604.706</b>	<b>4.533.555</b>	<b>71.151</b>	<b>1,57 %</b>	<b>Total</b>
<b>Betaalkredieten (vereffeningen)</b> Vereffeningenkredieten Variabele kredieten	3.768.060 232.109	3.734.404 231.396	33.656 713	0,90 % 0,31 %	<b>Moyens de paiement (liquidations)</b> Crédits de liquidation Crédits variables
<b>Totaal</b>	<b>4.000.169</b>	<b>3.965.800</b>	<b>34.369</b>	<b>0,87 %</b>	<b>Total</b>

(5) Wat de vergelijking met 2013 betreft, blijkt dat in de eerste tien maanden van 2014 al 83,9 miljoen euro meer werd gerealiseerd dan in dezelfde periode voorgaande jaar (+ 7,7 %).

(6) Alle kredieten voor de vastlegging van uitgaven.

(7) Alle kredieten voor de vereffening van uitgaven.

Par rapport aux réalisations de 2013, les recettes estimées sont supérieures de 52,7 millions d'euros (+ 4,0 %) (5).

Comme il est précisé dans la justification, les estimations du projet d'ajustement s'appuient en partie sur les estimations fédérales et en partie sur des projections basées sur les réalisations jusqu'en octobre 2014. Pour l'ensemble des impôts régionaux, l'estimation régionale est inférieure de 6,3 millions d'euros (- 0,5 %) à l'estimation fédérale.

## 2. PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

### 2.1. Aperçu général des crédits de dépenses

Le présent projet augmente tant les moyens d'action (6) (+ 1,56 %) que les moyens de paiement (7) (+ 0,87 %) pour les fixer à, respectivement, 4.604,4 millions d'euros et 4.000,2 millions d'euros.

Le tableau ci-après détaille ces prévisions selon le type de crédits.

**Tableau 3**  
**Crédits de dépenses du projet**  
**de budget ajusté 2014**

(5) La comparaison entre les années 2013 et 2014 montre que les recettes réalisées au cours des dix premiers mois de l'année sont déjà supérieures de 83,9 millions d'euros pour 2014 (+ 7,7 %).

(6) Ensemble des crédits destinés à l'engagement des dépenses.

(7) Ensemble des crédits destinés à la liquidation des dépenses.

Het encours zou kunnen toenemen (+ 36,8 miljoen euro) door het verschil tussen de beleidskredieten en de bijkomende betaalkredieten die door de aanpassing werden toegekend.

Gezien het bestaande verschil tussen de beleidskredieten en de betaalkredieten van de initiële begroting (567,8 miljoen euro) zou de uitvoering van de begroting 2014 ertoe kunnen leiden dat het uitstaande bedrag met nagenoeg 604,5 miljoen euro toeneemt, bovenop het uitstaande bedrag van 2.264,5 miljoen euro dat op 31 december 2013 werd opgetekend.

## 2.2. Specifieke commentaar over de evolutie van de kredieten

### 2.2.1. Opdracht 06 – Financieel en budgettair beheer en controle

De aangepaste vastleggings- en vereffeningenkredieten van deze opdracht dalen met 14,4 miljoen euro (respectievelijk – 3,8 % en – 3,7 %) ten opzichte van de initiële begroting 2014. Die daling is voornamelijk toe te schrijven aan de volgende elementen.

- In programma 001 – *Ondersteuning van het algemeen beleid* werd het provisioneel krediet van 6,0 miljoen euro (bestemd voor de financiering van diverse uitgaven<sup>(8)</sup>) nagenoeg volledig geschrapt. Het krediet werd overgeheveld naar basisallocaties van andere opdrachten.
- In programma 002 – *Uitvoering van het beleid inzake overheidsschuld* werden de kredieten voor de schuldintresten (korte- en langetermijnschuld) globaal met 8,0 miljoen euro teruggeschroefd, zowel bij de vastleggingen als bij de vereffeningen, waarna ze nog 140,5 miljoen euro<sup>(9)</sup> beliepen. Volgens de inlichtingen die het Agentschap van de Schuld verstrekte, zijn er twee redenen voor deze daling van de lasten van debetrentes : enerzijds de erg lage vlokkende schuld in het eerste semester van 2014 door het tegoed op de begroting 2013 (126,1 miljoen euro)<sup>(10)</sup> – terwijl de terugkeer naar een evenwicht aanvankelijk pas in 2014 werd verwacht – en het feit dat de rentevoet voor zeer kortlopende kredieten nagenoeg nul was. Anderzijds valt de daling te verklaren door het feit dat nieuwe instellingen werden opgenomen in de door het Financieel coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beheerde centralisering van de thesaurie, wat een extra inbreng oplevert naast die van de reeds aanwezige instellingen. Wat de intres-

(8) BA 06.001.99.01.0100.

(9) Ter informatie : de totale intrestlasten beliepen 134,2 miljoen euro in 2013 (en waren geraamd op 137,5 miljoen euro). De kredieten in het ontwerp van aangepaste begroting 2014 zijn – ondanks een neerwaartse herziening – 4,8 % hoger dan de effectieve vereffeningen van 2013.

(10)Vorderingssaldo 2013. Bron : nationale rekeningen 2013, INR.

Un accroissement potentiel de l'encours (+ 36,8 millions d'euros) est généré par l'écart entre les moyens d'action et les moyens de paiement supplémentaires attribués par l'ajustement.

Compte tenu de l'écart existant entre les moyens d'action et les moyens de paiement du budget initial (567,8 millions d'euros), l'exécution du budget 2014 pourrait dès lors conduire à une augmentation de l'encours de près de 604,5 millions d'euros, qui viendrait s'ajouter à l'encours existant au 31 décembre 2013, à savoir, 2.264,5 millions d'euros.

## 2.2. Commentaires particuliers sur l'évolution des crédits

### 2.2.1. Mission 06 – Gestion et contrôle financier et budgétaire

Par rapport au budget initial 2014, les crédits ajustés d'engagement et de liquidation de cette mission diminuent de 14,4 millions d'euros (respectivement de – 3,8 % et – 3,7 %). Cette baisse s'explique essentiellement par les éléments suivants.

- Au programme 001 – *Support de la politique générale*, suppression quasi intégrale du crédit provisionnel de 6,0 millions d'euros destiné à couvrir des dépenses diverses<sup>(8)</sup>, lequel a effectivement déjà été transféré vers des allocations de base d'autres missions.
- Au programme 002 – *Exécution de la politique en matière de dette publique*, les crédits afférents aux intérêts de la dette (à court et à long terme) sont diminués globalement de 8,0 millions d'euros tant en engagement qu'en liquidation, pour atteindre un total de 140,5 millions d'euros<sup>(9)</sup>. D'après les informations obtenues auprès de l'Agence de la dette, deux raisons expliquent cette diminution des charges d'intérêts débiteurs : d'une part, le niveau très bas de la dette flottante au premier semestre 2014, vu le boni dégagé par le budget 2013 (126,1 millions d'euros)<sup>(10)</sup> alors qu'initialement, le retour à l'équilibre n'était attendu qu'en 2014 – et le taux à très court terme proche de zéro; d'autre part, l'intégration de nouveaux organismes dans la centralisation de trésorerie gérée par le Centre de coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale, qui vient renforcer les apports des organismes déjà présents. S'agissant des intérêts de la dette consolidée, la réduction des crédits de 2,8 % se justifie également par le boni de 2013

(8) AB 06.001.99.01.0100.

(9) Pour information, les charges d'intérêts totales se sont élevées en 2013 à 134,2 millions d'euros (pour une prévision de 137,5 millions d'euros). Les crédits inscrits au projet de budget ajusté 2014, même revus à la baisse, représentent malgré tout une augmentation de 4,8 % par rapport aux liquidations effectives de 2013.

(10) Solde de financement 2013. Source : Comptes nationaux 2013, ICN.

ten van de geconsolideerde schuld betreft, valt het terugschroeven van de kredieten met 2,8 % eveneens te verantwoorden door het tegoed van 2013, dat toelaat de schuldraad in te dijken en waardoor men minder moet terugvallen op consolidaties, alsook door de zeer gunstige rentes en marges die het gewest in 2013 verkreeg, wat een positief effect heeft op de lasten in 2014.

#### 2.2.2. *Opdracht 10 – Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen*

De voor deze opdracht bestemde middelen zijn met 11,6 miljoen euro gestegen (+ 2,2 %) op het niveau van de vastleggingen en met 7,7 miljoen euro (+ 1,4 %) op het niveau van de vereffeningen.

Die stijging situeert zich vooral in programma 005 – *Financiering van specifieke projecten van de gemeenten* (+ 8,7 miljoen euro bij de vastleggingen en + 10,2 miljoen euro bij de vereffeningen). Binnen dat programma is er een stijging met 10 miljoen euro<sup>(11)</sup> bij de kredieten voor de werkingsdotatie aan gemeenten om die laatste bij de economische ontwikkeling te betrekken. Het gaat om een herfinanciering van het fiscaal compensatiefonds, waartoe de Brusselse regering op 24 april 2014 besliste. Er wordt daarentegen een daling met 1,3 miljoen euro vastgesteld op het niveau van de vastleggingskredieten voor werkings-subsidies aan gemeenten voor de invoering van sportopleidingen<sup>(12)</sup>.

Bovendien is er, net als bij de aanpassing 2013, opnieuw een daling van de vereffningskredieten in programma 006 – *Financiering van de investeringen van openbaar nut* (- 4,1 miljoen euro). De daling situeert zich hoofdzakelijk (- 3,7 miljoen euro) bij activiteit 64 – *Investerings-subsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en openbare instellingen in het kader van de investeringen van openbaar nut*.

#### 2.2.3. *Opdracht 12 – Ondersteuning van economie en landbouw*

De aangepaste kredieten van deze opdracht stijgen met 19,2 miljoen euro (+ 28,0 %) op het niveau van de vastleggingen en met 7,3 miljoen euro (+ 11,9 %) op het niveau van de vereffeningen.

De volgende significante evoluties worden vastgesteld :

- In programma 006 – *Ondersteuning van de door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) ontplooide economische activiteiten* stijgen de kredieten met 12,9 miljoen euro op het niveau van de vastleggingen en met 1,5 mil-

qui permet de limiter le niveau de la dette et freine le recours aux consolidations, ainsi que par les niveaux de taux et de marges très favorables obtenus par la Région en 2013, impactant positivement la charge en 2014.

#### 2.2.2. *Mission 10 – Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux*

Les moyens affectés à cette mission connaissent une augmentation de 11,6 millions d'euros en termes d'engagement (+2,2 %) et de 7,7 millions d'euros (+1,4 %) en termes de liquidation.

Cette variation touche majoritairement le programme 005 – *Financement de projets spécifiques des communes* (+ 8,7 millions d'euros en engagements et + 10,2 millions d'euros en liquidations), au sein duquel les crédits pour la dotation de fonctionnement aux communes visant à les associer au développement économique sont majorés de 10 millions d'euros<sup>(11)</sup>. Il s'agit du refinancement du Fonds de compensation fiscale, en application de la décision du gouvernement bruxellois du 24 avril 2014. Pour le reste, une diminution de 1,3 million d'euros des crédits d'engagement pour les subventions de fonctionnement aux communes pour la mise en place de formations sportives est observée<sup>(12)</sup>.

Par ailleurs, comme lors de l'ajustement 2013, une diminution des crédits de liquidation du programme 006 – *Financement des investissements d'intérêt public* (- 4,1 millions d'euros) est à nouveau constatée, qui affecte essentiellement (- 3,7 millions d'euros) l'activité 64 – *Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et organismes publics dans le cadre des investissements d'intérêt public*.

#### 2.2.3. *Mission 12 – Soutien à l'Économie et à l'Agriculture*

Les crédits ajustés de cette mission progressent de 19,2 millions d'euros (+ 28,0 %) en engagement et de 7,3 millions d'euros (+ 11,9 %) en liquidation.

Les évolutions significatives suivantes sont observées :

- Au programme 006 – *Support des activités économiques développées par la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB)*, les crédits augmentent de 12,9 millions d'euros en engagement et de 1,5 million d'euros en liquidation. Il s'agit notamment de

(11)AB 10.005.27.05.4321.

(12)AB 10.005.27.08.4322. Het Grondwettelijk Hof stelde dat het gewest hier niet voor bevoegd is.

(11)AB 10.005.27.05.4321.

(12)AB 10.005.27.08.4322. La Cour constitutionnelle a estimé que la région n'était pas compétente en la matière.

joen euro op het niveau van de vereffeningen, zodat de investeringssubsidie aan citydev.brussels (vroeger de GOMB) in het kader van de economische expansie (<sup>13</sup>) wordt opgetrokken van 3,3 tot 15,3 miljoen euro (+ 12,0 miljoen euro). Die stijging in termen van vastleggingen moet de annulering van een vastlegging van 13,5 miljoen euro die eind 2013 ten voordele van citydev.brussels werd geboekt, deels compenseren ten laste van de kredieten ten gunste van die entiteit voor het huis van het ondernemerschap (<sup>14</sup>).

- In programma 012 – *Investeringssteun* zijn de kredieten gestegen, zowel qua vastleggingen (+ 5,3 miljoen euro) als qua vereffeningen (+ 6,7 miljoen euro). In de twee basisallocaties waar die evolutie zich het sterkst laat optekenen (BA 12.012.39.01.5112 (<sup>15</sup>) en BA 12.012.39.02.5112 (<sup>16</sup>)), stijgen de kredieten met respectievelijk 5,2 miljoen euro bij de vastleggingen en met 7,1 miljoen euro bij de vereffeningen, om te komen tot een totaal van 20,5 miljoen euro en 18,7 miljoen euro. Het gaat om een inhaalbeweging, want in 2013 ondergingen de kredieten in kwestie een vergelijkbare vermindering. Ter informatie : het uitstaand bedrag aan vastleggingen dat bij die twee basisallocaties hoort, beliep 11,4 miljoen euro op 31 december 2013.

#### 2.2.4. *Opdracht 16 – Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag*

Deze opdracht krijgt, in absolute waarde, het merendeel van de bijkomende kredieten toegekend : 22,5 miljoen euro (+ 7,3 %) bij de vastleggingen en 23,6 miljoen euro (+ 7,7 %) bij de vereffeningen. De bijkomende kredieten zijn grotendeels gespreid over de programma's 005 – *Algemene financiering van Actiris* en 006 – *Ondersteuning van Actiris voor de uitvoering van haar opdracht tot plaatsing en wedertewerkstelling van werkzoekenden*. De stijgingen moeten het in essentie mogelijk maken prestaties van de maand december 2014 (lonen en GECO-subsidies verhoogde premie) vast te leggen en te vereffenen op de begroting van het overeenstemmende jaar, teneinde gevolg te geven aan een opmerking die het Rekenhof formuleerde naar aanleiding van de controle van de rekeningen van Actiris. Op die manier kan de begroting van Actiris in 2014 dertien maanden van kosten dragen in plaats van twaalf maanden, en wordt de situatie geregulariseerd.

(13)BA 12.006.20.01.51.11.

(14)BA 12.006.20.02.51.11.

(15)Subsidies aan micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering doen in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.

(16)Steun aan privéondernemingen die in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, een investering doen inzake milieu bescherming, stedelijke integratie of het gelijkvormig maken met de Europese normen.

porter la subvention d'investissement à citydev.brussels (SDRB) dans le cadre de l'expansion économique (<sup>13</sup>) de 3,3 à 15,3 millions d'euros (+ 12,0 millions d'euros). Cette augmentation en termes d'engagements vise à compenser partiellement l'annulation d'un engagement de 13,5 millions d'euros contracté fin 2013 au profit de citydev.brussels, à la charge des crédits dédiés à cette société concernant la maison de l'entrepreneuriat (<sup>14</sup>).

- Au programme 012 – *Aides à l'investissement*, les crédits progressent tant en engagement (+ 5,3 millions d'euros) qu'en liquidation (+ 6,7 millions d'euros). Les deux allocations de base principalement concernées (AB 12.012.39.01.5112 (<sup>15</sup>) et 12.012.39.02.5112 (<sup>16</sup>)) voient globalement leurs crédits augmentés de, respectivement, 5,2 millions d'euros en engagement et 7,1 millions d'euros en liquidation, pour les porter à un total de 20,5 millions d'euros et 18,7 millions d'euros. Il s'agit d'un rattrapage car, en 2013, les crédits avaient été ajustés à la baisse dans des proportions semblables. Pour information, l'encours des engagements rattaché à ces deux allocations de base s'élevait à 11,4 millions d'euros au 31 décembre 2013.

#### 2.2.4. *Mission 16 – Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois*

Cette mission se voit allouer la part la plus importante, en valeur absolue, des crédits additionnels : 22,5 millions d'euros (+ 7,3 %) en engagement et 23,6 millions d'euros (+ 7,7 %) en liquidation. Ces crédits supplémentaires se répartissent majoritairement entre les programmes 005 – *Financement général d'Actiris* et 006 – *Soutien apporté à Actiris pour l'exécution de sa mission de placement et de remise au travail de demandeurs d'emploi*. Pour l'essentiel, les augmentations visent à permettre l'engagement et la liquidation de prestations du mois de décembre 2014 (salaires et subsides ACS prime majorée) sur le budget de l'année correspondante, pour donner suite à une remarque de la Cour des comptes, formulée à l'occasion du contrôle des comptes de cet organisme. De la sorte, en 2014, le budget d'Actiris pourra supporter 13 mois de charges au lieu de 12 mois les années précédentes.

(13)AB 12.006.20.01.51.11.

(14)AB 12.006.20.02.51.11.

(15)Subventions aux micro-, petites et moyennes entreprises réalisant un investissement dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.

(16)Aides aux entreprises privées réalisant un investissement à caractère environnemental, d'intégration urbaine ou de mise en conformité aux normes européennes dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.

### 2.2.5. *Opdracht 18 – Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk*

De aangepaste vastleggingskredieten van deze opdracht stijgen met 8,5 miljoen euro, terwijl de vereffeningenkredieten met 2,7 miljoen euro dalen. Die situatie vloeit voort uit de tegengestelde evolutie van de kredieten in programma 002 – *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken* en in programma 003 – *Beleid van partnership met de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)*, waarbij de eerste met 15,4 miljoen euro (vastleggingen) en met 24,6 miljoen euro (vereffeningen) dalen, terwijl de tweede met respectievelijk 23,9 miljoen euro en 21,9 miljoen euro stijgen. Die evolutie valt in essentie te verklaren doordat voorafgaand aan dit ontwerp van aanpassing een bedrag van 18,8 miljoen euro aan kredieten vanuit programma 002 naar programma 003 werd overgeheveld om de investeringsdotatie aan de MIVB in het kader van de projecten « roltrappen, Pulsar en tunnel Grondwet » op te trekken. Het ontwerp van aanpassing kent aan die twee programma's bijkomende vastleggingskredieten toe ten belope van respectievelijk 3,0 miljoen euro en 5,5 miljoen euro, terwijl het ontwerp van aanpassing de vereffeningenkredieten van programma 002 met 6,2 miljoen euro terugschroeft en die van programma 003 met 3,5 miljoen euro optrekt. Het betreft respectievelijk om rekening te houden met de vertraging bij de investeringswerken om het bovengrondse bus- en tramnet te verbeteren, en de investeringssubsidie aan de MIVB op te trekken.

### 2.2.6. *Opdracht 19 – Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting*

De globale dalingen met 4,2 % en 4,3 % bij de vastleggings- en de vereffeningenkredieten van deze opdracht situeren zich voornamelijk in programma 002 – *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken*, waar zich dalingen voordoen van respectievelijk 5,7 miljoen euro en 4,6 miljoen euro.

Die dalingen treffen vooral BA 19.002.11.01.7311 – *Uitgaven voor investeringswerken inzake wegen en bouwwerken van de weg met inbegrip van de elektrische en elektromechanische uitrusting* (– 8,1 miljoen euro bij de vastleggingen en – 2,6 miljoen euro bij de vereffeningen) en worden verantwoord door « een afstemming op de reële behoeften ».

### 2.2.7. *Opdracht 25 – Huisvesting en woonomgeving*

De vastleggings- en vereffeningenkredieten stijgen respectievelijk met 3,2 miljoen euro (+ 0,4 %) en 3,1 miljoen euro (+ 0,8 %). Die schommeling laat zich hoofdzakelijk voelen voor programma 005 – *Ondersteuning van de in-*

### 2.2.5. *Mission 18 – Construction et gestion du réseau des transports en commun*

Les crédits d'engagement ajustés de cette mission progressent de 8,5 millions d'euros alors que les crédits de liquidation diminuent de 2,7 millions d'euros. Cette situation résulte d'une évolution contrastée des crédits rattachés aux programmes 002 – *Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics ainsi que l'insertion d'œuvres d'art* et 003 – *Politique de partenariat avec la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)*, les premiers diminuant de 15,4 millions d'euros (engagements) et de 24,6 millions d'euros (liquidations), alors que les seconds augmentent respectivement de 23,9 millions d'euros et 21,9 millions d'euros. Cette évolution s'explique pour l'essentiel par un transfert de crédits de 18,8 millions d'euros préalable au présent projet d'ajustement, du programme 002 vers le programme 003, en vue d'augmenter la dotation d'investissement à la STIB dans le cadre des projets « escalators, Pulsar et tunnel Constitution ». Le projet d'ajustement attribue quant à lui à ces deux programmes des crédits d'engagement additionnels de, respectivement, 3,0 millions d'euros et 5,5 millions d'euros, tandis qu'en termes de liquidations, il diminue de 6,2 millions d'euros les crédits du programme 002 et augmente de 3,5 millions d'euros ceux de programme 003. Il s'agit, d'une part, de tenir compte du retard dans les travaux d'investissement visant à améliorer le réseau tram et bus de surface et, d'autre part, d'augmenter la dotation d'investissement à la STIB.

### 2.2.6. *Mission 19 – Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers*

Les réductions globales de 4,2 % et 4,3 % des crédits d'engagement et de liquidation inscrits à cette mission portent principalement sur le programme 002 – *Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art*, qui enregistre des diminutions respectives de 5,7 millions d'euros et 4,6 millions d'euros.

Ces diminutions, qui concernent principalement l'AB 19.002.11.01.7311 – *Dépenses pour travaux d'investissements aux voiries et ouvrages routiers en ce compris les équipements électriques et électromécaniques* (– 8,1 millions d'euros en engagement et – 2,6 millions d'euros en liquidation) sont justifiées par une adaptation aux besoins réels.

### 2.2.7. *Mission 25 – Logement et habitat*

Les crédits d'engagement et de liquidation augmentent respectivement de 3,2 millions d'euros (+ 0,4 %) et 3,1 millions d'euros (0,8 %). Cette variation se situe principalement au niveau du programme 005 – *Soutien aux orga-*

*stellingen belast met de uitvoering van het sociale huisvestingsbeleid*, waar 2,3 miljoen extra middelen worden ingeschreven voor werkingssubsidie aan de BGHM voor de solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen (17).

#### 2.2.8. *Opdracht 26 – Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen*

Het ontwerp van aanpassing zorgt voor een stijging van de vastleggingskredieten voor deze opdracht (+ 9,8 miljoen euro, dat is + 56,7 %), terwijl de vereffeningskredieten dalen (- 0,2 miljoen euro).

De nieuwe middelen brengen de vastleggingskredieten van BA 26.002.52.01.63.21 (Investeringssubsidies aan ondergeschikte besturen voor werken tot behoud van een beschermd goed) van 6,5 miljoen euro op 16,3 miljoen euro met het oog op de lancering van de projecten die in de verantwoording zijn gespecificeerd.

Aangezien de vereffeningskredieten (6,3 miljoen euro) ongewijzigd blijven, vestigt het Rekenhof de aandacht op de nieuwe (mogelijke) stijging van het encours met 10 miljoen euro bovenop het uitstaande bedrag dat die basisallocatie op 31 december 2013 liet optekenen, namelijk 41,9 miljoen euro.

#### 2.2.9. *Opdracht 27 – Stadsbeleid*

De vastleggings- en de vereffeningskredieten van deze opdracht stijgen met respectievelijk 4,2 miljoen euro (+ 3,6 %) en 3,0 miljoen euro (+ 2,7 %).

Dit zijn de belangrijkste wijzigingen :

- In programma 002 – Europese programma's dalen de vastleggingskredieten met - 18,3 miljoen euro en stijgen de vereffeningskredieten met + 2,2 miljoen euro. Het Rekenhof stipt in het bijzonder aan dat alle initiale kredieten bestemd voor investeringssubsidies aan gewestelijke overheidsinstellingen in het kader van de EFRO-programmatie 2014-2020 (18) (20,0 miljoen euro bij de vastleggingen en 3 miljoen euro bij de vereffeningen) volledig geschrapt werden.

De vereffeningskredieten bestemd voor diezelfde subsidies in het kader van het EFRO-programma 2007-2013 : pijler 1 investering (19) werden daarentegen met 3,8 miljoen euro opgetrokken, waardoor het nog uitstaand bedrag voor die programmatie sneller kan worden geresorbeerd (6,1 miljoen euro op 31 december 2013). Bovendien is er een nieuwe basisallocatie met een krediet-

*nismes chargés de l'exécution de la politique du logement social*, où 2,3 millions d'euros de moyens supplémentaires ont été inscrits pour la subvention de fonctionnement de la SLRB au titre d'intervention de solidarité dans les déficits des sociétés de logement reconnues (17).

#### 2.2.8. *Mission 26 – Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites*

Le projet d'ajustement accroît les crédits d'engagement de cette mission : + 9,8 millions d'euros (+ 56,7 %), alors qu'il réduit les crédits de liquidation (- 0,2 million d'euros).

Ces nouveaux moyens portent les crédits d'engagement de l'AB 26.002.52.01.63.21, dédiée aux subventions d'investissement aux pouvoirs subordonnés pour les travaux de conservation relatifs à un bien classé, de 6,5 millions d'euros à 16,3 millions d'euros, en vue du lancement des projets spécifiés dans le programme justificatif.

Compte tenu du maintien des crédits de liquidation à 6,3 millions d'euros, la Cour des comptes attire l'attention sur la nouvelle augmentation (potentielle) de l'encours (10 millions d'euros), qui s'ajoutera à l'encours existant au 31 décembre 2013 sur cette allocation de base, à savoir, 41,9 millions d'euros.

#### 2.2.9. *Mission 27 – Politique de la Ville*

Les crédits d'engagement et de liquidation de cette mission sont augmentés de, respectivement, 4,2 millions d'euros (+ 3,6 %) et 3,0 millions d'euros (+ 2,7 %).

Les principales variations sont les suivantes :

- Au programme 002 – Programmes européens : - 18,3 millions d'euros en engagements et + 2,2 millions d'euros en liquidations. La Cour des comptes relève notamment la suppression de la totalité des crédits initiaux destinés aux subventions d'investissement aux institutions publiques régionales dans le cadre de la programmation FEDER 2014-2020 (18) (20,0 millions d'euros en engagement et 3 millions d'euros en liquidation).

En revanche, les crédits de liquidation destinés aux mêmes subventions dans le cadre du programme FEDER 2007-2013 : axe 1 investissement (19) sont majorés de 3,8 millions d'euros, ce qui devrait accélérer la résorption de l'encours subsistant pour cette programmation (6,1 millions d'euros au 31 décembre 2013). Ailleurs, une nouvelle allocation de base est dotée d'un crédit de

(17)BA 25.005.19.06.3122

(18)BA 27.002.16.03.6141

(19)BA 27.002.16.01.6141

(17)AB 25.005.19.06.3122.

(18)AB 27.002.16.03.6141.

(19)AB 27.002.16.01.6141.

diet van 1,6 miljoen euro (bij de vastleggingen en bij de vereffeningen) dat volgens de verantwoording gereserveerd is voor het annuleren van vastgestelde rechten uit voorgaande jaren inzake ontvangsten afkomstig van de Europese Unie voor de programmatie 2007-2013 (20).

- In programma 003 – *Grondregie* stijgen de middelen met 0,8 miljoen euro bij van de vastleggingen en met 2,3 miljoen euro bij de vereffeningen. Die stijgingen situeren zich meer bepaald bij de kredieten bestemd voor de aankoop van vastgoed (21).
- In programma 006 – *Initiatieven met het oog op een toename van het aantal lokale openbare woningen* evolueren de vastleggingskredieten van 11,4 miljoen euro tot 56,3 miljoen euro. Dat moet het mogelijk maken de reeks wijkcontracten (22) van 2014 volledig (55 miljoen euro) vast te leggen, wetende dat het saldo van de reeks van 2013 (10,9 miljoen euro) al werd vastgelegd ten laste van de kredieten van 2014. De vereffeningenkredieten blijven behouden op het initiale niveau (40,7 miljoen euro) en het encours op die basisallocatie (nagenoeg 200 miljoen euro op 31 december 2013) zou in 2014 dus met 14,3 miljoen euro kunnen stijgen.
- In programma 007 – *Ruimtelijke ordening* omvat de stijging van de vastleggingskredieten met 11,7 miljoen euro hoofdzakelijk extra middelen (+ 12,0 miljoen euro) voor de uitvoering van het Kanaalplan (23).
- In programma 010 – *Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) – Stadsvernieuwing* wordt de daling met 2,9 miljoen euro bij de vastleggingskredieten voor investeringssubsidies aan citydev.brussels (de vroegere GOMB) verklaard door een afstemming op de reële behoeften, op basis van het nieuwe vereffeningplan dat de entiteit voorlegde.

#### *2.2.10. Opdracht 30 – Financiering van de gemeenschapscommissies*

Binnen die opdracht situeert de enige stijging (+ 3,3 miljoen euro) zich bij de kredieten voor de werkingsdotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het uitvoeren van andere opdrachten dan het onderwijs van de voormalige provincie Brabant (24). Dat bijkomende bedrag wordt aan die commissie toegekend om het tekort in haar begroting 2014 op te vangen (- 2,3 miljoen euro) en om de

1,6 million d'euros (en engagement et en liquidation) réservé à l'annulation de droits constatés d'années antérieures, liés aux recettes en provenance de l'Union européenne pour la programmation 2007-2013 (20).

- Au programme 003 – *Régie foncière*, les moyens progressent de 0,8 million d'euros en engagement et de 2,3 millions d'euros en liquidation. Ces augmentations portent plus spécifiquement sur les crédits destinés aux acquisitions d'immeubles (21).
- Au programme 006 – *Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics et locaux*, les crédits d'engagement sont augmentés de 11,4 millions d'euros, pour être portés à 56,3 millions d'euros. Il s'agit de permettre l'engagement complet (55 millions d'euros) de la série 2014 des contrats de quartiers (22), sachant que le solde de la série 2013 (10,9 millions d'euros) a déjà été engagé à la charge des crédits de 2014. Les crédits de liquidation étant maintenus au montant initial de 40,7 millions d'euros, l'encours sur cette allocation de base (près de 200 millions d'euros au 31 décembre 2013) augmenterait dès lors potentiellement de 14,3 millions d'euros en 2014.
- Au programme 007 – *Aménagement du territoire*, l'augmentation de 11,7 millions d'euros des crédits d'engagement porte majoritairement sur les moyens complémentaires (+ 12,0 millions d'euros) destinés à la mise en œuvre du plan Canal (23).
- Au programme 010 – *Société de Développement de la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) – Rénovation urbaine*, la diminution de 2,9 millions d'euros des crédits d'engagement pour les subventions d'investissement à citydev.brussels (SDRB) s'explique par une adaptation aux besoins réels, en fonction du nouveau plan de liquidation déposé par cette société.

#### *2.2.10. Mission 30 – Financement des commissions communautaires*

Au sein de cette mission, la seule augmentation (+ 3,3 millions d'euros) porte sur les crédits relatifs à la dotation de fonctionnement à la Commission communautaire commune pour l'exécution de missions, autres que l'enseignement, de l'ex-province du Brabant (24). Ce montant complémentaire est attribué à cette commission pour combler le déficit de son budget 2014 (- 2,3 millions d'euros).

(20)BA 27.002.55.01.5910

(21)BA 27.003.11.03.7130

(22)BA 27.006.28.02.6321

(23)BA 27.007.08.01.1211

(24)BA 30.004.42.03.4510.

(20)AB 27.002.55.01.5910.

(21)AB 27.003.11.03.7130.

(22)AB 27.006.28.02.6321.

(23)AB 27.007.08.01.1211.

(24)AB 30.004.42.03.4510.

winteropvang 2013-2014 te versterken en gezinsopvang te organiseren (0,9 miljoen euro).

Voor het overige is het behoud van de initiële kredieten voor dotaties aan de gemeenschapscommissies inherent aan het feit dat ze afgestemd worden op het indexcijfer van de weddeschalen van de Brusselse overheid, dat ongewijzigd bleef.

### **3. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE BEGROTINGEN VAN DE AUTONOME BESTUURSINSTELLINGEN**

#### **3.1. Parkeeragentschap**

Het ontwerp van begrotingsaanpassing 2014 is net zoals de initiële begroting in evenwicht. Zowel de ontvangsten als de uitgaven, die 2,9 miljoen euro bedragen, stijgen echter met 0,8 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. De ontvangsten werden vermeerderd met de opbrengst van een lening om informatica-investeringen te dekken.

Wat de uitgaven betreft, werden de andere verhogingen, inzonderheid een overdracht van parkeerontvangsten aan de gemeenten van 0,1 miljoen euro, gecompenseerd door verminderingen, voornamelijk bij de bezoldigingen van het personeel (- 0,4 miljoen euro).

#### **3.2. Innoviris**

De ontvangsten van Innoviris dalen met 2 miljoen euro (- 5,0 %) en de uitgaven (vereffeningen) met 2,4 miljoen euro (- 5,9 %) van 39,9 miljoen euro (initiële begroting 2014) naar 37,5 miljoen euro (aangepaste begroting 2014). De initiële begroting was in evenwicht en sluit op basis van het ontwerp van aanpassing af met een batig saldo van 386 duizend euro.

Bij de ontvangsten hebben de naar beneden herziene bedragen voornamelijk betrekking op de dotaties voor acties die tot nu toe niet het verhoopte succes kenden. Men stelt daarentegen een stijging met 2,3 miljoen euro (+ 60,3 %) vast voor de dotatie bestemd voor de toekenning van steun aan universiteiten en hogescholen.

Bij de uitgaven stijgen de vereffeningskredieten toegekend aan opdracht 01 « Ondersteuning van de basisopdrachten » globaal met 0,4 miljoen euro (+ 10,5 %) terwijl de vereffeningskredieten voor de aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek (opdracht 02) verminderen met 2,7 miljoen euro (- 7,5 %) van 36,3 miljoen euro naar 33,6 miljoen euro. Binnen die opdracht 02 dalen de vereffeningskredieten toegekend in het kader van ordonnantie van 21 februari 2002 betreffende het we-

ros) et pour le renforcement du dispositif hivernal 2013-2014 et la mise en place du dispositif d'accueil de familles (0,9 million d'euros).

Pour le reste, le maintien des crédits initiaux pour les dotations allouées aux commissions communautaires est inhérent à l'absence de variation de l'indice barémique de la fonction publique bruxelloise auquel elles sont adaptées.

### **3. PROJETS DE BUDGETS AJUSTÉS DES ORGANISMES ADMINISTRATIFS AUTONOMES**

#### **3.1. Agence de stationnement**

Le projet de budget 2014 ajusté, à l'instar du budget initial, est présenté en équilibre. Toutefois, tant les recettes que les dépenses, qui s'élèvent à 2,9 millions d'euros, croissent de 0,8 million d'euros par rapport au budget initial. La majoration des recettes consiste en un produit d'emprunt destiné à couvrir des investissements informatiques.

Au niveau des dépenses, les autres augmentations, notamment un transfert de recettes de stationnement aux communes de 0,1 million d'euros, ont été compensées par des diminutions principalement au niveau des rémunérations du personnel (- 0,4 million d'euros).

#### **3.2. Innoviris**

Les recettes d'Innoviris diminuent de 2 millions d'euros (- 5,0 %) et les dépenses (liquidations) de 2,4 millions d'euros (- 5,9 %) pour passer de 39,9 millions d'euros (initial 2014) à 37,5 millions d'euros (ajusté 2014). Le budget qui était à équilibre à l'initial dégage, sur la base du projet d'ajustement, un boni de 386 milliers d'euros.

Au niveau des recettes, les révisions à la baisse concernent principalement les dotations pour des actions qui n'ont pas rencontré, jusqu'à présent, le succès escompté. On observe *a contrario* une croissance de 2,3 millions d'euros (+ 60,3 %) pour la dotation destinée à l'octroi d'aides aux universités et aux hautes écoles.

Au niveau des dépenses, les crédits de liquidation alloués à la mission 01 « Soutien aux missions de base » augmentent globalement de 0,4 million d'euros (+ 10,5 %) alors que ceux destinés à l'encouragement de la recherche scientifique et technologique (mission 02) diminuent de 2,7 millions d'euros (- 7,5 %), passant de 36,3 millions d'euros à 33,6 millions d'euros. Au sein de cette mission 2, les crédits de liquidation alloués dans le cadre de l'ordonnance du 21 février 2002 relative à la recherche scientifique

tenschappelijk onderzoek en de innovatie<sup>(25)</sup> (programma 001) met 23,9 % (van 20,4 miljoen euro naar 15,6 miljoen euro). Hetzelfde geldt voor de vastleggingskredieten die dalen van 23,3 naar 18 miljoen euro (- 22,5 %).

Voor programma 003 dat betrekking heeft op de subsidies voor het niet-economisch onderzoek, stijgen de vereffeningenkredieten met 60,3 % van 3,8 miljoen euro naar 6,1 miljoen euro. Voor de vereffeningenkredieten is de situatie vergelijkbaar, die stijgen met 52,3 % van 4 miljoen euro naar 6,1 miljoen euro.

Die uiteenlopende evoluties kunnen voor de verminderingen worden verklaard door achterstand bij het ten-uitvoerleggen van de maatregelen of door het feit dat de steun in kwestie niet het verwachte succes heeft gekend. Omgekeerd worden de kredietstijgingen verantwoord door de versterking van sommige programma's en de verwachte ontwikkeling van sommige acties.

In verband met de codes 8 dient te worden onderstreept dat de terugvorderbare voorschotten toe te kennen in het kader van artikel 7 van de ordonnantie van 21 februari 2002 (BA 02.001.40.01.8112) sterk werden verminderd, omdat ze dalen van 2,5 naar 0,1 miljoen euro (vereffeningen), dit is - 95,2 %, en omdat de vastleggingskredieten in dat verband werden geschrapt (- 3 miljoen euro). Deze evolutie wordt verantwoord door de aanpassing aan de behoeften.

### **3.3. Haven van Brussel**

Voor de haven gaat het om het eerste begrotingsjaar als autonome bestuursinstelling die deel uitmaakt van de consolidatieperimeter van de gewestelijke entiteit. Sommige investeringen die waren gepland in het beheerscontract 2013-2018 en in het meerjareninvesteringsplan moesten worden uitgesteld om het begrotingsevenwicht van het gewest in acht te nemen. Vroeger was immers gepland dat de financiering ervan en hun impact op de rekeningen zouden worden gespreid over verschillende jaren, onder andere door het afsluiten van leningen, maar de ESR-normen die voortaan van toepassing zijn, laten zulks niet toe.

Globaal dalen de ontvangsten van de haven met 6,9 miljoen euro (- 23,6 %) van 29,4 miljoen euro naar 22,5 miljoen euro, voornamelijk door de annulering van een lening van 6 miljoen euro voor het optrekken van gebouwen, waarin opdracht 2 voorzag.

Voor alle opdrachten samen dalen de vereffeningenkredieten met 468 duizend euro (- 1,4 %) van 34,3 miljoen euro naar 33,8 miljoen euro. Deze vermindering is nochtans meer uitgesproken bij de vastleggingskredieten, die dalen

(25)Ordonnantie gewijzigd bij de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie.

et à l'innovation<sup>(25)</sup> (programme 001) diminuent de 23,9 % (de 20,4 millions d'euros à 15,6 millions d'euros). Il en est de même pour les crédits d'engagement qui passent de 23,3 millions d'euros à 18 millions d'euros (- 22,5 %).

Pour le programme 003 qui concerne les subventions à la recherche non économique, les crédits de liquidation augmentent de 60,3 %, passant de 3,8 millions d'euros à 6,1 millions d'euros. La situation est comparable au niveau des crédits d'engagement qui, majorés de 52,3 %, passent de 4 millions d'euros à 6,1 millions d'euros.

Ces évolutions contrastées s'expliquent, pour les diminutions, soit par des retards dans la mise en œuvre des mesures, soit par le fait que les aides concernées n'ont pas connu le succès espéré. À l'opposé, les augmentations de crédits sont justifiées par l'amplification de certains programmes et le développement attendu de certaines actions.

Concernant les codes 8, il convient de souligner qu'à la mission 02, les avances récupérables à octroyer dans le cadre de l'article 7 de l'ordonnance du 21 février 2002 (AB 02.001.40.01.8112) ont été fortement réduites puisqu'elles passent de 2,5 millions d'euros à 0,1 million d'euros (liquidations), soit - 95,2 % et que les crédits d'engagement y relatifs ont été supprimés (- 3 millions d'euros). Cette évolution est justifiée par l'adaptation aux besoins.

### **3.3. Port de Bruxelles**

Il s'agit pour le Port du premier exercice budgétaire en qualité d'organisme administratif autonome faisant partie du périmètre de consolidation de l'entité régionale. Afin de respecter l'équilibre budgétaire régional, certains investissements, prévus dans le contrat de gestion 2013-2018 et dans le Plan pluriannuel des investissements, ont dû être reportés. En effet, il était précédemment prévu que leur financement et leur impact sur les comptes soient étalés sur plusieurs années, entre autres, par la conclusion d'emprunts, mais les normes SEC qui s'appliquent dorénavant ne le permettent pas.

Globalement, les recettes du Port diminuent de 6,9 millions d'euros, soit - 23,6 % pour passer de 29,4 millions d'euros à 22,5 millions d'euros. Cette évolution résulte essentiellement de l'annulation d'un emprunt de 6 millions d'euros destiné à la construction de bâtiments et prévu à la mission 2.

Toutes missions confondues, les crédits de liquidation diminuent de 468 milliers d'euros (- 1,4 %) et passent de 34,3 millions d'euros à 33,8 millions d'euros. La baisse est cependant nettement plus marquée au niveau des cré-

(25)Ordonnance remplacée par l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation.

van 32,5 miljoen euro naar 24,7 miljoen euro (– 7,8 miljoen euro, zijnde – 23,9 %).

Het begrotingstekort van de haven stijgt bijgevolg met 6,5 miljoen euro van – 4,8 miljoen euro in de initiële begroting naar – 11,3 miljoen euro.

Wat de uitgaven betreft, is er weinig speelruimte bij de vereffeningsskredieten, omdat heel wat uitgaven betrekking hebben op werken en/of contracten die vroeger waren aangevat of afgesloten en die over verschillende jaren lopen. Zo stijgen de vereffeningsskredieten die waren uitgetrokken voor het beheer van de waterweg (opdracht 01) met 21,1 % van 10,1 miljoen euro naar 12,2 miljoen euro. Bij de vastleggingskredieten is de groei minder uitgesproken (+ 7,5 %).

Bij opdracht 2, die de uitgaven in verband met het domeinbeheer vermeldt, verminderen de vereffeningsskredieten van 7,2 miljoen euro naar 4,7 miljoen euro, zijnde een daling met 35,6 %, doordat met name aankopen via eigen middelen ten belope van 3 miljoen euro werden uitgesteld. Bij de vastleggingskredieten is de evolutie vergelijkbaar (– 37,7 %).

Voor het beheer van eigen goederen (opdracht 03) en het eigen beheer van de haven (opdracht 04) worden de vereffeningsskredieten respectievelijk op 7 miljoen euro en 10 miljoen euro gehandhaafd, maar ze verminderen van 11,8 miljoen euro naar 6,4 miljoen euro voor de vastleggingskredieten voor opdracht 03 (– 46,2 %).

#### **3.4. Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)**

Het ontwerp van begrotingsaanpassing verhoogt de geraamde ontvangsten en de vereffeningsskredieten met 11,9 miljoen euro, waardoor de begroting van de MIVB nog altijd een tegoed laat optekenen dat, berekend in ESR-termen, 59,7 miljoen euro bedraagt.

##### *Ontvangsten*

De belangrijkste evoluties worden hierna becommentarieerd. Een bedrag van 2,0 miljoen euro is vanuit de algemene dotatie voor het dekken van de werkingskosten overgeheveld naar de algemene dotatie voor investeringen, die daarnaast nog drie andere bijkomende bedragen krijgt toegekend : het eerste houdt verband met het PULSAR-programma<sup>(26)</sup> (+ 6,5 miljoen euro), het tweede met de vernieuwing van roltrappen (+ 9,0 miljoen euro) en het derde met de overgang van de Noord-Zuidas naar metro-modus (+ 2,9 miljoen euro). Parallel met de opname van de vernoemde 9,0 miljoen euro in de algemene investeringsdotatie, is het zo dat de basisallocaties (BA) voor diverse

(26) Automatisering van de metro's.

dits d'engagement qui passent de 32,5 millions d'euros à 24,7 millions d'euros (– 7,8 millions d'euros soit 23,9 %).

Le mali budgétaire du Port augmente par conséquent de 6,5 millions d'euros, passant de 4,8 millions d'euros au budget initial à 11,3 millions d'euros.

Au niveau des dépenses, la marge de manœuvre au niveau des crédits de liquidation est réduite, car nombre de dépenses concernent des travaux et/ou des contrats entamés ou conclus précédemment et qui s'étendent sur plusieurs années. Ainsi, les crédits de liquidation prévus pour la gestion de la voie d'eau (mission 01) augmentent de 21,1 % pour passer de 10,1 millions d'euros à 12,2 millions d'euros. La croissance est moins marquée au niveau des crédits d'engagement (+ 7,5 %).

Par contre, au sein de la mission 2, qui reprend les dépenses liées à la gestion du domaine, les crédits de liquidation passent de 7,2 millions d'euros à 4,7 millions d'euros, soit une baisse de 35,6 % en raison notamment du report, à concurrence de 3 millions d'euros, des acquisitions sur fonds propres. L'évolution est comparable au niveau des crédits d'engagement (– 37,7 %).

Pour la gestion des biens propres (mission 03) et la gestion propre du Port (mission 04), les crédits de liquidation sont maintenus à respectivement 7 millions d'euros et 10 millions d'euros mais diminuent de 11,8 millions d'euros à 6,4 millions d'euros au niveau des crédits d'engagement (– 46,2 %) pour la mission 03.

#### **3.4. Société des transports intercommunaux bruxellois (STIB)**

Le projet d'ajustement du budget majore les estimations de recettes ainsi que les crédits de liquidation de 11,9 millions d'euros, ce qui permet au budget de la STIB de continuer à dégager un boni, calculé en termes SEC, de 59,7 millions d'euros.

##### *Recettes*

Les principales évolutions sont commentées ci-après. Un montant de 2,0 millions d'euros est transféré de la dotation globale pour la couverture des frais de fonctionnement vers la dotation globale pour les investissements, laquelle bénéficie en outre de trois montants supplémentaires : le premier concerne le programme PULSAR<sup>(26)</sup> (+ 6,5 millions d'euros), le deuxième, le renouvellement des escalators (+ 9,0 millions d'euros) et le troisième, le passage en mode métro de l'axe Nord-Sud (+ 2,9 millions d'euros). Parallèlement à l'incorporation, dans la dotation globale d'investissement, du montant de 9,0 millions d'euros précédent, les allocations de base (AB) relatives aux recettes di-

(26) Automatisation des rames de métro.

ontvangsten (01.004.03.04.1610) en voor ontvangsten van werken uitgevoerd voor derden andere dan openbare (02.001.03.06.1611) die tot dan toe betrekking hadden op de aan het Gewest gefactureerde vernieuwing van roltrappen, met respectievelijk 4,5 miljoen euro (27) en 5,0 miljoen euro dalen.

De dotatie « Bonus/Malus » wordt eveneens teruggeschroefd (– 1,5 miljoen euro), net als de tussenkomsten van het Gewest in de investeringen van de MIVB (28) (– 5,6 miljoen euro). De MIVB voorziet daarentegen dat de verkeersontvangsten stijgen (+ 9,0 miljoen euro), net als de rechtstreekse tussenkomsten van de federale overheid in de investeringen (29) van de MIVB (+ 1,8 miljoen euro).

#### *Uitgaven*

De kredieten voor de lonen en sociale lasten stijgen globaal met 2,6 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting. Terzelfder tijd werd het provisionele krediet voor personeelsuitgaven (30) geannuleerd (– 4,5 miljoen euro).

Een bedrag van 3 miljoen euro aan vereffeningskredieten voor de aankoop van andere goederen en diverse diensten, afkomstig van BA 01.001.08.11.1211 in het bestaansmiddelenprogramma, werd overgeheveld naar BA 01.004.11.02.7210 in verband met de gebouwen. Het bedrag was bestemd voor de vernieuwing van roltrappen en vormt voortaan een investeringsuitgave, omdat de werken gefinancierd werden via de algemene investeringsdotatie. Ondanks die overheveling dalen de vereffeningskredieten van programma 004 Gebouwen van opdracht 01 (31) globaal met 3,2 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. Die daling is voornamelijk toe te schrijven aan vertragingen bij de uitvoering van collectorprojecten (Apollinaris) op de site Klein Eiland en Marconi, als gevolg van moeilijkheden om bouwvergunningen te krijgen.

Omdat de realisatiegraad van de investeringen beter is dan verwacht bij het spoornet (programma 006 van opdracht 01) en bij de andere investeringen (programma 007 van opdracht 01), stijgen de kredieten van die programma's respectievelijk met 13,8 miljoen euro en 6,6 miljoen euro.

De vastleggingskredieten dalen globaal met 137,5 miljoen euro. Die daling treft in essentie de investeringen, waardoor diverse projecten werden uitgesteld :

(27) Waarvan 1,5 miljoen euro als gevolg van het terugroeven van de doelstellingen in termen van ontvangsten uit boetes.

(28) BA 02.001.03.01.6611.

(29) BA 02.001.03.08.6943.

(30) BA 01.001.99.01.0100.

(31) Basisprestaties in verband met de openbare dienstverlening.

verses (01.004.03.04.1610) et aux recettes de travaux effectués pour des tiers autres que publics (02.001.03.06.1611) qui concernaient, jusque-là, le renouvellement des escalators facturé à la Région, sont respectivement diminuées de 4,5 millions d'euros (27) et 5,0 millions d'euros.

La dotation « Bonus/Malus » est également revue à la baisse (– 1,5 million d'euros) ainsi que les interventions de la Région dans les investissements de la STIB (28) (– 5,6 millions d'euros). La STIB prévoit, par contre, une augmentation des recettes du trafic (+ 9,0 millions d'euros) et des interventions directes du pouvoir fédéral dans ses investissements (29) (+ 1,8 million d'euros).

#### *Dépenses*

Les crédits relatifs aux rémunérations et aux charges sociales augmentent globalement de 2,6 millions d'euros par rapport au budget initial. Concomitamment, le crédit provisionnel en matière de dépenses de personnel (30) a été annulé (– 4,5 millions d'euros).

Des crédits de liquidation pour l'achat de biens et de services divers provenant de l'AB 01.001.08.11.1211, relative au programme de subsistance, sont transférés vers l'AB 01.004.11.02.7210, relative aux bâtiments, à hauteur de 3 millions d'euros pour le renouvellement des escalators, qui constitue désormais une dépense d'investissement, suite à son financement via la dotation globale d'investissement. Malgré ce transfert, les crédits de liquidation du programme 004 de la mission 01 (31), relatif aux bâtiments, diminuent globalement de 3,2 millions d'euros par rapport au budget initial. Cette diminution est principalement due aux retards dans la mise en œuvre des projets du collecteur (Apollinaris), sur le site Petite île et Marconi, suite aux difficultés liées à l'obtention des permis de bâtir.

Par ailleurs, le taux de réalisation des investissements s'avérant meilleur que prévu, en ce qui concerne le réseau ferré (programme 006 de la mission 01) et les autres investissements (programme 007 de la mission 01), les crédits de ces programmes augmentent, respectivement, de 13,8 millions d'euros et 6,6 millions d'euros.

Les crédits d'engagement diminuent globalement de 137,5 millions d'euros. L'essentiel de cette diminution concerne les investissements dont plusieurs projets ont été postposés, notamment ceux relatifs :

(27) Dont 1,5 million d'euros du fait de la réduction des objectifs en termes de recettes d'amendes.

(28) AB 02.001.03.01.6611.

(29) AB 02.001.03.08.6943.

(30) AB 01.001.99.01.0100.

(31) Prestations de base liées à l'offre de service public.

- het aanbrengen van signalisatie in de tunnels werd uitgesteld omdat de opmaak van het bestek en de toewijzing van de opdracht vertraging opliep (de werken zijn nu gepland in 2015);
- de bouw van het metrodepot ERASMUS, waarvoor in 2014 enkel uitgaven voor studies werden gedaan.

### 3.5. Actiris

De initiële begroting 2014 van Actiris vertoonde een tegoed van 25 miljoen euro, maar het ontwerp van aanpassing van de begroting 2014 van Actiris is in evenwicht want zowel de ontvangsten als de betaalkredieten bedragen 339,7 miljoen euro.

#### *Ontvangsten*

De geraamde ontvangsten stijgen globaal met 0,6 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. De verkoop van de hoofdzetel van Actiris zou naar verwachting een ontvangst van 25 miljoen euro opleveren, maar die ontvangst werd geannuleerd en de andere ontvangsten werden met 25,6 miljoen euro opgetrokken. Dit zijn de belangrijkste wijzigingen :

- de gewestelijke werkingssubsidie die wordt toegekend om de werkgelegenheid bij andere openbare instellingen en vzw's te promoten door verhoogde premies toe te kennen voor Geco-posten, stijgt met 13,9 miljoen euro (+ 8,8 %) zodat Actiris alle prestaties van 2014 op de begroting van dat boekjaar kan aanrekenen;
- de gewestelijke algemene werkingssubsidie voor de personeels- en de verbruikskosten van Actiris stijgt met 3,7 miljoen euro (+ 5,9 %) zodat de lonen van december 2014 op de begroting van 2014 kunnen worden vereffend, zodat de jeugdwaarborg (32) kan worden opgestart en zodat de kosten worden gedekt die voortvloeien uit

(32) Het betreft het programma dat ten uitvoer wordt gelegd in het kader van de regeling waartoe de Europese Raad van 27 en 28 juni 2013 besliste en dat bedoeld is voor regio's waar de jongerenwerkloosheid meer dan 25% bedraagt. Het programma moet de werkloosheid terugdringen bij jonge werkzoekenden die zes maanden na hun inschrijving bij Actiris nog steeds werkloos zijn en zulks door middel van opleidingen (bestelling van extra beroepsopleidingen bij Bruxelles-Formation en bij de VDAB-B in uitvoering van de 6<sup>e</sup> staatshervorming), stages (creatie van 50 extra plaatsen voor buitenlandse stages) of jobs (creatie, op jaarbasis, van 120 « startbanen » bij de overheid), door 10 specifieke *job coaches* in te zetten bij de dienst *Youth Garantie* van Actiris. De jongerenwerkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedraagt nu zowat 30 % en dus kan het Gewest een Europese financiering van nagenoeg 39 miljoen euro genieten voor de boekjaren 2014 en 2015, te spreiden over de diverse organiserende actoren. De Europese tussenkomst is een incentive en de gewestelijke overheid wordt verzocht die financiering aan te vullen en te bestendigen, ook na 2015. De gewestregering heeft in die zin een beslissing genomen.

- à l'équipement de signalisation des tunnels suite à des retards dans la rédaction du cahier des charges et dans l'adjudication du marché (qui est maintenant prévue en 2015);
- à la construction du dépôt de métro ERASME dont les dépenses, en 2014, se sont limitées aux études.

### 3.5. Actiris

Alors que le budget initial 2014 d'Actiris présentait un boni de 25 millions d'euros, le projet d'ajustement du budget 2014 d'Actiris est présenté en équilibre, les recettes comme les moyens de paiement s'élèvent à 339,7 millions d'euros.

#### *Recettes*

Les prévisions de recettes croissent globalement de 0,6 million d'euros par rapport au budget initial. La recette de 25 millions d'euros, prévue dans l'hypothèse de la vente du siège administratif central d'Actiris ayant été annulée, les autres recettes ont été majorées de 25,6 millions d'euros. Les principales variations sont les suivantes :

- la subvention de fonctionnement régionale octroyée pour la promotion de l'emploi auprès d'autres pouvoirs publics et ASBL via l'octroi de primes majorées pour des emplois ACS s'accroît de 13,9 millions d'euros (+ 8,8 %), afin de permettre à Actiris d'imputer l'ensemble des prestations de 2014 sur le budget de l'exercice;
- la subvention régionale de fonctionnement général, couvrant les frais de personnel et de consommation d'Actiris, s'accroît de 3,7 millions d'euros (+ 5,9 %), afin de permettre la liquidation des rémunérations de décembre 2014 sur le budget 2014, de mettre en œuvre le programme de garantie jeunes (32) et de couvrir les frais

(32) Il s'agit du programme, mis en œuvre dans le cadre du dispositif décidé lors du Conseil européen des 27 et 28 juin 2013, destiné aux régions dont le taux de chômage des jeunes est supérieur à 25 %, visant à diminuer le chômage des jeunes demandeurs d'emploi, sans emploi six mois après leur inscription auprès d'Actiris, par le biais de formations (commande de formations professionnelles complémentaires à Bruxelles-Formation et au VDAB-B en application de la 6<sup>e</sup> Réforme de l'État), de stages (création de 50 places supplémentaires de stages à l'étranger) ou d'emplois (création annuelle de 120 « contrat premier emploi » au sein d'administration publique), avec un renforcement par 10 *job coach* spécifiques du service *Youth Garantie* d'Actiris. Le taux de chômage des jeunes en Région de Bruxelles-Capitale étant actuellement de l'ordre de 30 %, elle peut bénéficier du financement européen à concurrence d'un montant d'environ 39 millions d'euros pour les exercices 2014 et 2015, à répartir entre les différents pouvoirs organisateurs concernés. L'intervention européenne constituant un incitant, le pouvoir public régional est sollicité afin de compléter ce financement et de pérenniser ce dispositif au-delà de 2015. Une décision a été prise dans ce sens par le gouvernement régional.

- de voorbereiding van de verhuis van de hoofdzetel van Actiris;
- de gewestelijke subsidie voor de verwerving van duurzame goederen stijgt met 1,1 miljoen euro (+ 87 %) opdat informaticatoepassingen en meubilair kunnen worden aangekocht;
  - de gewestelijke subsidie voor de financiering van cheques en premies stijgt met 1,0 miljoen euro (+ 13,6 %) om te vermijden, zoals in 2013 het geval was, dat heel wat facturen naar het volgende boekjaar worden overgedragen bij gebrek aan beschikbare kredieten;
  - de subsidie om de uitgaven te bekostigen van conventies met partners die actief zijn op het vlak van socioprofessionele inschakeling en actief zoeken naar werk, stijgt met 1,6 miljoen euro om tegemoet te komen aan nieuwe aanvragen voor vormingen en om acties ten voordele van jongeren te realiseren;
  - de verwachte ontvangsten uit de terugvordering van voorschotten bij begunstigden van verhoogde Geco-premies, zijn voor 1,3 miljoen euro geherwaardeerd ingevolge de nieuwe bookingswijze van de toegekende voorschotten, die sinds 2014 rechtstreeks als terug te vorderen ontvangsten worden geboekt.
- Uitgaven*
- Bij de uitgaven stijgen de vastleggings- en de vereffenningskredieten van Actiris met respectievelijk 26,5 miljoen euro en 25,6 miljoen euro.
- Die evolutie valt hoofdzakelijk te verklaren door de volgende wijzigingen :
- de kredieten voor opdracht 01 « Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van Actiris te verzekeren » stijgen met 7,3 miljoen euro (+ 10,2 %) bij de vastleggingen en met 6,9 miljoen euro (+ 9,7 %) bij de vereffeningen. De belangrijkste wijzigingen situeren zich bij de bezoldigingen (+ 6,3 miljoen euro, d.i. + 12,5 %), bij de erelonen voor consultancy inzake IT, voor de verhuis van de hoofdzetel en voor de opmaak van het businessplan (+ 2,5 miljoen euro, dat is + 58,8 %) en bij de verwerving van duurzame goederen (+ 1,0 miljoen euro, dat is + 81,9 %). Die stijgingen worden deels gecompenseerd door kredieten ten belope van 1,5 miljoen euro en 0,8 miljoen euro te annuleren die initieel waren ingeschreven voor respectievelijk de voorzieningen voor indexeringen en mandaten en de terugbetaling aan de GOB van onbenutte werkingssubsidies, en door het vereffenningskrediet voor onderhoud en uitrusting van gebouwen met 1,2 miljoen euro (- 15 %) te verminderen (- 0,8 miljoen euro bij de vastleggingskredieten);
  - générés par la préparation du déménagement du siège administratif central d'Actiris;
  - la subvention régionale pour l'acquisition de biens durables s'accroît de 1,1 million d'euros (+ 87 %), afin de permettre l'acquisition de logiciels informatiques et de mobilier;
  - la subvention régionale pour le financement de chèques et de primes s'accroît de 1,0 million d'euros (+ 13,6 %) afin d'éviter, qu'à l'instar de l'exercice 2013, un nombre significatif de factures soit reporté sur l'exercice suivant faute de crédits disponibles;
  - la subvention destinée à couvrir les dépenses de partenariat en matière de formation socio-professionnelle et de recherche active d'emploi s'accroît de 1,6 million d'euros, afin de répondre à de nouvelles demandes de formations et de réaliser des actions destinées aux jeunes;
  - les recettes attendues de la récupération d'avances auprès de bénéficiaires d'ACS de primes majorées sont réévaluées de 1,3 million d'euros suite au nouveau mode de comptabilisation des avances accordées, qui, à partir de 2014, sont immédiatement actées comme recettes à récupérer.

### Dépenses

En dépenses, les crédits d'engagement et les crédits de liquidation d'Actiris croissent respectivement de 26,5 millions d'euros et 25,6 millions d'euros.

Ces évolutions s'expliquent essentiellement par les variations suivantes :

- l'augmentation, de 7,3 millions d'euros (+ 10,2 %) en engagement et de 6,9 millions d'euros (+ 9,7 %) en liquidation, des crédits dévolus à la mission 01 « Dépenses générales pour assurer la réalisation des missions d'Actiris ». Les principales modifications concernent les rémunérations (+ 6,3 millions d'euros, soit + 12,5 %), les honoraires liés à de la consultance, en matière informatique, pour la relocalisation du siège administratif et pour l'élaboration du plan d'entreprise (+ 2,5 millions d'euros, soit + 58,8 %) et les achats de biens durables (+ 1,0 million d'euros, soit + 81,9 %). Ces majorations sont partiellement compensées par l'annulation des crédits de 1,5 million d'euros et 0,8 million d'euros initialement prévus respectivement pour les provisions pour indexations et mandats et le remboursement au SPRB des subventions de fonctionnement non utilisées, et par la réduction de 1,2 million d'euros (- 15 %) du crédit de liquidation relatif à l'entretien et l'équipement des bâtiments (- 0,8 million d'euros en crédits d'engagement);

- de kredieten voor vergoedingen in de vorm van cheques aan privéverenigingen in het kader van opdracht 02 « Cheques aan de werkzoekenden om hun kansen op de arbeidsmarkt te verbeteren » stijgen met 0,8 miljoen euro (+ 37,2 %) omdat het gebruik van opleidingscheques in dat soort structuren sterker is toegenomen dan initieel verwacht (<sup>(33)</sup>);
  - de kredieten voor werkingssubsidies aan privéverenigingen in het kader van opdracht 04 « Partnerships met andere instanties actief op de arbeidsmarkt » stijgen met 1,2 miljoen euro (<sup>(34)</sup>) (+ 8,1 %), omdat in het kader van de jeugdwaarborg opleidingen werden besteld en ingevolge de tenuitvoerlegging van de ordonnantie betreffende de « missions locales »;
  - de kredieten die werden toegekend voor twee tussenkomsten in het kader van opdracht 07 « Tewerkstelling van werkzoekenden door middel van gesubsidieerde arbeidsplaatsen », de kredieten voor werkingssubsidies aan privéverenigingen en voor inkomensoverdrachten naar andere institutionele groepen, stijgen met respectievelijk 12,8 miljoen euro (+ 9,0 %) en 2,6 miljoen euro (+ 15,9 %) zodat alle prestaties van 2014 op de begroting van het boekjaar in kwestie kunnen worden aangerekend.
- l'augmentation de 0,8 million d'euros (+ 37,2 %) des crédits relatifs aux rétributions en chèques aux associations privées dans le cadre de la mission 2 « Chèques aux demandeurs d'emploi afin d'améliorer leurs chances sur le marché de l'emploi », suite à une utilisation des chèques formation dans ce type de structure plus importante qu'initialement prévue (<sup>(33)</sup>);
- l'augmentation de 1,2 million d'euros (<sup>(34)</sup>) (+ 8,1 %) des crédits relatifs aux subventions de fonctionnement octroyées aux associations privées dans le cadre de la mission 4 « Partenariats avec les autres instances actives au niveau du marché de l'emploi » suite à des commandes de formations dans le cadre de la garantie jeunes et à la mise en œuvre de l'ordonnance missions locales;
- l'augmentation des crédits prévus pour deux interventions octroyées dans le cadre de la mission 7 « Mise à l'emploi des demandeurs d'emploi via des postes de travail subventionnés », pour les subventions de fonctionnement aux associations privées et les transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels, interventions qui s'accroissent respectivement de 12,8 millions d'euros (+ 9,0 %) et 2,6 millions d'euros (+ 15,9 %) afin de permettre l'imputation de l'ensemble des prestations de 2014 sur le budget concerné.

Tot slot moet erop worden gewezen dat er een nieuwe basisallocatie met 62 duizend euro werd gecreëerd om de participatie van Actiris in het kapitaal van de nv T-Brussels te financieren.

### **3.6. Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) – Impulse Brussels**

Het ontwerp van aanpassing 2014 trekt de ontvangsten en uitgaven op tot 7,4 miljoen euro (+ 350.000 euro), zodat het ontwerp van begrotingsaanpassing 2014 van het agentschap in evenwicht blijft.

#### *Ontvangsten*

De werkingsdotatie werd vermeerderd met 288.000 euro om de kosten te dekken van de verhuizing van het agentschap (rechtstreekse kosten, kosten voor meubilair en informatica) die gepland is in december 2014, alsook voor de aanwerving van een beheercontroleur in september 2014.

- Enfin, il convient de relever l'apparition d'une nouvelle allocation de base, dotée de 62 milliers d'euros, visant à couvrir la participation d'Actiris dans le capital de la SA T Brussels.

### **3.6. Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) – Impulse Brussels**

Le projet d'ajustement 2014 porte les recettes et les dépenses à 7,4 millions d'euros (+ 350.000 euros) de sorte que le projet de budget ajusté 2014 de l'Agence reste à l'équilibre.

#### *Recettes*

La dotation de fonctionnement a été majorée de 288.000 euros pour couvrir les frais de déménagement de l'Agence (frais directs, de mobilier et d'informatique) prévus pour le mois de décembre 2014, ainsi que l'engagement d'un contrôleur de gestion en septembre 2014.

(33) De werkzoekenden ontvangen een bon waarmee ze zich kunnen inschrijven voor een taal- of andere opleiding. Ze kunnen de school vrij kiezen. De uitsplitsing van de kredieten over de verschillende posten van opdracht 02 – Cheques (gemeenten, OCMW's, vzw's, private ondernemingen, Franse Gemeenschap, enz.) is dus moeilijk te voorspellen.

(34) + 1,5 miljoen euro bij de vastleggingskredieten.

(33) Les demandeurs d'emploi reçoivent des bons à valoir avec lesquels ils peuvent s'inscrire pour une formation en langue ou autre. Le choix de l'école est libre pour le demandeur d'emploi. Il est donc très difficile de prévoir la ventilation des crédits sur les différents postes de la mission 02 – Chèques (communes, CPAS, ASBL, entreprises privées, communauté française, etc.).

(34) + 1,5 million d'euros en crédits d'engagement.

### *Uitgaven*

De personeelskosten van de basisopdracht stijgen met 236.000 euro tot 3,9 miljoen euro (<sup>(35)</sup>). Uit door de instelling meegedeelde informatie blijkt dat er 3,7 miljoen euro kredieten nodig zijn om alle personeelskosten te dekken. Het verschil van 200.000 euro zal moeten worden overgedragen naar de basisallocaties van de algemene kosten. De vereffensiekredieten in verband met de algemene kosten van de basisopdracht nemen immers toe met 118.000 euro maar lijken onderschat omdat ze slechts gedeeltelijk de nieuwe behoeften van de instelling tot het einde van het jaar dekken, in casu de kosten voor verhuizing/installatie die 170.000 euro zullen bedragen en de aankoop van een nieuwe module voor het boekhoudprogramma en de bijwerking van BruCodex die 55.000 euro zullen kosten.

### **3.7. Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)**

Het ontwerp van begrotingsaanpassing trekt zowel de ontvangsten als de vereffensiekredieten op tot 220,4 miljoen euro (+ 5,1 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting) zodat het ontwerp van begrotingsaanpassing van het agentschap een resultaat in evenwicht vertoont.

### *Ontvangsten*

De werkingsdotatie aan de instelling wordt gehandhaafd op 146,6 miljoen euro terwijl twee nieuwe basisallocaties worden opgericht, namelijk één in verband met de storting van een btw-bedrag van 2,4 miljoen euro door de Nederlandse overheid en een andere in verband met de terugbetaling van een lening van 2,7 miljoen euro door een dochteronderneming van het GAN (SIOMAB).

De ramingen inzake de eigen ontvangsten in verband met het ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval, de verkoop van stoom, de bijdragen betaald door de bedrijven voor het storten van afval aan de verbrandingsoven en de tegemoetkomingen van de privésector in het kader van selectieve afvalophalingen worden overigens gehandhaafd op het niveau van de ramingen van de initiële begroting ondanks het lage verwezenlijkingspercentage van die ontvangsten op het einde van het derde trimester van het jaar, namelijk respectievelijk 56 %, 36 %, 31 % en 37 %.

### *Uitgaven*

De ontvangsten van de twee nieuwe BA's zullen de herfinanciering van het sorteercentrum, een andere dochteronderneming van het GAN, mogelijk maken via een herkapitalisatie door het agentschap ten belope van 5,1 miljoen

(35) De totale personeelskosten belopen 4,9 miljoen euro.

### *Dépenses*

Les frais de personnel de la mission de base croissent de 236.000 euros et s'établissent à 3,9 millions d'euros (<sup>(35)</sup>). Des informations communiquées par l'organisme, il apparaît que les crédits nécessaires pour couvrir l'ensemble des frais de personnel s'élèvent à 3,7 millions d'euros. La différence, d'un montant de l'ordre de 200.000 euros, devra faire l'objet d'un transfert vers les allocations de base des frais généraux. En effet, les crédits de liquidation relatifs aux frais généraux de la mission de base augmentent de 118.000 euros mais semblent sous-évalués car ils ne couvrent que partiellement les besoins nouveaux de l'organisme jusqu'à la fin de l'année, en l'occurrence les frais de déménagement/emménagement qui s'élèveront à 170.000 euros, ainsi que l'acquisition d'un nouveau module pour le logiciel comptable et la mise à jour de BruCodex qui coûteront 55.000 euros.

### **3.7. Agence bruxelloise pour la propreté (ARP)**

Le projet d'ajustement du budget porte les recettes tout comme les crédits de liquidation à 220,4 millions d'euros (+ 5,1 millions d'euros par rapport au budget initial) de sorte que le projet de budget ajusté de l'Agence affiche un résultat en équilibre.

### *Recettes*

La dotation de fonctionnement à l'organisme est maintenue à 146,6 millions d'euros tandis que deux nouvelles AB sont créées : l'une relative au versement d'un montant de TVA de 2,4 millions d'euros par les autorités néerlandaises, l'autre relative au remboursement d'un prêt de 2,7 millions d'euros par une filiale de l'ARP (SIOMAB).

Par ailleurs, les estimations de recettes propres relatives à l'enlèvement d'ordures non ménagères et industrielles, à la vente de vapeur, aux redevances payées par les entreprises pour le déversement de déchets à l'usine d'incinération et aux interventions du secteur privé dans le cadre de collectes sélectives sont maintenues au niveau des estimations du budget initial malgré le faible taux de réalisation de ces recettes à la fin du troisième trimestre de l'année, à savoir, respectivement, 56 %, 36 %, 31 % et 37 %.

### *Dépenses*

Les recettes des deux nouvelles AB permettront le refinancement du Centre de tri, autre filiale de l'ARP, par le biais d'une recapitalisation par l'Agence, à hauteur de 5,1 millions d'euros. Parallèlement à cette opération, le

(35) Le total des frais de personnel s'élève au montant de 4,9 millions d'euros.

euro. Parallel met die verrichting vraagt de Brusselse regering via een budgettaire bijbepaling de toelating om een gewestwaarborg te verlenen aan de leningen die het sorteercentrum in 2015 zal afsluiten ten belope van een bedrag van maximum 18 miljoen euro.

De vereffeningskredieten in verband met de annulering van vastgestelde rechten van voorgaande jaren stijgen overigens met 1 miljoen euro. Die kredietenverhoging wordt gecompenseerd door een vermindering van de vereffeningskredieten op het niveau van de BA's in verband met de aankoop van informaticamaterieel (- 250.000 euro), de rookwasbehandeling (- 600.000 euro) en het DENOX-systeem van de verbrandingsoven (- 275.000 euro).

Er dient te worden opgemerkt dat het provisioneel krediet inzake personeelsuitgaven, dat in de begroting van de andere instellingen werd geannuleerd, niet wordt geannuleerd in de begroting van het GAN.

Wat de vastleggingen betreft, stijgen de kredieten in verband met de renovatie van het Ecopool-gebouw <sup>(36)</sup> met 1,7 miljoen euro, terwijl die in verband met de verbouwing van stelplaatsen en garages verminderen met 1,8 miljoen euro.

De vastleggingskredieten met betrekking tot de subsidies aan de gemeenten in het kader van de openbare netheid worden bovendien geherwaardeerd (+ 1,7 miljoen euro) om de mogelijkheid te bieden het saldo van de subsidies van het jaar 2014 vast te leggen.

### **3.8. Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)**

Het ontwerp van begrotingsaanpassing 2014 blijft net zoals de initiële begroting in evenwicht. Zowel de ontvangsten als de uitgaven, die globaal nagenoeg 130,1 miljoen euro belopen, worden verminderd met 3,5 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting.

De ontvangsten verminderen enkel op de algemene werkingsdotatie, als bijdrage van het BIM tot de begrotingsinspanning van het Gewest.

Wat de uitgaven betreft, concentreert de begrotingsinspanning zich voornamelijk in BA 16.007.49.01.3540 in verband met de supra-gewestelijke partnerschapovereenkomsten inzake leefmilieu en klimaat, waarvoor een vermindering van de kredieten met 3 miljoen euro gepland is.

Overigens worden kredieten van opdracht 17 in verband met personeel, financiën, begroting en boekhouding (- 2,2 miljoen euro) <sup>(37)</sup> overgedragen naar opdracht 18 in verband met logistiek (+ 2 miljoen euro) en in het bijzon-

(36)EFRO-project voor het hergebruik van grof vuil.

(37)Onder meer door het provisioneel krediet inzake personeel te annuleren (- 2 miljoen euro).

gouvernement bruxellois demande à être autorisé, par cavalier budgétaire, à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2015 par le Centre de tri, pour un montant n'excédant pas 18 millions d'euros.

Par ailleurs, les crédits de liquidation relatifs à l'annulation de droits constatés d'années antérieures augmentent de 1 million d'euros. Cette augmentation des crédits est compensée par une diminution des crédits de liquidation au niveau des AB relatives à l'achat de matériel informatique (- 250.000 euros), au traitement des fumées (- 600.000 euros) et au système DENOX de l'incinérateur (- 275.000 euros).

Il est à noter que le crédit provisionnel en matière de dépenses de personnel, annulé dans le budget des autres organismes, ne l'a pas été dans celui de l'ARP.

En ce qui concerne les engagements, les crédits relatifs à la rénovation du bâtiment Ecopôle <sup>(36)</sup> augmentent de 1,7 million d'euros tandis que ceux relatifs à l'aménagement de dépôts et de garages diminuent de 1,8 million d'euros.

En outre, les crédits d'engagement ayant trait aux sub-sides aux communes dans le cadre de la propriété publique sont réévalués (+ 1,7 million d'euros) afin de permettre l'engagement du solde des subventions de l'année 2014.

### **3.8. Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE)**

Le projet d'ajustement du budget 2014, à l'instar du budget initial, reste en équilibre. Toutefois, tant les recettes que les dépenses, qui s'élèvent globalement à quelque 130,1 millions d'euros, sont réduites de 3,5 millions d'euros par rapport au budget initial.

La diminution des recettes porte sur la seule dotation de fonctionnement générale et constitue la contribution de l'IBGE à l'effort budgétaire régional.

Au niveau des dépenses, cet effort porte essentiellement sur l'AB 16.007.49.01.3540 relative aux partenariats supraregionaux en matière d'environnement et de climat pour laquelle une diminution des crédits de 3 millions d'euros est prévue.

Par ailleurs, des crédits sont transférés de la mission 17 relative au personnel, aux finances, au budget et à la comptabilité (- 2,2 millions d'euros) <sup>(37)</sup> vers la mission 18 relative à la logistique (+ 2 millions d'euros) et en particulier

(36)Projet FEDER relatif au réemploi des encombrants.

(37)Par le biais, entre autres, de l'annulation du crédit provisionnel en matière de personnel (- 2 millions d'euros).

der naar de programma's 003 en 004, die respectievelijk betrekking hebben op het informaticabeheer en het beheer van het vastgoedpatrimonium, en zulks in samenhang met de verhuizing van het BIM in de maand november.

De vastleggingskredieten verminderen eveneens met 3,5 miljoen euro naar 144,5 miljoen euro (+ 13,7 miljoen euro in vergelijking met de vereffeningskredieten).

### **3.9. Centrum voor Informatica van het Brussels Gewet (CIBG)**

Het CIBG legt een aangepaste begroting voor die in evenwicht is : zowel de ontvangsten als de uitgaven belopen 38,4 miljoen euro. Het ontwerp van aanpassing verhoogt de ontvangsten en de vereffeningskredieten met 2,8 miljoen euro. Die stijging is voornamelijk toe te schrijven aan de creatie van nieuwe basisallocaties voor de realisatie van het videobeschermingsproject, waarop in totaal 2 miljoen euro aan kredieten is ingeschreven, zowel qua ontvangsten als qua uitgaven.

De vereffeningskredieten voor bijstand aan de kabinetten en aan de kanselarij van de regering stijgen met 0,5 miljoen euro, wat neerkomt op een stijging met 156,3 % in vergelijking met de initiële begroting.

De vereffeningskredieten op de drie onderstaande basisallocaties zijn ontoereikend. De realisatiegraad ervan bedraagt al 100 % of meer en het CIBG plant nog bijkomende uitgaven op die basisallocaties. Het stelt dat er thans of tegen het einde van het jaar kredieten worden overgeheveld tussen basisallocaties om het bedrag van de kredieten af te stemmen op de behoeften.

- 01.006.11.01.7422 – *Vermogensuitgaven verbonden aan het gewestelijke data center;*
- 02.002.08.02.1211 – *Werkingsuitgaven verbonden aan de exploitatie van de informatica binnen het MBHG (onderhoud en ondersteuning),*
- 03.003.08.01.1211 – *Werkingsuitgaven voor het inverweringstellen van het multimediaplan van de scholen* (38).

Als de realisatiegraad en de doorgevoerde aanpassingen in de basisallocaties voor de werkingskosten worden vergeleken met die voor de vermogensuitgaven van eenzelfde project, stelt men heel wat onderlinge overdrachten vast. Het is gebruikelijk en het gebeurt zelfs vaak dat een gebrek aan middelen voor werkingsuitgaven wordt opgevangen door kredieten over te hevelen die bestemd waren voor de vermogensuitgaven van datzelfde project, en vice versa.

(38) De reeds gedane uitgaven liggen 8.000 euro hoger dan de vereffeningskredieten waarin het ontwerp van aangepaste begroting voorziet.

vers les programmes 003 et 004 ayant trait, respectivement, à la gestion de l'informatique et à celle du patrimoine immobilier et ce, en rapport avec le déménagement de l'IBGE durant ce mois de novembre.

En ce qui concerne les crédits d'engagement, ceux-ci diminuent également de 3,5 millions d'euros pour s'établir à 144,5 millions d'euros.

### **3.9. Centre informatique de la région bruxelloise (CIRB)**

Le CIRB présente un projet de budget ajusté en équilibre, les recettes comme les dépenses s'élevant au montant de 38,4 millions d'euros. Le projet d'ajustement majore les recettes et les crédits de liquidation de 2,8 millions d'euros. Cette augmentation est principalement imputable à la création de nouvelles AB destinées à la réalisation du projet de vidéo protection dotées d'un total de 2 millions d'euros de crédits en recettes comme en dépenses.

Les crédits de liquidation relatifs à l'assistance aux cabinets et à la chancellerie du gouvernement augmentent de 0,5 million d'euros, soit une augmentation de 156,3 % par rapport au budget initial.

Les crédits de liquidation affectés aux trois AB reprises ci-dessous sont insuffisants. Ces AB présentent déjà un taux de réalisation de 100 % ou plus, et le CIRB prévoit d'effectuer des dépenses supplémentaires sur ces AB. Il indique que des transferts de crédits entre AB sont en cours ou seront initiés d'ici la fin de l'année afin d'adapter le montant des crédits aux besoins.

- 01.006.11.01.7422 – *Dépenses patrimoniales liées au data center régional,*
- 02.002.08.02.1211 – *Dépenses de fonctionnement liées à l'exploitation informatique au SPRB (maintenance et support),*
- 03.003.08.01.1211 – *Dépenses de fonctionnement pour la mise en œuvre du plan multimédia des écoles* (38).

En comparant le taux de réalisation ainsi que les ajustements effectués sur des AB affectées aux frais de fonctionnement avec celles consacrées aux dépenses patrimoniales d'un même projet, on constate de nombreux transferts entre elles. Il est courant voire récurrent qu'un manque de disponibilité budgétaire pour des dépenses de fonctionnement soit comblé au moyen de transferts provenant de crédits affectés aux dépenses patrimoniales du même projet, et vice versa.

(38) Les dépenses déjà effectuées dépassent de 8 mille euros les crédits de liquidation prévus dans le projet d'ajustement du budget.

### **3.10. Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp van het BHG (DBDMH)**

De initiële begroting van de DBDMH, met een tegoed van 4,5 miljoen euro, blijft nagenoeg ongewijzigd in het ontwerp van aanpassing. De globale ontvangstenramingen en de vereffeningskredieten stijgen met 0,1 miljoen euro en belopen respectievelijk 106,8 miljoen euro en 102,3 miljoen euro. De enige ontvangstenraming die wijzigt in vergelijking met de initiële begroting 2014 heeft betrekking op een nieuwe basisallocatie voor ontvangsten waarop 100.000 euro werd ingeschreven voor de verkoop van maaltijden in de kantine van de DBDMH, als gevolg van het feit dat de vzw die daarvoor zorgde, werd ontbonden. Die nieuwe ontvangst wordt gecompenseerd door nieuwe vereffeningskredieten (100.000 euro) die zijn ingeschreven op BA 03.001.08.12.1211 « *Aankoop van levensmiddelen bestemd voor de bereiding van maaltijden van het bedrijfsrestaurant van de DBDMH* ».

### **3.11. Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het BHG (GOMB-Citydev)**

De initiële begroting liet een tekort van 10,5 miljoen euro optekenen, maar het ontwerp van aanpassing vertoont een tegoed van 8,0 miljoen euro.

Er moet evenwel aan worden herinnerd dat de GOMB niet langer tot de consolidatieperimeter van het Gewest behoort.

Het ontwerp van aangepaste begroting verhoogt de geraamde ontvangsten en de vastleggingskredieten met respectievelijk 5,6 miljoen euro en 6,5 miljoen euro (dat is 8,0 % en 10,7 %) ten opzichte van de initiële begroting, terwijl de vastleggingskredieten met 12,9 miljoen euro dalen (- 15,9 %).

Op het niveau van de ontvangsten beweegt er heel wat in vergelijking met de initiële begroting. Zo dalen de geraamde ontvangsten op BA 01.001.03.01.9610 – *Kredieten verleend door het MBHG in het kader van het beleid inzake economische expansie* met 15 miljoen euro, terwijl die op BA 01.001.03.02.0600 – *Deelneming in het kapitaal door het MBHG in het kader van het beleid inzake economische expansie* met 10 miljoen euro stijgen.

Het ontwerp van aangepaste begroting omvat een nieuwe basisallocatie waarop 13 miljoen euro is ingeschreven. Het gaat om BA 01.003.06.01.9610 – *Opbrengst van leningen afgesloten bij financiële instellingen ter financiering van specifieke projecten*.

Op het niveau van de uitgaven situeert de belangrijkste daaling van de betaalkredieten zich in BA 01.001.11.01.7200 – *Nieuwbouw van gebouwen uitgevoerd door andere sectoren dan de overheid*, waar de kredieten met 7,1 miljoen

### **3.10. Service d'incendie et d'aide médicale urgente (SIAMU)**

Le budget initial du SIAMU qui était en boni de 4,5 millions d'euros reste quasiment inchangé dans le projet d'ajustement. Les prévisions globales de recettes et les crédits de liquidation augmentent de 0,1 million d'euros pour s'établir aux montants respectifs de 106,8 millions d'euros et 102,3 millions d'euros. La seule modification de prévision de recettes par rapport au budget initial 2014 se rapporte à une nouvelle allocation de base de recettes, sur laquelle 100.000 euros ont été prévus, pour la vente de repas à la cantine du SIAMU suite à la dissolution de l'ASBL en charge de cette activité. Cette nouvelle recette est compensée par de nouveaux crédits de liquidation (100.000 euros) inscrits à l'AB 03.001.08.12.1211 « *Achat de vivres nécessaires à la préparation des repas de la cantine du SIAMU* ».

### **3.11. Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB – Citydev)**

Alors que le budget initial est présenté en déficit de 10,5 millions d'euros, le projet de budget ajusté présente un boni de 8,0 millions d'euros.

Il convient cependant de rappeler que la SDRB ne fait plus partie du périmètre de consolidation de la Région.

D'une manière générale, le projet d'ajustement du budget augmente les prévisions de recettes et les crédits d'engagement de respectivement 5,6 millions d'euros et 6,5 millions d'euros, soit 8,0 % et 10,7 % par rapport au budget initial tandis que les crédits de liquidation diminuent de 12,9 millions d'euros (- 15,9 %).

Au niveau des recettes, on constate plusieurs mouvements par rapport au budget initial. Ainsi, les recettes prévues sur l'AB 01.001.03.01.9610 – *Crédits octroyés par le SPRB dans le cadre de la politique de l'Expansion économique* diminuent de 15 millions d'euros alors que celles de l'AB 01.001.03.02.0600 – *Participation au capital par le SPRB dans le cadre de la politique de l'Expansion économique* augmentent de 10 millions d'euros.

Une nouvelle AB dotée de 13 millions d'euros est prévue au projet de budget ajusté. Il s'agit de l'AB 01.003.06.01.9610 – *Produit d'emprunts conclus auprès d'institutions financières pour le financement de projets spécifiques*.

Au niveau des dépenses, la principale évolution à la baisse des moyens de paiement se rapporte à l'AB 01.001.11.01.7200 – *Construction de bâtiments réalisées par le secteur privé pour l'Expansion économique* qui

euro (– 62,0 %) verminderen in vergelijking met de initiële begroting.

De vereffeningskredieten van BA 02.001.11.02.7200 – *Nieuwbouw van gebouwen uitgevoerd door de privésector in het kader van de stadsvernieuwing* evolueren van 5,1 miljoen euro naar 1,1 miljoen euro. Die daling met 4,0 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting wordt gecompenseerd door de stijging met 5,3 miljoen euro van de betaalkredieten in BA 02.001.10.01.7112 – *Aankoop van naakte en bebouwde gronden binnen de privésector in het kader van de stadsvernieuwing*.

### **3.12. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT)**

Het ontwerp verhoogt de ontvangsten en uitgaven met 2,4 miljoen tot 931,1 miljoen euro.

Deze verhoging is voornamelijk te verklaren door de toekenning van een nieuwe lening aan de gemeente Schaerbeek in het kader van opdracht 1 (financiering van de Brusselse gemeenten in moeilijkheden) voor een bedrag van 9,9 miljoen euro, enerzijds, anderzijds de verlaging van de leningen aan de gemeenten in het kader van opdracht 5 (financiering van bepaalde investeringen) met 5,7 miljoen, omdat verschillende ingediende projecten niet aan de financieringsvoorwaarden voldeden.

## **4. BEGROTINGSDOELSTELLINGEN EN -TRAJECTEN VOOR BELGIË EN VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR 2014**

Overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013<sup>(39)</sup> heeft de sectie Financieringsbehoeften van de overheid van de Hoge Raad voor Financiën in maart 2014 aanbevelingen geformuleerd over de begrotingsdoelstelling van de overheid in haar geheel en over de spreiding ervan over de verschillende overheidsniveaus, in de context van de bijwerking van het stabiliteitsprogramma.

Het samenwerkingsakkoord voorziet in een spreiding in nominale en structurele termen van de doelstellingen van de verschillende overheidsniveaus door een beslissing van het overlegcomité, gebaseerd op het advies van de Hoge Raad van Financiën.

Het stabiliteitsprogramma 2014-2017 van België werd op 30 april 2014 door de ministerraad van de federale regering goedgekeurd op basis van de beslissing van het overlegcomité van 30 april 2014.

(39) Samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie.

voit ses crédits diminuer de 7,1 millions d'euros (– 62,0 %) par rapport au budget initial.

Les crédits de liquidation de l'AB 02.001.11.02.7200 – *Constructions de bâtiments effectuées par d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques* passent de 5,1 millions d'euro à 1,1 million d'euros. Cette diminution de 4,0 millions d'euros par rapport au budget initial est compensée par l'augmentation de 5,3 millions d'euros des moyens de paiements de l'AB 02.001.10.01.7112 – *Achat de terrains nus et bâtis à l'intérieur du secteur privé dans le cadre de la Rénovation urbaine*.

### **3.12. Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC)**

Le projet d'ajustement augmente les recettes et les dépenses à raison de 2,4 millions d'euros pour les porter à 931,1 millions d'euros.

Cette hausse s'explique principalement, d'une part, par l'octroi d'un nouveau prêt à la commune de Schaerbeek dans le cadre de la mission 1 (financement des communes bruxelloises en difficulté) d'un montant de 9,9 millions d'euros et, d'autre part, par une diminution des prêts aux communes dans le cadre de la mission 5 (financement de certains investissements) à concurrence de 5,7 millions d'euros, parce que plusieurs projets déposés ne remplissaient pas les conditions de financement.

## **4. OBJECTIFS ET TRAJECTOIRES BUDGETAIRES POUR LA BELGIQUE ET LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNEE 2014**

Conformément à l'accord de coopération du 13 décembre 2013<sup>(39)</sup>, la section « Besoins de Financement des Pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances a formulé en mars 2014 des recommandations sur l'objectif budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics et sa répartition entre les différents niveaux de pouvoir, dans le contexte de la mise à jour du programme de stabilité.

L'accord de coopération prévoit une répartition en termes nominaux et structurels des objectifs des différents niveaux de pouvoirs par une décision du Comité de concertation, basée sur l'avis du Conseil supérieur des Finances.

Le programme de stabilité 2014-2017 de la Belgique a été approuvé par le Conseil des ministres du gouvernement fédéral le 30 avril 2014, sur la base de la décision du Comité de concertation du 30 avril 2014.

(39) Accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et la Commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire.

Om de doelstelling van een structureel tekort van maximum – 1,4 % van het BBP voor 2014 in acht te nemen, dat voor België in zijn geheel overeenstemt met een nominale tekort van – 2,15 % van het BBP, heeft het stabiliteitsprogramma het maximumtekort voor entiteit I (federale Staat en sociale zekerheid) vastgelegd op – 2,25 % en het overschot dat moet worden gerealiseerd door entiteit II op 0,1 % van het BBP.

Het stabiliteitsprogramma preciseert nochtans dat het traject voor de periode 2014-2017, rekening houdend met de verkiezingen van 25 mei 2014, louter indicatief is, zowel wat de globale begrotingsdoelstelling als de spreiding over de verschillende overheidsniveaus betreft, waarover de nieuwe regeringen opnieuw overleg zullen moeten plegen.

Die regeringen zullen de vereiste maatregelen moeten nemen om de vastgelegde doelstellingen te halen en zullen deze in detail moeten uitwerken in het kader van hun budgettaire meerjarenprogrammaties.

Bij ontstentenis van overleg tussen de regeringen van de verschillende overheidsniveaus heeft de gewestregering beslist de begrotingsdoelstelling voor 2014 in ESR-termen vast te leggen op een overschot van 6,0 miljoen euro.

#### 4.1. Vorderingssaldo

##### 4.1.1. Begrotingssaldi

De ontwerpen van aanpassing van de begrotingen 2014 leiden tot het volgende bruto- en netto begrotingssaldo voor de verrichtingen van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering :

**Tabel 4  
Begrotingssaldi**

Begrotingssaldi 2014	Initiële begroting – Budget initial	Ontwerp van aanpassing – Projet d'ajustement	Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté	Soldes budgétaires 2014
Ontvangsten Uitgaven	3.444.689 3.965.800	142.747 34.369	3.587.436 4.000.169	Recettes Dépenses
<b>Brutobegrotingssaldo (1)</b>	<b>– 521.111</b>	<b>108.378</b>	<b>– 412.733</b>	<b>Solde budgétaire brut (1)</b>
Opbrengsten van leningen (2)* Aflossingen van de gewestelijke schuld (3)*	100.000 211.800	0 0	100.000 211.800	Produits d'emprunts (2)* Amortissements de la dette régionale (3)*
<b>Nettobegrotingssaldo (4) = (1) – (2) + (3)</b>	<b>– 409.311</b>	<b>108.378</b>	<b>– 300.933</b>	<b>Solde budgétaire net (4) = (1) – (2) + (3)</b>

\* Opbrengsten van leningen en afschrijvingen van het Fonds voor het beheer van de schuld niet meegerekend (133,5 miljoen euro).

Afin de respecter l'objectif d'un déficit structurel maximum de – 1,4 % du PIB pour 2014, correspondant pour la Belgique dans son ensemble à un déficit nominal de – 2,15 % du PIB, le programme de stabilité a fixé à – 2,25 % du PIB le déficit maximum pour l'entité I (état fédéral et Sécurité sociale) et à 0,1 % du PIB, le surplus à réaliser par l'entité II.

Le programme de stabilité précise cependant que, compte tenu des élections du 25 mai 2014, la trajectoire pour la période 2014-2017 est purement indicative, tant en ce qui concerne l'objectif budgétaire global que la répartition entre les différents niveaux de pouvoir, au sujet de laquelle les nouveaux gouvernements devront se concerter à nouveau.

Il incombera à ces gouvernements de prendre les mesures requises pour atteindre les objectifs fixés et de les détailler dans le cadre de leurs programmations budgétaires pluriannuelles.

Faute de concertation entre les gouvernements des différents niveaux de pouvoir, le gouvernement régional a décidé de fixer l'objectif budgétaire pour l'année 2014 en termes SEC à un surplus de 6,0 millions d'euros.

#### 4.1. Solde de financement

##### 4.1.1. Soldes budgétaires

Les projets d'ajustement des budgets 2014 aboutissent aux soldes budgétaires brut et net suivants pour les opérations des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Tableau 4  
Soldes budgétaires**

\* Hors produits d'emprunts et amortissements du Fonds pour la gestion de la dette (133,5 millions d'euros).

Doordat de bedragen van de geraamde leningen en aflossingen niet schommelen, verbeteren de bruto en netto begrotingssaldo beide met 108,4 miljoen euro, en belopen ze respectievelijk – 412,7 miljoen euro en – 300,9 miljoen euro. Die vermindering van het tekort *ex ante* wordt verklaard door de grotere toename van de ontvangstenramingen (+ 142,7 miljoen euro) dan van de uitgavenmachtigingen (+ 34,4 miljoen euro) in termen van vereffeningen.

Het Rekenhof stelt vast dat het bedrag van de aflossingen hoger ligt dan dat van de leningopbrengsten, wat impliceert dat niet voor alle terugbetalingen van voordien aangegane leningen een nieuwe lening wordt afgesloten, wat leidt tot een vermindering van de geconsolideerde schuld vermits die terugbetalingen worden gefinancierd door de kredietlijn op korte termijn (cf. 2<sup>e</sup> deel, punt 5).

#### 4.1.2. *Overgang van het begrotingssaldo naar het vorderings saldo*

Overeenkomstig de ESR-methodologie moeten op het begrotingssaldo van de voorliggende ontwerpen verschillende correcties worden toegepast om te komen tot het vorderings saldo van de entiteit.

De elementen van die berekening komen voor in het beschikkend deel van de ontwerpordonnantie houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014.

**Tabel 5**  
**Vorderings saldo**

En l'absence de variation du montant des prévisions d'emprunts et d'amortissements, les soldes budgétaires brut et net s'améliorent tous deux de 108,4 millions d'euros, pour se fixer à, respectivement, – 412,7 millions d'euros et – 300,9 millions d'euros. Cette réduction du déficit *ex ante* s'explique par l'accroissement plus important des prévisions de recettes (+ 142,7 millions d'euros), que des autorisations de dépenses (+ 34,4 millions d'euros) en termes de liquidations.

La Cour des comptes constate que le montant des amortissements est supérieur à celui des produits d'emprunts, ce qui signifie que la totalité des remboursements d'emprunts contractés antérieurement ne ferait pas l'objet d'un nouvel emprunt, ce qui entraînera une diminution de la dette consolidée, ces remboursements étant financés par la ligne de crédit à court terme (cf. 2<sup>ème</sup> partie, point 5).

#### 4.1.2. *Passage du solde budgétaire au solde de financement*

Conformément à la méthodologie SEC, le solde budgétaire qui se dégage des présents projets doit être soumis à diverses corrections afin d'obtenir le solde de financement de l'entité.

Les éléments de ce calcul figurent dans le dispositif du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014..

**Tableau 5**  
**Solde de financement**

Berekening van het aangepaste vorderings saldo 2014 – Calcul du solde de financement ajusté 2014	Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté	Initiële begroting – Budget initial	Verschil – Écart
	(2)	(1)	(2) – (1)
Ontvangsten van de GOB / Recettes du SPRB Uitgaven van de GOB (vereffeningsoptiek) / Dépenses du SPRB (optique liquidation)	3.587.436 4.000.169	3.444.689 3.965.800	142.747 34.369
<b>Brutobegrotingssaldo van de GOB (a) / Solde budgétaire brut du SPRB (a)</b>	<b>– 412.733</b>	<b>– 521.111</b>	<b>108.378</b>
Ontvangsten van de geconsolideerde instellingen / Recettes des institutions consolidées Uitgaven van de geconsolideerde instellingen (vereffeningskredieten) / Dépenses des institutions consolidées (crédits de liquidation)	3.036.269 3.008.958	2.722.849 2.651.744	313.420 357.214
<b>Brutobegrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen (b) / Solde budgétaire brut des institutions consolidées (b)</b>	<b>27.311</b>	<b>71.105</b>	<b>– 43.794</b>
<b>Brutobegrotingssaldo van de consolidatieperimeter (c)=(a)+(b) / Solde budgétaire brut du périmètre de consolidation (c)=(a)+(b)</b>	<b>– 385.422</b>	<b>– 450.006</b>	<b>64.584</b>

Berekening van het aangepaste vorderingensaldo 2014 Calcul du solde de financement ajusté 2014	Ontwerp van aangepaste begroting Projet de budget ajusté	Initiële begroting Budget initial	Verschil Écart
	(2)	(1)	(2) – (1)
Nettoaflossingen van de schuld van de GOB / Amortissements nets de la dette du SPRB Nettoaflossingen van de schuld van de geconsolideerde instellingen / Amortissements nets de la dette des institutions consolidées	111.800 – 22.375	111.800 11.001	0 – 33.376
Nettoaflossingen van de consolidatieperimeter (= saldo codes 9) (d) / Amortissements nets du périmètre de consolidation (= solde codes 9) (d)	89.425	122.801	– 33.376
Nettobegrotingssaldo van de consolidatieperimeter (e)=(c)+(d) / Solde budgétaire net du périmètre de consolidation (e)=(c)+(d)	– 295.997	– 327.205	31.208
Saldo van de KVD van de GOB / Solde des OCPP du SPRB Saldo van de KVD van de geconsolideerde instellingen / Solde des OCPP des institutions consolidées	201.565 24.432	201.772 11.433	– 207 12.999
Saldo van de KVD van de consolidatieperimeter (= saldo codes 8) (f) / Solde OCPP du périmètre de consolidation (= solde codes 8) (f)	225.997	213.205	12.792
ESR-vorderingensaldo (g)=(e)+(f) / Solde de financement SEC (g)=(e)+(f)	– 70.000	– 114.000	44.000
Begrotingsverrichtingen GOB / Opérations budgétaires SPRB Begrotingsverrichtingen van de geconsolideerde instellingen / Opérations budgétaires des Institutions consolidées	76.000 0	120.000 0	– 44.000 0
Begrotingsverrichtingen van de consolidatieperimeter (h) / Opérations budgétaires du périmètre de consolidation (h)	76.000	120.000	– 44.000
ESR-vorderingensaldo na begrotingsverrichtingen (i)=(g+(h) / Solde de financement SEC après opérations budgétaires (i)=(g+(h)	6.000	6.000	0
Voorstel van begrotingsdoelstelling van het Overlegcomité / Proposition d'objectif budgétaire Comité de concertation Voorstel van begrotingsdoelstelling van de Brusselse regering / Proposition d'objectif budgétaire du gouvernement bruxellois	– 6.000	– 6.000	– –

Uit deze tabel blijkt dat het vorderingensaldo van het ontwerp van aangepaste begroting voor het jaar 2014 6,0 miljoen euro bedraagt, een identiek bedrag als dat van de initiële begroting. Het blijft bijgevolg in overeenstemming met de doelstelling van de gewestregering.

Het Rekenhof merkt op dat het positief verschil (+ 44 miljoen euro) tussen het aangepast en initieel ESR-vorderingensaldo (vóór de correctie wegens begrotingsverrichtingen) het resultaat is van een verbetering met 108,2 miljoen euro van het vorderingensaldo van de diensten van de regering en van een verslechtering met 64,2 miljoen euro van het vorderingensaldo van de geconsolideerde instellingen.

Die vloeit voornamelijk voort uit enerzijds de negatieve impact ten belope van 39,6 miljoen euro, van de integratie in de consolidatieperimeter van de Haven van Brussel (<sup>40</sup>) en van de BGHM (<sup>41</sup>) en anderzijds van de verslechtering

Il ressort de ce tableau que le solde de financement du projet de budget ajusté pour l'année 2014 s'établit 6,0 millions d'euros, montant identique à celui dégagé par le budget initial. Il demeure par conséquent conforme à l'objectif du gouvernement régional.

La Cour des comptes observe que l'écart positif (+ 44 millions d'euros) entre les soldes de financement SEC (avant la correction pour opérations budgétaires) ajusté et initial, est la résultante d'une amélioration de 108,2 millions d'euros du solde de financement des services du gouvernement et d'une détérioration de 64,2 millions d'euros du solde de financement des institutions consolidées.

Celle-ci provient principalement, d'une part, de l'impact négatif, à concurrence de 39,6 millions d'euros, de l'intégration dans le périmètre de consolidation du Port de Bruxelles (<sup>40</sup>) et de la SLRB (<sup>41</sup>) et, d'autre part, de la dégra-

(40) Ten belope van – 11 miljoen euro.

(41) Ten belope van – 28,6 miljoen euro.

(40) À hauteur de – 11 millions d'euros.

(41) À hauteur de -28,6 millions d'euros.

van het saldo van Actiris, dat van 25,0 miljoen euro naar minder dan 0,1 miljoen euro gaat, wegens een overeenstemmende stijging van zijn uitgaven.

Het Rekenhof heeft de gegevens van deze tabel geverifieerd binnen de grenzen van de informatie waarover het beschikt. Deze verificatie geeft aanleiding tot de volgende commentaren en opmerkingen.

– *Begrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen*

De aangepaste begrotingen van de autonome bestuursinstellingen (ABI) van eerste categorie geven een globaal overschot van 1,3 miljoen euro, wat een stijging met 0,4 miljoen euro is. Die van de tweede categorie geven een globaal begrotingsoverschot van 26,0 miljoen euro, wat een daling met 44,2 miljoen euro is, als gevolg van de integratie in de consolidatieperimeter van de begrotingsverrichtingen van de Haven van Brussel en van de BGHM, die beide uitkomen op een negatief resultaat van respectievelijk 11,3 miljoen euro en 7,9 miljoen euro.

– *Netto aflossingen van de schuld van de diensten van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de geconsolideerde instellingen*

Daar de ramingen van de aangepaste begroting met betrekking tot de aflossing van de schuld van het gewest (211,8 miljoen euro) en van de leningopbrengsten (100,0 miljoen euro) niet zijn gewijzigd, blijft het bedrag van de netto aflossingen (aflossingen – leningen), zoals dat uit de begrotingen van de GOB blijkt, gehandhaafd op 111,8 miljoen euro.

De netto aflossingen van de schuld van de geconsolideerde instellingen dalen met 33,4 miljoen euro, voornamelijk wegens de weerslag van de integratie van de BGHM, waarvan het saldo van de codes « 9 » – 29,1 miljoen euro beloopt.

– *Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)*

De voorliggende aanpassing verhoogt het nettosaldo van de kredietverleningen en de deelnemingen (uitgaven – ontvangsten) van de hele perimeter van de gewestelijke entiteit met 12,8 miljoen euro. Terwijl de financiële verrichtingen « code 8 » van de GOB nagenoeg niet veranderen (– 0,2 miljoen euro) (42), stijgen die van de geconsolideerde instellingen globaal met 13,0 miljoen euro, voornamelijk wegens de integratie van de BGHM (+ 8,4 miljoen euro) en

dation du solde d'Actiris, qui passe de 25,0 millions d'euros à moins de 0,1 million d'euros, en raison d'une hausse équivalente de ses dépenses.

La Cour a vérifié, dans la limite des informations dont elle a pu disposer, les données de ce tableau. Cette vérification donne lieu aux commentaires et remarques suivants.

– *Solde budgétaire des institutions consolidées*

Les budgets ajustés des organismes administratifs autonomes (OAA) de première catégorie présentent un boni global de 1,3 million d'euros, en augmentation de 0,4 million d'euros. Ceux de seconde catégorie dégagent un boni budgétaire global de 26,0 millions d'euros, en diminution de 44,2 millions d'euros, suite à l'intégration dans le périmètre de consolidation des opérations budgétaires du Port de Bruxelles et de la SLRB, dégageant tous deux des résultats négatifs de, respectivement, 11,3 millions d'euros et 7,9 millions d'euros.

– *Amortissements nets de la dette des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des institutions consolidées*

Les prévisions budgétaires ajustées en matière d'amortissement de la dette de la Région (211,8 millions d'euros) et de produits d'emprunts (100,0 millions d'euros) n'étant pas modifiées, le montant des amortissements nets (amortissements – emprunts), tel qu'il ressort des budgets du SPRB, est maintenu à 111,8 millions d'euros.

Les amortissements nets de la dette des institutions consolidées présentent une diminution de 33,4 millions d'euros, principalement en raison de l'impact de l'intégration de la SLRB, dont le solde des codes « 9 » s'élève à – 29,1 millions d'euros.

– *Octrois de crédits et prises de participations (OCPP)*

Le présent ajustement majore de 12,8 millions d'euros le solde net des octrois de crédits et prises de participations (dépenses – recettes) de l'ensemble du périmètre de l'entité régionale. Alors que les opérations financières « code 8 » du SPRB ne varient pratiquement pas (– 0,2 million d'euros) (42), celles des organismes consolidés augmentent globalement de 13,0 millions d'euros, principalement en raison de l'intégration de la SLRB (+ 8,4 millions d'euros)

(42) Het Rekenhof merkt op dat de economische codes van sommige basisallocaties bestemd voor de kredietverlening aan de BGHM binnen programma 005 van opdracht 25 niet meer actueel zijn, daar die maatschappij voortaan deel uitmaakt van de « sector van de overheid ».

(42) La Cour des comptes relève que les codes économiques dont sont assortis certaines allocations de base destinées à l'octroi de crédits à la SLRB au sein du programme 005 de la mission 25 ne sont plus d'actualité, cette société étant désormais reclassée « à l'intérieur du secteur des administrations publiques ».

de aanwas van het nettosaldo van de KVD van het BGHGT (3,8 miljoen euro).

#### – *Begrotingsverrichtingen*

De regering heeft de correcties onder de titel « begrotingsverrichtingen » in het vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit van 120 naar 76 miljoen euro teruggebracht, om een totaal overschat van 6,0 miljoen euro te handhaven.

Voor het eerst sedert de aanpassing 2011 heeft de regering het bedrag van de correctie inzake de onderbenutting van de kredieten verminderd en teruggebracht van 90 miljoen euro naar 46 miljoen euro.

Het bedrag van 30 miljoen euro in verband met de neutralisatie van de op basisallocatie 10.005.27.01.43.21 – *Dotatie aan de gemeenten met het oog op de verbetering van hun budgettaire toestand* ingeschreven uitgaven wordt eveneens gehandhaafd.

## 2. GEDACHTEWISSELING

De voorzitter bedankt het Hof en vraagt de commissieleden vragen te stellen.

De heer Olivier de Clippele dankt het Rekenhof en verwijst vooreerst naar bladzijde 8 van het rapport, waar gezegd wordt dat men afziet van de verkoop van gronden aan de BGHM. Kan die verkoop achteraf nog plaatshebben? Betreft het een juridisch bezwaar of een loutere beleidsbeslissing? Een soortgelijke vraag houdt verband met Actiris. Op bladzijde 19 van het rapport is sprake van de ontvangst van 25 miljoen euro, in de veronderstelling dat de centrale administratieve zetel van Actiris wordt verkocht. Die verkoop heeft nog niet plaatsgehad en heeft geleid tot een vermindering van de boni die oorspronkelijk opgenomen waren en die de mogelijkheid zouden hebben geboden om de collaterale beleidsmaatregelen te financieren.

De heer Paul Delva heeft een vraag over de volledige schrapping van de kredieten voor investeringssubsidies bestemd voor overheidsinstellingen in het kader van de EFRO<sup>(43)</sup>-programmatie 2014-2020. Waarom is men overgegaan tot de volledige schrapping ervan ?

De heer Johan Van Den Driessche dankt de vertegenwoordigers van het Hof voor hun analyse en heeft een vraag in verband met pagina 8 van het verslag. Het betreft de latere inkohiering van de gewestbelasting ten laste van de eigenaars van bebouwde eigendommen nadat was gebleken dat het voor dit jaar toegekend gedeelte van de personenbelasting hoger uitvalt dan initieel voorzien. Het Hof maakt hier melding van in het verslag. Komt dit door het feit dat dit minder courant is ?

(43)Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling.

et de l'accroissement du solde net des OCPP du FRBRTC (3,8 millions d'euros).

#### – *Opérations budgétaires*

Le gouvernement a ramené de 120 à 76 millions d'euros les corrections au titre d'« opérations budgétaires » apportées au solde de financement de l'entité régionale, de manière à maintenir un surplus total de 6,0 millions d'euros.

Pour la première fois depuis l'ajustement 2011, le gouvernement a diminué le montant de la correction effectuée au titre de sous-utilisation des crédits, en le portant de 90 millions d'euros à 46 millions d'euros.

Le montant de 30 millions d'euros relatif à la neutralisation des dépenses inscrites à l'allocation de base 10.005.27.01.43.21 – *Dotation aux communes visant à améliorer leur situation budgétaire* est également maintenu.

## 2. ÉCHANGE DE VUES

Le Président remercie les représentants de la Cour et invite les commissaires à poser des questions.

M. Olivier de Clippele remercie la Cour et renvoie d'emblée à la page 8 du rapport où il est question du renoncement à la vente de terrains à la SLRB. Cette vente peut-être encore avoir lieu ultérieurement ? S'agit-il d'un empêchement juridique ou s'agit-il d'une décision de nature politique ? Une question similaire se rapporte à Actiris. La page 19 du rapport évoque la recette de 25 millions d'euros prévue dans l'hypothèse de la vente du siège administratif central d'Actiris. La vente du siège administratif n'ayant pas eu lieu, ceci a donné lieu à une réduction des bonus prévus initialement et qui auraient dû permettre de financer les politiques collatérales.

M. Paul Delva a une question concernant la suppression complète des crédits destinés aux subventions d'investissement aux institutions publiques dans le cadre de la programmation FEDER<sup>(43)</sup> 2014-2020. Pourquoi les a-t-on entièrement supprimés ?

M. Johan Van Den Driessche remercie les représentants de la Cour pour leur analyse et a une question au sujet de la page 8 du rapport. Elle concerne le report de l'enrôlement de la taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis lorsqu'il est apparu que la part de l'impôt des personnes physiques accordée pour cette année était supérieure au montant prévu initialement. La Cour en fait mention dans le rapport. Cela est-il dû au fait que c'est moins courant ?

(43)Fonds européen de développement régional.

Mevrouw Zoé Genot verwijst eveneens naar die beslissing om de inkohiering van de gewestelijke belasting voor de eigenaars van gebouwen uit te stellen en vraagt op basis van welke criteria de regering heeft beslist wat wel en wat niet zal worden uitgesteld. Naar verluidt, is de belasting voor de eigenaars van niet-residentiële gebouwen uitgesteld tot 2015. Waarom wordt die precieze categorie van belastingplichtigen uitgekozen ? Is die gang van zaken wettelijk en/of de gewone gang van zaken ? Moet men uit die beslissing afleiden dat die belasting twee keer in eenzelfde jaar zal worden ingekohierd ?

De spreekster wijst erop dat het Brussels Gewest de ontvangsten die gebaseerd zijn op federale ontvangsten dikwijls te laag schat. Zij kan zich niet herinneren dat die gang van zaken gebruikelijk was op federaal vlak wat de ontvangsten betreft.

Mevrouw Zoé Genot verbaast zich erover dat er op verschillende plaatsen in de begroting een begrotingspost te vinden is met als opschrift « diverse uitgaven ». Het gaat over 6 miljoen euro voor de gehele begroting. Is die gebruikelijke praktijk wettelijk, want op die manier lijkt men het parlementaire werk inzake controle en toewijzing van de kredieten te omzeilen ?

Op bladzijde 14 van het rapport, in verband met opdracht 26 « monumenten en landschappen », vestigt het Rekenhof de aandacht op de nieuwe mogelijke verhoging van het uitstaande bedrag ten belope van 10 miljoen euro. De spreekster wenst meer te vernemen over de draagwijdte van de opmerking van het Rekenhof.

In de laatste paragraaf van bladzijde 20 van het rapport is sprake van het opduiken van een nieuwe basisallocatie van 62.000 euro ter dekking van de participatie van Actiris in het kapitaal van de nv T-Brussels. De spreekster meent evenwel begrepen te hebben dat die naamloze vennootschap niet het daglicht zal zien. Zal dat bedrag uiteindelijk komen te vervallen ?

De heer Philippe Close wenst het Rekenhof vragen te stellen over de rekeningen. In 2013 kon een uitzonderlijk resultaat van 126,1 miljoen euro worden opgetekend. Er was nochtans een tekort aangekondigd van 130 miljoen euro, wat overeenkomt met een verschil van 250 miljoen euro. Wij moeten de Minister daarvoor ongetwijfeld feliciteren. Maar hoe verklaart hij dat verschil ? Het gaat bijna over 5 % van de totale begroting. Enerzijds verplicht de Regering ons om de buikriem aan te halen en de uitgaven te beperken, maar voorts verwezenlijkt men een aanzienlijke bonus. Zijn er uitzonderlijke ontvangsten opgetekend ? Vanwaar komt dat bedrag van 126,1 miljoen euro ? De heer Close zegt dat dat bedrag voorafgaat aan de kwestie betreffende de correcte financiering van het Gewest en dus niet kan worden opgetekend. Wat waren in de rekeningen 2010, 2011 en 2012 de desbetreffende verschillen ? Vanwaar komt dat uitzonderlijke resultaat ?

Mme Zoé Genot renvoie également à cette décision de reporter l'enrôlement de la taxe régionale à la charge des propriétaires d'immeubles bâties et demande selon quels critères il est décidé par le Gouvernement de ce qui sera reporté et de ce qui ne le sera pas. Ainsi, il apparaît que les propriétaires non résidentiels ont été reportés en 2015. Quelle est la raison du choix de cette catégorie précise de redevables ? Ce procédé est-il du reste légal et/ou habittuel ? Faut-il comprendre que suite à cette décision, cette taxe sera enrôlée deux fois en une même année ?

L'oratrice relève que la Région bruxelloise sous-estime souvent les recettes basées sur des recettes fédérales. Elle ne se souvient pas que ce procédé était également en usage au niveau fédéral pour les recettes.

Mme Zoé Genot se dit interpellée de retrouver à différents endroits du budget une ligne budgétaire intitulée « dépenses diverses ». Il s'agit de 6 millions d'euros remis dans l'ensemble du budget. Cette pratique certes commode, est-elle légale, car elle semble contourner l'essence du travail parlementaire en matière de contrôle et d'attribution des budgets ?

A la page 14 du rapport sous la mission 26 « Monuments et sites » la Cour attire l'attention sur la nouvelle augmentation potentielle de l'encours pour 10 millions d'euros. L'oratrice souhaite mieux comprendre la portée de cette remarque que formule la Cour.

Le dernier paragraphe de la page 20 du rapport relève l'apparition d'une nouvelle allocation de base dotée de 62.000 euros visant à couvrir la participation Actiris dans le capital de la SA T-Brussels. L'oratrice avait pourtant compris que cette société anonyme ne verrait pas le jour. S'agit-il d'une scorie dans le budget, annulée en fin de compte ?

M. Philippe Close souhaite questionner la Cour sur les comptes. Un résultat exceptionnel de 126,1 millions d'euros a pu être dégagé en 2013. Le déficit annoncé était pourtant de 130 millions d'euros, ce qui équivaut à un delta de 250 millions d'euros. Sans doute faudrait-il en féliciter le ministre. Comment cependant comprendre cette différence ? Elle consiste en presque 5 % du budget total. D'un côté, le Gouvernement nous oblige à « serrer les boulons » et à restreindre les dépenses, mais par ailleurs, on dégage un boni énorme. Aurait-on reçu des recettes exceptionnelles ? D'où viennent ces 126,1 millions d'euros ? M. Close précise que cette somme précède la question du juste financement de la Région et ne peut donc pas lui être imputée. Quels avaient été dans les comptes en 2010, en 2011 et en 2012 les deltas concernés ? D'où vient ce résultat exceptionnel ?

Mevrouw Liesbet Dhaene verwijst naar pagina 16 van het verslag in verband met opdracht 30 « Financiering van de gemeenschapscommissies » en haalt de stijging van de werkingsdotatie aan. Zij wenst te vernemen of die werkingsdotatie vrij wordt bepaald naargelang de noden. Is dit verworven voor de Gemeenschapscommissies of betreft dit een schuld tegenover het Gewest ?

De heer Harry Poznantek, eerste auditeur-revisor bij het Rekenhof, antwoordt in verband met de verkoop van gronden aan de BGHM en van de bestuurszetel van Actiris dat, juridisch gezien, het verkieslijk is om een gebouw te verkopen wanneer men dat wenst, hetzij in het ene dan wel in het andere jaar. In sommige gevallen wenst de Regering een bijzondere begrotingsoperatie door te voeren. Dat is recent bijvoorbeeld het geval geweest voor een gebouw van de MVV, waarbij het gebouw in twee begrotingsjaren is ingeschreven. Voor Actiris is de uitleg heel eenvoudig : het dossier is nog niet klaar. Wanneer Actiris beslist om zijn bestuurszetel te verkopen, moet men ervoor zorgen dat men toch kan blijven werken. Men moest dus een oplossing vinden om al het personeel onderdak te geven. Aangezien dat project nog niet klaar was in 2014, is de verkoop uitgesteld tot 2015. De verkoop kon om die reden dus niet van start gaan.

Inzake de schrapping van de kredieten voor het EFRO-programma 2014-2020 in de aanpassing, zij erop gewezen dat die kredieten wel degelijk worden opgenomen in de initiële begroting 2015. Ook hier gaat het over het klaar zijn van de projecten. Om een bedrag budgettaar vast te leggen, moet er, korte tijd daarna, een juridische verbintenis zijn, dat wil zeggen bijvoorbeeld een ondertekende overeenkomst. Wanneer in november van een welbepaald jaar men vaststelt dat de dossiers nog niet klaar zijn en dat niet zullen zijn tegen het einde van het jaar, is het logisch om die kredieten te schrappen en ze het volgende jaar opnieuw in te schrijven. Het gaat dus over een simpel uitstel.

De heer Harry Poznantek zegt dat de vastleggingen geen invloed hebben op het begrotingsaldo van het Gewest. Men moet dus achter het uitstellen van een vastlegging geen strategie zien om een saldo op een of andere manier te verbeteren. Het is meestal een kwestie van timing.

Een ander punt heeft betrekking op het uitstaande bedrag van de vastleggingen inzake Monumenten en Landschappen. Wanneer er een begrotingsvastlegging is, komt er weinige tijd later een juridische verbintenis die een financiële impact heeft. Wanneer het uitstaande bedrag van de vastleggingen stijgt, betekent zulks dat men op kortere of minder korte termijn betalingen zal moeten doen. De stijging van het uitstaande bedrag is iets wat men in het oog moet houden, omdat zulks vereffeningenkredieten zal vereisen en schatkistmiddelen om de vastlegging in kwestie aan te zuiveren. Wanneer het Rekenhof vaststelt dat er relatief hoge vastleggingen zijn en dat de vereffeningenkredieten substantieel lager liggen, en zulks gedurende een zekere tijd, dan heeft het de gewoonte om de aandacht te vestigen op het

Mme Liesbet Dhaene renvoie à la page 16 du rapport sur la « Mission 30 – Financement des commissions communautaires » et évoque l'augmentation de la dotation de fonctionnement. Elle souhaite savoir si cette dotation de fonctionnement est fixée librement en fonction des besoins. Est-elle acquise aux commissions communautaires, ou constitue-t-elle une dette à l'égard de la Région ?

M. Harry Poznantek, Premier Auditeur Réviseur à la Cour des comptes répond à propos de la vente de terrains à la SLRB et du siège administratif d'Actiris que juridiquement, il est loisible de vendre un bâtiment quand on le souhaite, que ce soit dans le courant d'une année ou dans une autre. Dans certains cas, le gouvernement désire faire une opération budgétaire particulière. Cela a par exemple été le cas récemment pour un bâtiment de la SAF où le bâtiment a été inscrit sur deux exercices budgétaires. Pour Actiris, l'explication est toute simple : le dossier n'est pas encore prêt. Lorsqu'Actiris décide de vendre son siège administratif, il faut que le personnel puisse continuer à travailler et pour cela, il faut avoir trouvé une solution pour « recaser » l'ensemble du personnel. Ce projet n'étant pas encore mûr en 2014, la vente a été reportée en 2015. L'opération de vente n'a pas pu commencer pour cette raison.

À propos de la suppression des crédits pour la programmation FEDER 2014-2020 à l'ajusté, il faut noter que ces crédits sont bel et bien repris à l'initial 2015. Ici aussi c'est une question de maturité des projets. Pour engager budgétairement un montant, il faut dans un délai pas trop long, qu'un engagement juridique suive, c'est-à-dire, par exemple, qu'un contrat soit signé. Lorsqu'en novembre d'une année donnée l'on constate que les dossiers ne sont pas mûrs, et ne le seront pas avant la fin de l'année, il est logique d'annuler ces crédits et de les réinscrire l'année suivante. Il s'agit donc d'un simple report.

M. Harry Poznantek explique que les engagements n'impactent pas le solde budgétaire de la Région. Il ne faut donc jamais chercher derrière le report d'un engagement une volonté d'améliorer d'une manière quelconque un solde. Il s'agit le plus souvent d'un problème de timing.

Une autre question porte sur l'encours des engagements au niveau des Monuments et Sites. Quand il y a un engagement budgétaire, il y a, comme je viens de l'expliquer, peu de temps après, un engagement juridique qui aura un impact financier. Lorsque l'encours des engagements augmente, cela signifie qu'il va falloir liquider des dépenses et les payer à plus ou à moins court terme. L'augmentation de l'encours est quelque chose qu'il faut garder à l'œil puisque cela nécessitera des crédits de liquidation et des moyens de trésorerie pour apurer l'engagement en question. Quand elle constate des engagements relativement importants et des liquidations qui sont substantiellement inférieures et ceci sur une certaine durée, la Cour a coutume d'attirer l'attention sur le fait qu'à un moment donné des crédits de

feit dat er op een bepaald moment vastleggingskredieten zullen moeten worden gebruikt, eventueel in verregaande mate, niet om nieuwe uitgaven te doen, maar om de uitgaven die voorheen contractueel zijn vastgelegd of waartoe het Parlement voorheen heeft beslist, aan te zuiveren.

Het punt betreffende Actiris en T-Brussels is vooral ter sprake gebracht, omdat zulks een onbeduidende anomalie lijkt. We weten met z'n allen dat de Regering het project heeft opgegeven, wat we wisten op het ogenblik dat het rapport werd opgesteld. Die opmerking is anekdotisch : het bedrag van 62.000 euro is verwaarloosbaar, gelet op de omvang van de gewestbegroting.

Wat de provisies voor diverse uitgaven betreft, zegt de spreker dat die praktijk gangbaar is, ook in de andere entiteiten. Wanneer men weet dat men kredieten nodig zal hebben in verschillende artikelen doch zonder de exacte verdeling ervan te kennen, gaat men aldus te werk om te voorkomen dat men aanzienlijke bedragen moet inschrijven in verschillende begrotingsartikelen. Dat zou immers de begroting ontwrichten. Een heel klassieke handeling bestaat er dan in om een provisie te voorzien wanneer men een indexatie verwacht in de loop van het boekjaar. Dat biedt de mogelijkheid achteraf om het totale bedrag te verdelen over alle basisallocaties die bezoldigingen bevatten.

Wat de rekeningen 2013 betreft en het feit dat het saldo uiteindelijk aanzienlijk is, moet men er zich rekenschap van geven dat het een ESR-saldo betreft. Het is niet altijd gemakkelijk om te voorzien in welke mate een uitgave met een code 8 die het Gewest als neutraal beschouwt als ESR-saldo al dan niet alsdusdanig door het NIR zal worden aanvaard. Dat orgaan stuurt de rekeningen niet bij, maar wel de resultaten van de vorige jaren. Enerzijds stelt men in 2013 vast dat kredieten aanzienlijk minder gebruikt worden dan voorzien, anderzijds heeft het NIR de consolidatieperimeter in kwestie gewijzigd. Die twee dingen verklaren het relatief aanzienlijke verschil tussen wat oorspronkelijk is voorzien en het uiteindelijke resultaat.

In verband met de GGC-dotatie, wenste de volksvertegenwoordiger te weten of men de bedragen in kwestie al dan niet moest terugbetalen. Het antwoord is negatief. Vanaf het moment dat men moet terugbetalen, gaat het niet meer over een dotatie, maar over een lening. Het bedrag in kwestie is toegekend. Enerzijds moet men een onderscheid maken tussen de bij wet voorziene bedragen en facultatieve extra bedragen. In het verleden heeft het Gewest de FGC en de VGC bijkomende middelen toegekend, om een of andere reden.

De heer Frank Smet, eerste auditeur-revisor bij het Rekenhof, antwoordt in verband met de latere inkohiering dat dit een politieke vraag is waar het Hof niet op ingaat. Wat betreft de raming van de ontvangsten die vaak onderschat zijn, kan men zeggen dat dit een voorzichtige raming is. Het blijven ramingen, zowel federaal als gewestelijk. Het

liquidation devront être utilisés de manière éventuellement importante non pas pour faire de nouvelles dépenses, mais pour apurer les dépenses qui ont été contractées et donc décidées par le Parlement précédemment.

La question sur Actiris et T-Bruxelles a été signalée essentiellement parce que cela apparaissait comme une petite anomalie puisque nous savions au moment où le rapport a été rédigé que le projet avait été abandonné par le gouvernement. Mais, cette remarque est anecdotique car la somme de 62.000 euros est négligeable au regard de l'importance du budget régional.

À propos des provisions pour les dépenses diverses, M. Harry Poznantek répond que cette pratique est courante y compris dans d'autres entités. Quand on sait qu'on aura besoin de crédits dans différents articles mais sans en connaître la répartition précise, on procède de cette manière afin d'éviter de devoir inscrire des montants trop importants sur différents articles budgétaires. Ceci aurait en effet pour effet de déséquilibrer le budget. Il est ainsi très courant de prévoir une provision quand on s'attend à une indexation dans le courant de l'exercice. Cela permet par après de répartir le montant global sur toutes les allocations de base qui contiennent des rémunérations.

À propos des comptes 2013 et au fait que le solde dégagé est finalement important, il faut comprendre qu'il s'agit d'un solde SEC. Il n'est pas toujours facile de prévoir dans quelle mesure une dépense avec un code 8, par exemple, que la Région prévoit neutre en termes de solde SEC, sera oui ou non acceptée comme telle par l'ICN. Celui-ci ne corrige pas les comptes, mais bien les résultats des années précédentes. En 2013, d'une part on constate des sous-utilisations de crédits plus importantes que prévu, d'autre part l'ICN a modifié le périmètre de consolidation pris en compte. Ces deux raisons expliquent l'écart relativement important entre ce qui était prévu initialement et ce qui est le résultat final.

À propos de la dotation COCOM, la question posée par la députée était de savoir s'il fallait rembourser ou non les sommes en question. La réponse est négative. À partir du moment où il faudrait rembourser ce n'est plus une dotation, mais un prêt. Le montant en question est octroyé. D'une part, il faut distinguer les montants prévus par la loi et des montants supplémentaires facultatifs. On a, par exemple, pu observer par le passé que la Région a octroyé à la COCOF et la VGC, des moyens complémentaires facultatifs pour l'un ou l'autre motif.

Concernant le report de l'enrôlement, M. Frank Smet, Premier Auditeur Réviseur à la Cour des comptes, répond que c'est une question politique sur laquelle la Cour ne se prononce pas. S'agissant de l'estimation des recettes, qui sont souvent sous-évaluées, on peut dire qu'il s'agit d'une estimation prudente. Cela reste des estimations, tant au ni-

Hof neemt akte van het feit dat het Gewest voorzichtiger is dan het federale niveau.

De heer Philippe Close neemt akte van het gegeven antwoord, maar wijst erop dat het NIR eerder de neiging heeft om de herkwalificeren dan wel te diskwalificeren. Het Gewest heeft een bijzondere code 8 bewerkstelligd en dat zal ook de volgende jaren zo blijven. Hoe moeten we staan tegenover dat uitzonderlijke mama ? Moeten we vrezen dat onze rekeningen uiteindelijk ongeldig worden verklaard ?

De heer Harry Poznantek zegt dat men rekening moet houden met twee aspecten. De onderbenuttingen waren aanzienlijker dan voorzien. De herkwalificaties van het NIR kunnen in de twee richtingen gaan. Ook de perimetre wijzigt. De BGHM zit niet langer in de perimeter. De beslissing dateert van 2013. Het NIR was van oordeel dat zulks niet meer het geval was sedert 1 januari 2011. Vandaar dat de rekeningen 2011 en 2012 zijn gewijzigd door wegneming of toevoeging van het tekort of het overschot van de BGHM. Wat gebeurt er dan in 2013 in dat precieze geval : herkwalificatie van de operaties, wijziging van de perimeter en problematiek van de onderbenutting van de kredieten, die in 2013 aanzienlijk minder zijn gebruikt dan voorzien. De Regering heeft geoordeeld dat, in 2014, het overschot aanzienlijker zou zijn dan gepland; vandaar de beslissing om sommige uitgaven bij gebrek aan voldoende beschikbare kredieten niet op een onregelmatige manier uit te stellen, maar de kredieten te doen stijgen en de uitgaven te boeken in het juiste boekjaar.

### **III. Samengevoegde algemene bespreking (aanpassing 2014 en initieel 2015)**

Zie stuk nr. A-50/2 – 2014/2015.

### **IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen**

**Ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van  
de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk  
Gewest voor het begrotingsjaar 2014, nr. A-47/1  
– 2014/2015**

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

veau fédéral que régional. La Cour prend acte du fait que la Région est plus prudente que le niveau fédéral.

M. Philippe Close prend acte de la réponse donnée, mais il observe que l'ICN a plutôt tendance à requalifier qu'à déqualifier. La Région a réussi un code 8 particulier et il va perdurer pour les années suivantes. Comment faut-il par ailleurs accueillir cette manne exceptionnelle ? Faut-il redouter que nos comptes ne soient ultérieurement invalidés ?

M. Harry Poznantek répond qu'il y a deux éléments à prendre en compte. Les sous-utilisations ont été plus importantes que prévu. Les requalifications de l'ICN peuvent quant à elles aller dans les deux sens. Ce qui change aussi c'est le périmètre. La SDRB est sortie du périmètre. La décision date de 2013 mais l'ICN a considéré qu'elle n'était plus dans le périmètre depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011. C'est ainsi que les comptes 2011 et 2012 ont été modifiés enlevant ou en ajoutant le déficit ou le boni de la SDRB. Interviennent donc dans ce cas précis en 2013 : la requalification d'opérations, la modification du périmètre et la problématique de la sous-utilisation des crédits, lesquels ont été substantiellement moins utilisés que prévu en 2013. Le gouvernement estime qu'en 2014 le boni devrait être plus important que prévu, ce qui l'a conduit à décider, plutôt que de reporter de manière irrégulière certaines dépenses faute de crédits suffisants disponibles, d'augmenter les crédits de manière à pouvoir imputer ces dépenses sur le bon exercice.

### **III. Discussion générale conjointe (ajustement 2014 et initial 2015)**

Voir le document n° A-50/2 – 2014/2015.

### **IV. Discussion des articles et votes**

**Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2014, n° A-47/1 – 2014/2015**

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Artikel 2*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemmingen**

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 3*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 4*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 5*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

**Ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2014, nrs A-48/1 en 2 – 2014/2015**

*Artikel 1*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

*Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 4*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 5*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

**Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2014, n°s A-48/1 et 2 – 2014/2015**

*Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 1 <sup>er</sup> est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.
<i>Artikel 2</i>	<i>Article 2</i>
Dit artikel lokt geen commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 2 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.
<i>Artikel 3</i>	<i>Article 3</i>
Dit artikel lokt geen commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 3 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.
<i>Artikel 4</i>	<i>Article 4</i>
Dit artikel lokt geen commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 4 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.
<i>Artikel 5</i>	<i>Article 5</i>
Dit artikel lokt geen commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 5 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 5 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.
<i>Artikel 6</i>	<i>Article 6</i>
Dit artikel lokt geen commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>
Artikel 6 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.	L'article 6 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Artikel 7*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 8*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 9*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 10*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 11*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 12*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

*Article 7*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 7 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 8*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 8 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 9*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 10*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 11*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 11 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 12*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Stemming**

Artikel 12 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 13*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 13 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

*Artikel 14*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 14 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 10 stemmen tegen 2 bij 2 onhoudingen.

**V. Lezing en goedkeuring van het verslag**

Mits enkele technische verbeteringen, wordt het verslag goedgekeurd bij 12 stemmen tegen 2.

*De Rapporteurs,*

Véronique JAMOULLE,  
Stefan CORNELIS

*De Voorzitter,*

Charles PICQUÉ

**Vote**

L'article 12 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 13*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 13 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

*Article 14*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 14 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

**Vote sur l'ensemble**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

**V. Lecture et approbation du rapport**

Moyennant quelques corrections techniques, le rapport est approuvé par 12 voix contre 2.

*Les Rapporteurs,*

Véronique JAMOULLE,  
Stefan CORNELIS

*Le Président,*

Charles PICQUÉ

**VI. Tekst aangenomen door de commissie**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de aanpassing van  
de Algemene Uitgavenbegroting van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2014**

**VI. Texte adopté par la commission**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant l'ajustement du  
Budget général des Dépenses  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
pour l'année budgétaire 2014**

Dépenses	MRBC / MBHG						Uitgaven						
	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1ste aanpass. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC

**OPDRACHT 16: Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag**

## Programme 001 : Support de la politique générale

## *Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects*

Dépenses juridiques					Juridische uitgaven					
16.001.08.02.1211	0412	B	25	45	-	70	B	0412	16.001.08.02.1211	
		C	25	45	-	70	C			
<b><u>Justification:</u></b> <i>Augmentation pour faire face au surcoût en matière de factures d'avocats (surcoût né de l'accroissement du contentieux devant le Conseil d'Etat en matière de refus de retrait de permis de travail dans le cadre de la procédure de régularisation par le travail).</i>										
Dépenses de fonctionnement pour des études, des expérimentations, des publications et des divers en matière d'emploi					Werkingsuitgaven voor studies, experimenten, publicaties en diverse tewerkstelling					
16.001.08.03.1211	0481	B	175	59	51	285	B	0481	16.001.08.03.1211	
		C	185	59	41	285	C			
<b><u>Justification:</u></b> <i>Augmentation pour financer des études complémentaires au travail des experts désignés par le gouvernement et des actions de communication dans le cadre de l'accueil des nouvelles compétences d'emploi et pour le démarrage du Forum LEED</i>										
Totaux Activité 08		B	200	104	51	355	B		Totalen Activiteit 08	
		C	210	104	41	355	C			

						MRBC / MBHG		Uitgaven						
Dépenses	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.

*Activité 22: Participations dans les entreprises publiques*

Participation de la Région de Bruxelles-Capitale dans le capital de la S.A. T-Brussels.						Deelneming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kapitaal van T-Brussels N.V.					
16.001.22.01.8141	0412	B	-	-	1	1	-	-	1	B	-----
		C	-	-	1	1	-	-	1	C	0412
											16.001.22.01.8141

*Justification:*

1000 € destinés à la participation de la Région de Bruxelles-Capitale dans le capital de la S.A. T-Brussels.

Totaux Activité 22	B	-	-	1	1	-	-	-	1	B	Totalen Activiteit 22
	C			1	1	-	-	-	1	C	
Totaux Programme 001	B	200	105	51	356	B					Totalen Programma 001
	C	210	105	41	356	C					

*Programme 002: Financement des communes relativ à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage**Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS*

Subventions de fonctionnement aux communes relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fourniture générale de locaux où les activités s'exercent)	16.002.27.01.4320	0412	FSF	B	20	-	-	-	20	B	Werkingsssubsidies aan de gemeenten ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)
				C	22	-	-	-	22	C	
Totaux Activité 27	B	20	-	C	22	-	-	-	20	B	
	C	22	-			-	-	-	22	C	
Totaux Programme 002	B	20	-	C	22	-	-	-	20	B	
	C	22	-			-	-	-	22	C	

*Programme 003: Financement des projets du Ministère en matière d'économie*

Programma 003: Financiering van de projecten van het Ministerie in verband met de sociale economie						Activiteit 15: Werkingsssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen					
Subventions de fonctionnement à BRUSOC						Werkingsssubsidies aan BRUSOC					
16.003.15.01.0310	0412	FSF	B	104	-		-	-	104	B	
		C	130	-	-		-	-	130	C	
Totaux Activité 15	B	104	-	C	-		-	-	104	B	
	C	130	-			-	-	-	130	C	
						-	-	-			Totalen Activiteit 15



						MRBC / MBHG		Uitgaven			
Dépenses			Initial 2014	Modifications 2014	1 er ajout. 2014	Ajusté 2014	75-	7.000	B	Totalen Activiteit 38	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	SF	FB	SC	Initieel 2014	Wijzigingen 2014	1 ste aanpas. 2014	100-	7.250	C	
<u><b>Justification:</b></u> <i>Les crédits ont été adaptés aux besoins</i>											
<u><b>Levering:</b></u> <i>De kredieten werden aangepast aan de noden</i>											
<b>Totaux Activité 38</b>	<b>B</b>	<b>7.350</b>	<b>275-</b>	<b>75-</b>	<b>7.000</b>	<b>B</b>					
	<b>C</b>	<b>7.600</b>	<b>250-</b>	<b>100-</b>	<b>7.250</b>	<b>C</b>					

**Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées**

Subventions d'investissements à la SRIB ou à ses filiales concernant l'économie sociale  
Investeringssubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie

<b>16.003.39.01.5121</b>	<b>0412</b>	<b>FSF</b>	<b>B</b>	<b>80</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>80</b>	<b>B</b>	<b>Totalen Activiteit 39</b>
			<b>C</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>C</b>	

<b>Totaux Activité 39</b>	<b>B</b>	<b>80</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>80</b>	<b>B</b>	<b>Totalen Programma 003</b>
	<b>C</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>C</b>	

<b>Totaux Programme 003</b>	<b>B</b>	<b>8.635</b>	<b>231-</b>	<b>75-</b>	<b>8.329</b>	<b>B</b>				
	<b>C</b>	<b>8.885</b>	<b>206-</b>	<b>90-</b>	<b>8.589</b>	<b>C</b>				

**Programme 004: Soutien aux politiques de partenariat via Actiris en matière d'insertion socio-professionnelle et de recherche active d'emploi**  
Programma 004: Ondersteuning van het partnershipbeleid via Actiris in verband met de socio-professionele inschakeling en het actief zoeken naar werk

**Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales**

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre des dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle et en matière de recherche active d'emploi (quote part régionale)  
Subvention voor het ontwikkelen van een partnerschap beleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling en bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)

<b>16.004.15.03.4140</b>	<b>*****</b>	<b>FSF</b>	<b>B</b>	<b>15.092</b>	<b>886</b>	<b>692</b>	<b>16.670</b>	<b>B</b>		<b>Totalen Activiteit 15</b>
			<b>C</b>	<b>14.737</b>	<b>972</b>	<b>1.064</b>	<b>16.773</b>	<b>C</b>		

**Justification:**

Conventions avec des partenaires qui sont actifs dans la matière d'insertion socio professionnelle, recherche active d'emploi, ... .

Augmentation suite à des commandes de formations et des actions pour les jeunes.

**Levering:**

Convenies met partners die actief zijn op het vlak van socio-professionele inschakeling, actief zoeken naar werk, ... . Stijging ingevolge het reserveren van opleidingen en acties voor de jongeren.

<b>Totaux Activité 15</b>	<b>B</b>	<b>15.092</b>	<b>886</b>	<b>692</b>	<b>16.670</b>	<b>B</b>				
	<b>C</b>	<b>14.737</b>	<b>972</b>	<b>1.064</b>	<b>16.773</b>	<b>C</b>				

<b>Totaux Programme 004</b>	<b>B</b>	<b>15.092</b>	<b>886</b>	<b>692</b>	<b>16.670</b>	<b>B</b>				
	<b>C</b>	<b>14.737</b>	<b>972</b>	<b>1.064</b>	<b>16.773</b>	<b>C</b>				

Dépenses							MRBC / MBHG				Uitgaven			
Allocations de base M. P. A. NO. CE	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.	

**Programme 005: Financement général d'Actiris***Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales***Programme 005: Financement général d'Actiris**  
*Activité 15: Werkingssubsides en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen***Subvention de fonctionnement générale accordée à Actiris**

<b>16.005.15.01.4140</b> ****	FSF	B	60.148	349	5.324	65.821	B	FSF	****	<b>16.005.15.01.4140</b>
		C	61.781	419	3.621	65.821	C			

Justification:

Cette subvention couvre les frais de personnel et de consommation d'Actiris - Le crédit initial a été augmenté pour liquider les salaires 12/2014 sur le budget 2014 (remarque Cour des comptes), démarrer la garantie jeunes et permettre les préparations du dénouement.

**Subvention de fonctionnement à Actiris pour le financement des maisons d'enfants d'Actiris et le partenariat avec les crèches**

<b>16.005.15.02.4140</b> ****	FSF	B	1.857	23	61-	1.819	B	FSF	****	<b>16.005.15.02.4140</b>
		C	1.857	23	43-	1.837	C			

Justification:

Partenariats avec des crèches pour la garde d'enfants de demandeurs d'emploi y compris la Maison d'enfants d'Actiris.#

**Subvention de fonctionnement à Actiris pour les chèques et primes**

<b>16.005.15.03.4140</b> ****	FSF	B	7.600	164-	1.195	8.631	B	FSF	****	<b>16.005.15.03.4140</b>
		C	7.450	230-	1.311	8.531	C			

Justification:

Crédit destiné aux chèques de formation au profit des demandeurs d'emploi - plateforme langues inclus, ainsi que les primes de transition professionnelle#

**Totaux Activité 15**

<b>B</b>	<b>69.605</b>	<b>208</b>	<b>6.458</b>	<b>76.271</b>	<b>B</b>	<b>Totaal Activiteit 15</b>
<b>C</b>	<b>71.088</b>	<b>212</b>	<b>4.889</b>	<b>76.189</b>	<b>C</b>	

Justificatie:

Deze toelage dkt de personels- en de verbruikskosten van Actiris -

Het initieel krediet werd verhoogd om de lonen 12/2014 op de groeiing 2014 te kunnen liquideren (opmerking Rekenhof), de jongduwaarborg op te starten en de verhuur voor te bereiden.

Verantwoording:

Partnership met kinderdagverblijven voor kinderopvang van werkzoekenden inbegrepen het kinderdagverblijf van Actiris.

Verantwoording:

Krediet bestemd voor opleidingscheques ten gunste van de werkzoekenden - taalplatform inbegrepen, alsook de beroepsorientatappremies

Dépenses	MRBC / MBHG						Uitgaven							
	Allocations de base M.P.A. NO.CE.	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 -----	Modifications 2014 -----	1 er ajust. 2014 -----	Ajusté 2014 -----	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O.P.A.VN EC.
Wijzigingen 2014						Initieel 2014	Wijzigingen 2014	1 ste aanpas. 2014	Aangepast 2014					

## **Activité 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques**

**Activiteit 16: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen**

**régionales**

Totalen Activiteit 16

Totalen Programm a 005



Dépenses							MRBC / MBHG				Uitgaven			
Allocations de base M. P. A. NO. CE	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.	
<b>Subvention de fonctionnement à Actiris pour le Programme de transition professionnelle (P.T.P.)</b>														
<b>16.006.15.08.4140</b>	*****	FSF	B	10.141	-	-	177	10.318	B	FSF	*****	<b>16.006.15.08.4140</b>		
			C	10.141	-	-	177	10.318	C					
<i>Justification:</i> <i>Placement de personnes peu qualifiées via des emplois temporaires - budget initial insuffisant suite à l'occupation incomplète en 2013.#</i>														
Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l – Prime majorée (AGRBC du 28 novembre 2002, art. 22) – « différentiel non marchand ».														
<b>16.006.15.09.4140</b>	*****	FSF	B	600	600-	600-	-	-	B	FSF	*****	<b>16.006.15.09.4140</b>		
			C	600	600-	600-	-	-	C					
<i>Justification:</i> <i>Pas d'accord signé#</i>														
<i>Verantwoording:</i> <i>Plaatsing laaggeschoolden via tijdelijke tewerkstelling - initiële begroting ontvoldoend wegens onvolledige invulling in 2013.</i>														
<b>Totaux Activité 15</b>	<b>B</b>	<b>206.634</b>	<b>600-</b>	<b>14.961</b>	<b>220.995</b>	<b>B</b>								<b>Totaal Activiteit 15</b>
	<b>C</b>	<b>206.634</b>	<b>600-</b>	<b>14.961</b>	<b>220.995</b>	<b>C</b>								
<b>Totaux Programme 006</b>	<b>B</b>	<b>206.634</b>	<b>600-</b>	<b>14.961</b>	<b>220.995</b>	<b>B</b>								<b>Totaal Programma 006</b>
	<b>C</b>	<b>206.634</b>	<b>600-</b>	<b>14.961</b>	<b>220.995</b>	<b>C</b>								
<b>Programme 007: Financement des projets promotionnels d'Actiris et du Ministère</b>														
<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>														
Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion des titres-services														
<b>16.007.15.01.4140</b>	*****	FSF	B	-	-	-	-	-	B	FSF	*****	<b>16.007.15.01.4140</b>		
			C	-	-	-	-	-	C					
<i>Activiteit 15: Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>														
Subvention de fonctionnement à Actiris voor de promotie van de dienstencheques														
<b>16.007.15.01.4140</b>	*****	FSF	B	-	-	-	-	-	B	FSF	*****	<b>16.007.15.01.4140</b>		
			C	-	-	-	-	-	C					

Dépenses							MRBC / MBHG				Uitgaven			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.	
<b>Subvention de fonctionnement à Actiris pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche</b>														
<b>16.007.15.02.4140</b>	*****	FSF	B		750		-	-		750	B	FSF	****	<b>16.007.15.02.4140</b>
			C		750		-	-		750	C			
<i><u>Justification:</u></i>														
<i>Financement des mesures de sensibilisation contre la discrimination#</i>														
Total Activité 15		B			750		-	-		750	B			Totalen Activiteit 15
		C			750		-	-		750	C			

*Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées*

<b>Subvention de fonctionnement aux associations privées relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)</b>														
<b>16.007.34.01.3300</b>	0412	FSF	B		495	50	36-	509	B		FSF	0412	<b>16.007.34.01.3300</b>	
			C		550	50	14	614	C					
<i><u>Justification:</u></i>														
<i>Augmentation pour financer 2 Jobdays</i>														
Total Activité 34		B			122	-		14-		108	B	FSF	0412	<b>16.007.34.02.3300</b>
		C			129	-		14-		115	C			
<i><u>Justification:</u></i>														
<i>Les crédits ont été adaptés aux besoins</i>														
Total Activité 34		B			617	50	50-	617	B		FSF	0412	<b>16.007.34.02.3300</b>	
		C			679	50	-	729	C					
<i><u>Verantwoording:</u></i>														
<i>Verhoging met het oog op de financiering van 2 Jobdays</i>														
<i>Facultatieve subsidies voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving</i>														
<b>16.007.34.02.3300</b>	0412	FSF	B		122	-		14-		108	B	FSF	0412	<b>16.007.34.02.3300</b>
			C		129	-		14-		115	C			
<i><u>Justification:</u></i>														
<i>De kredieten werden aangepast aan de noden.</i>														
Total Activiteit 34		B			50	-		50-		617	B			Totalen Activiteit 34
		C			50	-		729		C				

Dépenses				MRBC / MBHG				Uitgaven					
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.

*Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées*

Subventions de fonctionnement facultatifs aux entreprises privées pour la promotion de l'emploi dans les entreprises		Facultatieve werkingssubsidies aan privé ondernemingen voor de promotie van tewerkstelling binnen de ondernemingen
16.007.38.01.3132      0412      FSF	B C	200 200
		25 -
		225 -
		200 C
		Verantwoording:
		<i>Verhoging van de kredieten B om het gebrek aan vereffeningskredieten op te vangen dat het gevolg is van het feit dat in 2013 een subsidie werd verhoogd zonder dat de kredieten B overeenkomstig opgetrokken werden</i>

Totaux Activité 38	B C	200 200	25 -	-	225 -	B C	Totalen Activiteit 38
Totaux Programme 007	B C	1.567 1.629	75 50	50- -	1.592 1.679	B C	Totalen Programma 007
<b>TOTAUX MISSION 16</b>	<b>B C</b>	<b>305.572 307.024</b>	<b>567 599</b>	<b>23.029 21.915</b>	<b>329.168 329.538</b>	<b>B C</b>	<b>TOTALEN OPDRACHT 16</b>

<b>Dépenses</b>		<b>MRBC / MBHG</b>						<b>Uitgaven</b>					
Allocations de base M. P. A. NO. CE	CF	SF	FB	SC	Initial 2014 ----- Initieel 2014	Modifications 2014 ----- Wijzigingen 2014	1 er ajust. 2014 ----- 1 ste aanpas. 2014	Ajusté 2014 ----- Aangepast 2014	KS	BF	FS	FC	Basisallocties O. P. A. VN. EC.
<b>Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique</b>													
0.DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES	B	420	-	-	-	-	-	-	420	B	0.NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN		
1.DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	C	526	-	-	-	-	-	-	526	C	1.LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN		
3.TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	B	200	104	104	104	51	51	355	B	3.INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN			
4.TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	C	210	104	104	41	41	355	355	C	4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
5.TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	B	9.238	156-	156-	90-	125-	125-	8.671	B	5.KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN			
6.TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	C	292.101	494	22.111	20.914	314.706	314.729	314.706	C	6.KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
8.OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS, PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS	B	293.231	584	-	-	-	-	80	B	8.KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN;			
	C	-	-	-	-	-	-	-	C	KREDITAFLLOSSINGEN EN VEREFNINGEN VAN DEELNEMINGEN			

## VII. Erratum

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de aanpassing van  
de Algemene Uitgavenbegroting van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2014**

Gelet op de dringendheid,

Nr. 1 (van de Regering op voorstel van de minister belast met Tewerkstelling en Economie)

*Begrotingstabel*

**In de begrotingstabel, sectie I – Uitgaven van de diensten van de Regering, aangepaste begroting 2014, opdracht 16, programma 005, wordt vóór basisalloctatie 16.005.15.02.4140 de volgende basisalloctatie toegevoegd : zie bijlage.**

### VERANTWOORDING

Het blijkt dat een basisalloctatie niet werd weergegeven in de begrotingstabel. Daarom is het nodig deze toe te voegen in de tabel. Op het niveau van de totalen dient niets gewijzigd te worden daar de kredieten van deze basisalloctatie reeds geïntegreerd waren in de totalen.

## VII. Erratum

### PROJET D'ORDONNANCE

**contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2014**

Vu l'urgence,

N° 1 (du Gouvernement sur la proposition du ministre chargé de l'Emploi et de l'Economie)

*Tableau budgétaire*

**Dans le tableau budgétaire, section I – Dépenses des services du Gouvernement, budget ajusté 2014, mission 16, programme 005, il est ajouté devant l'allocation de base 16.005.15.02.4140 l'allocation de base suivante : voir annexe.**

### JUSTIFICATION

Il s'avère qu'une allocation de base n'a pas été affichée dans le tableau budgétaire. Il y a dès lors lieu de l'ajouter au tableau. Au niveau des totaux, il n'y a rien à modifier car les crédits de cette allocation de base étaient déjà intégrés dans les totaux.







1214/4759  
I.P.M. COLOR PRINTING  
☎ 02/218.68.00